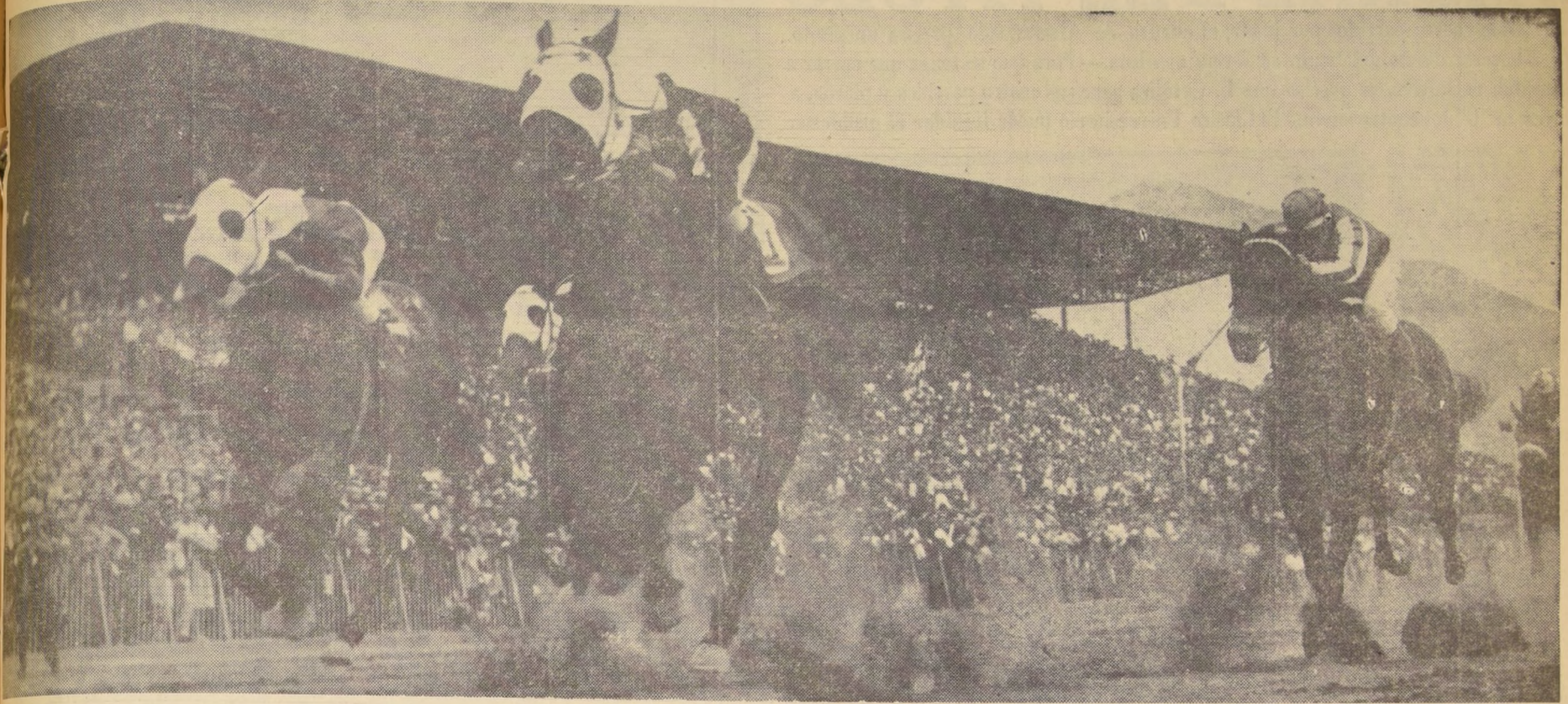


EN LA ARENA CAYO MAPORAL:

# Brillante Victoria de Yumbel



**YUMBEL** cruza la meta y gana el "Gran Premio Hipódromo Chile" con un cuerpo y medio de ventaja sobre Maporal, que corre abierto, mientras tercero por los palos llega Páramo, a medio cuerpo. Cuarta se clasifica Malhoa, a un

cuerpo y un cuarto. Quinto, a 6 cuerpos, Páramo. Sexto, a medio cuerpo, el favorito Justiciero. Séptimo, Ultimo Gaucho; octavo, Educando, y noveno y último, Black Satin. El ganador es un hijo de

Souepi y Sed Lex, por Filibustero, que prepara Emilio Cáceres y que pertenece al Stud "Huracán". Fernando Toro fue el jinete del vencedor. En este acierto fotográfico de Oscar Rosales se ve a los dos primeros —Yumbel y Maporal— con sus cuatro patas

en el aire y culminando un agotador esfuerzo en 2.200 metros, que tuvo un registro de excepcional calidad: 2 minutos 17 segundos, superior al de Justiciero en 1963, que fue de 2.18 2/5.— (AMPLIA INFORMACION EN PAGINA 9.)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso. TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 25,4° C., a las 11.40 horas. Mínima, 11,2° C., a las 5.50 horas. PRONOSTICO PARA HOY: Nublados parciales en la zona norte. Precipitaciones débiles en el interior de la región central. Nieblas matinales y cielos parcialmente nublados en el resto del día en la zona sur.

## LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — LUNES 30 DE NOVIEMBRE DE 1964 — PRECIO: E\$ 0.15 — N.º 17.162

Edición de 30 páginas — En dos secciones  
Deportes, Págs. 1 a 7    Polla, Pág. . . . . 22  
Hípica . . . . . 8 a 10    UNICOOP . . . . . 23  
Cables . . . . . 11 y 12    Pavimentación . . . . . 24  
Crónica 13 a 15 y 18 y 19    Económicos . . . . . 25  
Redacción . . . . . 16    Social . . . . . 27  
Política . . . . . 17    Teatros . . . . . 28 y 29  
Provincias . . . . . 20 y 21    Magazine . . . . . 30

*El Drama del Descenso Parece Reducido a Ferro y Palestino*

# En el Ultimo Minuto U. Católica Consiguió Vencer a Ferro 2-1

Alegria... inquietud... y finalmente drama tuvo el match donde los aurinegros, luego de realizar un "cerrojo" que les dio gran resultado, vieron caer su valla batida en el minuto final.— El cuadro colista tomó ventajas en el marcador, en el primer tiempo, por intermedio de Acevedo.— Empató el zaguero Villarroel, en el segundo tiempo, y Orlando Ramírez anotó el gol del triunfo.— Por su labor tesonera, llena de brío y corrección, Ferro merecía el empate.

(Comenta: Alfredo Leonel Parra.)

CANCHA: Estadio Independencia. ARBITRO: Jorge Cruzat; bien, en un match difícil y de muchos fouls. EQUIPOS.— UNIVERSIDAD CATOLICA (U): Vallejos; Barrientos, Villarroel y Sullivan; Adriaola e Isella; Fouilloux, Prieto, Tobar, Ramirez y Galdámez. Entrenador: Andrés Prieto.

FERROADMINTON (F): Piñura; Acevedo, Castillo y Ríos; Fontalva y Rivera; Valdes, Grillo, Acevedo, Trigilli y Villegas. Entrenador: Oscar Alfredo Ledesma.

GOLES.— Primer tiempo: A los 31', ACEVEDO, luego de una corta combinación con Trigilli, bate con tiro bajo a Vallejos, abriendo la cuenta. Segundo tiempo: A los 33', Fouilloux se la llevó por el costado derecho, le hizo un "túnel" a Castillo y centro bajo, entrando a la carrera el zaguero VILLARROEL y anotando el empate. A los 43 minutos y medio, se repite la jugada, con distintos actores. Tobar por la orilla, centro bajo y entrada fulminante de RAMIREZ. Resultado final: Universidad Católica 2, Ferroadminton 1.



**ALBERTO FOUILLOUX** fue el delantero más positivo de Universidad Católica. Por las puntas siempre quiso romper el "cerrojo" de los aurinegros. Tuvo sobre sí la custodia implacable de Ríos, que jugó un gran match. En una de sus corridas dio el balón para que Villarroel anotara el gol del empate. En el grabado, la jugada previa a la conquista.

(PASÁ A LA PAGINA 2)

# FUMARON! figura decisiva en la recuperación de Audax, que batió a Palestino por 2 a 1



# Más allá de la Crónica por RAÚL HERNÁN LEPPE

El fútbol profesional chileno 1964. Lo peor que podría ocurrirle al cuadro que dirige Luis Alameda, sería que jugar, y a su vez, ganarlo. Unido a la Unión Católica. Cosa por lo demás harto difícil, más aún cuando el cuadro azul ha mostrado toda su potencia y eficacia. De cualquier forma, aun cuando las cosas se vieran por esos imponderables que hacen del fútbol un deporte apasionante, se produciría un empate y habría que ir a un match de definición. Pero dentro de las normas que rigen al campeonato la "U" tiene ya el cetro en su poder. Y un sentido de mediana lógica mueve a pensar que será definitiva y absolutamente así. Podrá discutirse su empate reciente con Wanderers, por encima de hechos circunstanciales, está la vigorosa y convincente campaña que el "balet azul", con sólo dos derrotas, con el haber de 47 puntos conquistados en un total de 60 disputados. Es, a buen seguro, la campaña de un campeón auténtico, de un cuadro en busca de la jerarquía y del notable nivel futbolístico que lo llevó a ser considerado como el mejor equipo chileno de club, en todos los tiempos.

WANDERERS PARECE HABERSE especializado en amargarle la vida a los equipos que se van marchando hacia el campeonato. Son habituales ya las grandes performances del once portado a estas alturas del torneo cuando le toca medirse con el líder. Esta vez no se apartó un ápice de esta tradición tan suya y estuvo a un paso de postergar el jubilo de los hinchas de la "U". Pudo lograr el título de la victoria. La y quizá si hasta mereció ganar la victoria. La había conseguido a no ser por un penal infructuoso que lo sancionó el juez Hernán. La infracción existió, pero fue silva. Es decir, la infracción existió, pero fue silva. Es decir, la infracción existió, pero fue silva. Es decir, la infracción existió, pero fue silva. Es decir, la infracción existió, pero fue silva.



¿Qué le estará diciendo Exequiel Bolumburu al árbitro Cruz? Mientras Ignacio Prieto, parece consolar a Villegas de la derrota sufrida por Ferro, cuando parecía tener un punto de oro en el bolsillo.



BRACAMONTE: cada vez que atacó, halló muchos obstáculos en la zaga rival.

# 1-1 Fiel reflejo de la labor de Calera y San Felipe

Un tiempo para cada uno.— Torres y Aguila, scorers.

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera. PUBLICO: 3.280 personas; socios de La Calera, 707; de San Felipe, 400. RECAUDACION: \$ 3.231,70. ARBITRO: Domingo Messaro; mal. UNION LA CALERA (1): Pérez; Torrejón, Figueroa y Córdova; García y Leiva; Sepúlveda, Vargas, Silva, Torres y Saavedra. Entrenador: Salvador Blondi. UNION SAN FELIPE (1): Gálvez; Cruz, Miranda

Baseta; Labos y Aguila; Vásquez, Cárdenas, Castillo, Bracamonte y Briones. Entrenador: Delfín Silva. GOLES: En el primer tiempo, a los 32', Sepúlveda avanzó por la derecha y pronto centró en dirección de TORRES, quien, de volea, batió netamente a GÁLVEZ. En el segundo tiempo, sobre los 41', Bracamonte se desprendió de Figueroa, y Leiva, cediendo enseguida a AGUILA, que sobre la carrera tiró bajo y a un rincón, decretando el 1-1.

La desventajosa posición que lleva San Felipe, hizo pensar que su actuación de ayer en Calera, estaría llena de nerviosismo, de preocupación. Pero sucedió todo lo contrario. Fueron los acongojados los más tranquilos, y nunca dieron muestra de desasosiego, de incomodidad, desplegando una acción bien medida y con mucha claridad en las escaramuzas.

El empate fue el fiel nivel de lo acontecido a lo largo de los 90 minutos. El partido alcanzó si dos fases bien distintas. En la jornada inicial, La Calera rindió un magnífico desempeño, con mucho tesón y vivacidad en su ataque y con seguridad y más firmeza en su retaguardia. Sepúlveda, arriba y Leiva y Figueroa, en la zona posterior, armaron mucho juego y defendieron su sector con encomiable ahínco, hasta ofrecer un duro escollo para la ofensiva visitante, cuyas tentativas se desvanecieron frente al rechazo del novel back-centro, Figueroa.

En la segunda jornada, y pese a los cambios que debió hacer San Felipe, por lesión de Lobos, el team visitante se arriesgó en la búsqueda del empate. Aguila e Ibaceta compusieron una excelente dupla, y tras controlar el centro del campo, apoyaron una y otra vez a la ofensiva. Urgido La Calera, se preocupó sólo de defenderse y como no le dio respiro su adversario, no pudo insinuar siquiera una acción de contraataque. Cuando restaban 4 minutos para el término del match, vino el gol de AGUILA, que nadie lo espe-

rabó, y puso las cosas en su lugar, es decir, dio un 1-1 que hacía rato se estaba mereciendo el conjunto sanfelipeño. El puntito que obtuvo ayer, deja a San Felipe con 3 puntos encima de Ferro, colista absoluto del torneo. Pero todavía no puede cantar victoria. El fantasma del descenso no se aleja del todo de su lado. (ROLANDO ESCOBAR, corresponsal.)

ALFA E° 25 Mensual Servicio técnico permanente. Completo surtido de repuestos. ORDINA ALAMEDA 2981

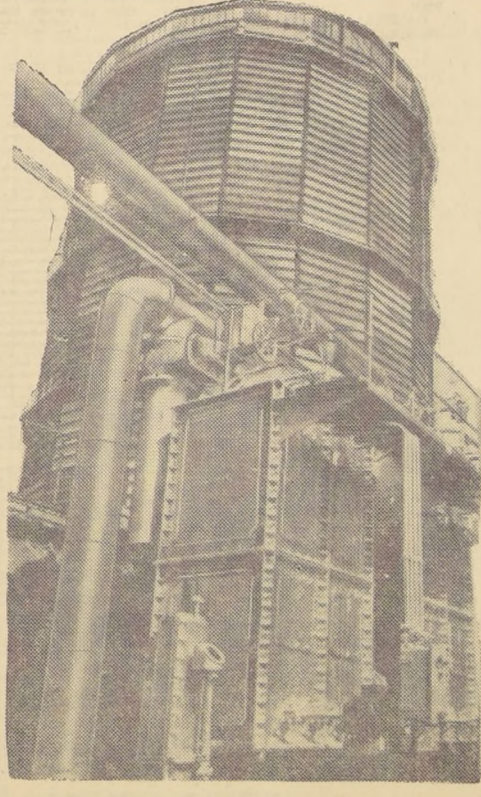
## NACIONAL JUVENIL DE FUTBOL: PUENTE ALTO ELIMINO A MAIPU

En el Estadio Municipal de Puente Alto, se disputó ayer el segundo encuentro correspondiente al triangular de la cuarta zona de eliminatorias del VII Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol, entre los conjuntos dueño de casa y Maipú, en el que se impuso aquí por 1-0.

En el partido de ayer, los equipos formaron así: PUENTE ALTO: Neri; Canelo (Bustos), Berrios y Sanhueza; González y Tagle; Mancilla (Buguedo), Alarcón, Cáceres, Mautreira y Campos. Entrenador: Raúl Morales. MAIPU: Tejos; Macaya, Pérez y Cerda; Toledo y Muñoz (Sandoval); Berrios, Guerrero, Cornejo, Mondaca y Aburto (Orta). Entrenador: Bernabé Letelier. GOL: Alarcón, a los 25' del primer tiempo.

# UNA META LOGRADA...

## EL GAS DE CAÑERÍA REFINADO



Como resultado de la renovación y modernización de las Plantas Refinadoras, las mejoras en todas las instalaciones y la implantación de nuevos sistemas técnicos, llega hoy hasta todos los hogares y la industria, por la vasta red de cañerías, la solución definitiva...

GAS REFINADO - GAS MAS PURO - GAS DE ALTA CALIDAD CALIENTA MEJOR... NUNCA SE ACABA... SE PAGA DESPUES DE CONSUMIDO

Un avance más de **GASCO** CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

El MEJOR REGALO 1964 CON LA EXPERIENCIA COMERCIAL DE Atilio Paredes "SEDERAP" y la atención personal de los cracks "Cúa-Cúa" Hormazábal y Leonel Sánchez. 3 a 15 AÑOS Equipos completos con los colores de su club favorito, compuestos de: 1 BOLSON LONA 1 PAR CALZADO DE FÚTBOL 1 PANTALÓN COTTON 1 PAR DE MEDIAS DE LANA 1 CAMISETA GAMUZADA EXTRA E° 24,41 Chacabuco N° 6 (Esquina Alameda) Fono 90347 CASILLA 4706 - STGO. Y su única Sucursal, en el Puchito: en Antonio 378, esq. creed. Fono 19. créditos con informes comerciales.

### LUIS CRUZ, 1-MUNICIPAL, 1: FUE UN PARTIDO MAS EL JUGADO EN CURICO

CANCHA: Estadio La Granja, de Curicó. PAGARON: 1.142 personas. SOCIOS: Luis Cruz, 412 y Municipal 17. RECAUDACION: \$ 788,05. ARBITRO: Walter Kraus (bien).

LUIS CRUZ (1): Zárate; Suárez, Fariás y Núñez; Hormazábal y Vidal; Cortés, Nilo, Rúa, Díaz y Trujillo. Entrenador: Guillermo Díaz.

MUNICIPAL (1): Carrasco; Beltrán, Claudio González y B. González; Parra y Escobar; Sepúlveda, Guerra, Grandón, Reyes y Martínez, Entrenador: Valentin Bepere.

GOLES: Casi al terminar el periodo inicial, Municipal se hizo presente en el tanteador por intermedio de Martínez a los 45'. Este jugador aprovechó un lanzamiento de tiro libre, realizado por su compañero Sepúlveda, quien prefirió enviársela hasta donde se encontraba Martínez, quien de media vuelta anidó la pelota en la valla de Zárate. Conquistó el empate, Cortés, para Luis Cruz, cuando corrían 3 minutos de la etapa de complemento, gracias a una brillante jugada de todos los forwards locales, que hicieron rotar la pelota desde que Hormazábal,

serviera un lanzamiento libre para sus colores. EXPULSADO: A los 35 minutos del segundo tiempo, fue expulsado del campo, el interior izquierdo de Municipal, Reyes, que trató en forma descomedida al guardalíneas de su sector.

Un partido más, fue el que protagonizaron Luis Cruz y Municipal, que refleja el ánimo que impera en estos dos institutos, que no tienen gran cosa que perder en el Torneo de Ascenso.

El juego fue de escaso lucimiento de parte de los integrantes de ambos elencos, que salvo algunas escapadas esporádicas de uno o dos delanteros comprometió en parte a Zárate o Carrasco.

El primer tiempo mostró a Luis Cruz un poco más al ataque, dejando a Cortés y Nilo, en situación de probar suerte ante el meta Carrasco, que atajó y a la vez dio sepulchros a sus demás compañeros. Puede decirse, que las defensas fueron manifiestamente superiores a los ataques, que no supieron finiquitar las jugadas, en las escasas ocasiones que tuvieron. (CARLOS POZO, diario "La Prensa").

¡ VISTASE CON CREDITOS! a sola firma. Confecciones listas para vestir PARA CABALLEROS Y NIÑOS SASTRERIA "DANDY" 673 SAN DIEGO 677-STGO.

HELADOS Freixcalan. FONDOS 569418-569950. FRESCOS en VERANO CALIDOS en INVIERNO



# BOCA EMPATO 1-1 CON RIVER Y SE ASEGURÓ EL TORNEO

BUENOS AIRES, 29 (UPI).— Boca Juniors se aseguró definitivamente el campeonato de fútbol profesional argentino de primera división con un empate a un gol frente a su tradicional rival River Plate, en la más popular confrontación futbolística argentina llamada "El Clásico de los Clásicos".

Con su empate de hoy, en la penúltima fecha del torneo, Boca Juniors cuenta con cinco puntos de ventaja sobre su más inmediato seguidor, independiente, que hoy perdió.

Los demás resultados de la fecha de hoy fueron los siguientes:

Atlántica 2, Independiente 1; San Lorenzo de Almagro 3, Newell's Old Boys 0; Racing Club 2, Argentinos Juniors 2; Estudiantes de la Plata 2, Banfield 0; Rosario Central 2, Banfield 0; Chacarita Juniors 0, Gimnasia y Esgrima 0; Ferro Carril Oeste 3, Vélez Sarsfield uno.

Tabla de posiciones es ahora así:

Equipos	Puntos
Boca Juniors	42
Independiente	37
River Plate	36
San Lorenzo de Almagro	33
Atlántica	33
Banfield	21
Racing Club	21
Guracán	21
Rosario Central	23
Chacarita Juniors	23
Ferro Carril Oeste	27
Gimnasia y Esgrima de la Plata	27
Estudiantes de la Plata	24
Newell's Old Boys	16
Argentinos	15

**MONTEVIDEO, 29 (UPI).**— Peñarol derrotó hoy a Rampa Juniors por 2 a 0, aunque todavía faltan cuatro partidos para que Peñarol lleve a su tradicional rival Nacional, que ayer fue derrotado, de manera que aun cuando para todos los partidos restantes no podrá ser desplazado del primer puesto.

Los resultados generales de la quinta fecha de la segunda ronda del torneo fueron estos:

Peñarol 2, Rampa Juniors 0; Nacional 1, Wanderers 1; Nacional 0 (jugado ayer).

**FLAMENGO GANÓ A MADUREIRA**

RIO DE JANEIRO, 29 (UPI).— Resultados de los partidos de fútbol disputados hoy por la decimoprimera jornada del torneo superior carioca:

Botafogo 1, Fluminense 0; Vasco 3, Canto Do Rio 1; Flamengo 5, Madureira 1; Ban-

Messina 8, Cagliari 6, Mantova 3.

**BENFICA PASO ADELANTE**

LISBOA, 29 (UPI).— Resultado de los partidos celebrados hoy en la séptima fecha del Campeonato Nacional de Portugal:

Benfca 6, Benfica 6; Braga 2, Porto 0; Sporting 1, Alameda 2; Torreense 1, Lusitana 2; U. M.F. 3, Setúbal 1; Académica 5, Varzim 1; Leixões 6, Setúbal 0.

**PARIS, 29 (UPI).**— Resultados de los partidos celebrados hoy en la quinta división de la Liga de Fútbol de Francia:

Valenciennes 3, Mónaco 0; Sochaux 1, Nantes 1; Lens 0, Stade Français 0; Nîmes 2, Strasbourg 1; Angers 2, Bordeaux 1; Rennes 3, Lille 3; Toulouse 0, Rouen 1; Sedan 1, St. Etienne 0; Lens 2, Toulouse 1.

**MADRID, 29 (UPI).**— Tabla de posiciones de la primera división de España, tras los partidos de hoy, correspondientes a la undécima fecha:

1) Real Madrid, 17 puntos; 2) Zaragoza, 15; Atlético de Madrid, 15; 4) Valencia, 12; 5) Sevilla, 12; 6) Betis, 12; 7) Athletic de Bilbao, 11; 8) Real Sociedad, 10; 9) Barcelona, 10; 10) Español, 10; 11) Osasuna, 10; 12) Real Betis, 10; 13) Real Unión, 7; 14) Murcia, 7; 15) Oviedo, 7; 16) Cádiz, 7.

**BRUSELAS, 29 (UPI).**— Resultados de los partidos celebrados hoy en la primera división de la Liga Belga de Fútbol:

Union St. Gilloise 1, Anderlecht 3; Antwerp 1, Ekeren 1; Daring 0, Tilleur 0; FC Liege 0, Standard 1; Gand 1, O. S. Bruges 1; Lierse 0, Diest 1; Berghem 4, Beerschot 0; F. C. Bruges 2, Trond 3.

**MILAN, FIRME EN LA PUNTA**

ROMA, 29 (UPI).— Resultados de los partidos efectuados hoy por el Campeonato de Fútbol de Italia:

Atlántica 0, Messina 1; Catania 0, Varese 0; Fiorentina 2, Cagliari 0; Foggia 1, Milan 2; Inter 3, Lanerossi 2; Juventus 0, Lazio 0; Sampdoria 0, Bologna 1; Roma 1, Génova 1; Sampdoria 0, Torino 0.

**ATENAS, 29 (UPI).**— Grecia venció a Dinamarca por cuatro a dos en un partido de clasificación para la Copa Mundial, disputado hoy ante unos 30.000 espectadores.

Al término del primer tiempo los locales ganaban por uno a cero.

Los griegos jugaron mejor la etapa inicial, mientras que en la complementaria los danamarcenses hicieron un buen partido.

Tan pronto como se reinició las acciones, el interior izquierdo Siederis —que había abierto el marcador en la primera etapa— volvió a vencer al arquero danamarcés Nielsen. Los otros dos goles de los griegos fueron marcados por el extremo izquierdo Papiannu.

Los goles de Dinamarca fueron marcados por el interior derecho Berg y el izquierdo Madsen.

## EQUITACION: HECTOR CLAVEL, EN "CHIPORRO", SE CLASIFICO CAMPEON DE CHILE

Los mejores en cada categoría

Con brillo finalizó, en el Jardín de Salto del Parque Cousiño, el Campeonato Ecuestre de Chile, organizado por la Federación de este deporte. Las diferentes pruebas fueron seguidas con especial atención por los asistentes. Se clasificaron campeones de las diferentes categorías, los siguientes ecuitadores y amonenas:

**Categoría Todo Competidor:** Cristián del Campo, de la Universidad Católica, montando a "Bienenven".

**Amazons:** Inge de Loewe, del Santiago Paperchase, montando a "Sortilegio".

**Cuarta Categoría:** Manuel Garrido, de la Cuarta Prefectura de Viña del Mar, conduciendo a "Bacarar".

**Juveniles:** Rodolfo Astaburuga, de la Universidad Católica, en "Cobre".

**Adiestramiento:** Categoría Máxima, Campeón de Chile, se clasificó Héctor Clavel, del Regimiento de Cazadores, montando a "Chiporro".

## NAICURA VOLVIO A GANAR AL CUARTETO DE SOCIEDAD PAULISTA

8 1/2 goles a 8 el score en la final por el trofeo Alessandri

Naicura doblegó a Sociedad Hipica Paulista de Brasil por 8 1/2 goles a 8 en el match revancha jugado ayer en el Club de Polo y Equitación San Cristóbal, adjudicándose el Trofeo "Jorge Alessandri".

Pablo Moreno, cuando faltaba un minuto y medio para finalizar el partido consiguió el gol que haría justicia a la presentación del cuadro nacional, ya que había estado en ventaja en la mayor parte del partido desarrollando un juego alegre y entusiasta.

Sociedad Hipica Paulista, que indudablemente mejoró todas sus presentaciones anteriores, logró reaccionar pasandole adelante en el marcador y a punto estuvo de ganar un encuentro que siempre le desfavorecía.

Naicura con esa victoria consiguió doblegar dos veces a los visitantes en dos encuentros que lo presentó como un

**ANDERLECHT DOMINA EN BELGICA**

BRUSELAS, 29 (UPI).— Resultados de los partidos celebrados hoy en la primera división de la Liga Belga de Fútbol:

Union St. Gilloise 1, Anderlecht 3; Antwerp 1, Ekeren 1; Daring 0, Tilleur 0; FC Liege 0, Standard 1; Gand 1, O. S. Bruges 1; Lierse 0, Diest 1; Berghem 4, Beerschot 0; F. C. Bruges 2, Trond 3.

**ATENAS, 29 (UPI).**— Grecia venció a Dinamarca por cuatro a dos en un partido de clasificación para la Copa Mundial, disputado hoy ante unos 30.000 espectadores.

Al término del primer tiempo los locales ganaban por uno a cero.

Los griegos jugaron mejor la etapa inicial, mientras que en la complementaria los danamarcenses hicieron un buen partido.

Tan pronto como se reinició las acciones, el interior izquierdo Siederis —que había abierto el marcador en la primera etapa— volvió a vencer al arquero danamarcés Nielsen. Los otros dos goles de los griegos fueron marcados por el extremo izquierdo Papiannu.

Los goles de Dinamarca fueron marcados por el interior derecho Berg y el izquierdo Madsen.

## ATLETISMO: Con record juvenil en dardo se impuso Rosa Molina de la "U": 38,74

Se realizó la primera etapa del Torneo todo competidor en la pista del Estadio Nacional.— Resultados.

En la pista del Estadio Nacional, se efectuó ayer el Torneo Atlético para todo competidor organizado por la Asociación Atlética de Santiago, que tuvo como marca de jerarquía, el record juvenil conseguido en la especialidad de dardo para damas, por la atleta de Universidad de Chile, Rosa Molina.

Los resultados generales fueron los siguientes:

**100 METROS VALLAS, VARONES:** 1) Ricardo Delplano, U. Ch. 13.3; 2) Leopoldo Laspiat, U. C. 20.9; 3) Sergio Rozas, U. C. 21.9.

**100 METROS PLANOS, VARONES:** 1) Ricardo Delplano, A. S. 11; 2) H. Cid, Roy, 11.5; 3) Luis González, U. C. 12.1; 4) Santiago Bardi, U. C. 12.4.

**SEGUNDA SERIE:** 1) Roberto Quijada, A. S. 11; 2) Sergio Rozas, U. C. 12.4.

**TERCERA SERIE:** 1) Eimer Erlanger, U. Ch. 11.5; 2) Carlos Arce, U. C. 11.7; 3) Juan Glasé, U. C. 12.3.

**CUARTA SERIE:** 1) Domingo Ouellet, S. F. 11.1; 2) Jorge Alarcón, S. F. 11.2; 3) Nelson Gutiérrez, U. C. 11.6.

**100 METROS PLANOS, DAMAS:** PRIMERA SERIE: 1) Carlota Ulloa, C. C. 12.7; 2) Cecilia Subeysky, U. C. 13.2; 3) Nelda Ormeño, U. C. 13.4.

**SEGUNDA SERIE:** 1) Aurora Sáez, A. S. 13.2; 2) Marcela Valdejos, U. Ch. 13.8; 3) Julia Santana, C. C. 14.2.

**TERCERA SERIE:** 1) Mabel Camprubi, U. Ch. 13.1; 2) Isabel González, U. Ch. 13.3; 3) Astrid Lederman, U. C. 13.6.

**LANZAMIENTO DE LA BALA, VARONES:** 1) Andrés Larraín, U. Ch. 12.34; 2) Sergio Quijada, U. Ch. 12.16; 3) Hernán Figueroa, U. Ch. 12.11.

**LANZAMIENTO DEL DISCO, DAMAS:** 1) Eliana Bahamondes, U. Ch. 36.87; 2) Rosa Morales, U. T. 30.29; 3) María Silva, U. Ch. 28.38.

**SALTO CON GARROCHA:** 1) Sergio Gutiérrez, U. T. 3.10; 2) Jaime Ruiz Tagle, S. F. 3.

**400 METROS PLANOS, VARONES:** 1) Ricardo Delplano, A. S. 49.4; 2) Ivan Moreno, A. S. 50.7; 3) Patricio Vera, U. Ch. 54.1.

**SEGUNDA SERIE:** 1) Oscar Bórquez, A. S. 53.8; 2) Jaime Danua, U. T. 50.3; 3) José Goddard, S. F. 57.5.

**TERCERA SERIE:** 1) Sergio Arce, C. C. 55; 2) Hernán Cid, Royal, 56.4; 3) Sergio Rozas, U. C. 56.9.

**CUARTA SERIE:** 1) Bernardo Jorquera, U. T. 53.9; 2) Mario Flores, U. T. 54; 3) Enrique Quereú, U. T. 55.1.

**1.500 METROS PLANOS, VARONES:** PRIMERA SERIE: 1) Patricio Barrientos, U. Ch. 42.58; 2) Rolando Muñoz, U. T. 44.07; 3) Antonio San Martín, U. C. 44.2.

**SEGUNDA SERIE:** 1) Ricardo Vidal, U. C. 40.28; 2) Mario Vidal, U. C. 42.25; 3) Pedro Gómez, G. C. 43.7.

**SALTO LARGO, DAMAS:** 1) Carlota Ulloa, C. C. 5.51; 2) Patricia Miranda, C. C. 5.01; 3) Mónica Lorenzoni, U. Ch. 4.87.

**100 METROS PLANOS, FINALES:** VARONES: 1) Roberto Quijada, A. S. 10.7; 2) Jorge Alarcón, S. F. 10.8; 3) Domingo Gutiérrez, S. F. 11.

**LANZAMIENTO CARGO, DAMAS:** 1) Rosa Molina, U. Ch. 38.74. Record Juvenil: 2) Adriana Silva, U. C. 36.47; 3) Lilian Pardo, U. C. 33.15.

**SALTO ALTO, VARONES:** 1) Cristian Errázuriz, A. S. 1.90; 2) Patricio Labán, A. S. 1.80; 3) Carlos Grunert, U. T. 1.60.

**100 METROS PLANOS, FINALES:** DAMAS: 1) Carlota Ulloa, C. C. 12.6; 2) Mabel Camprubi, U. Ch. 13.1; 3) Cecilia Subeysky, U. C. 13.2.

**LANZAMIENTO DISCO, VARONES:** 1) Julio Lagos, U. T. 39.26; 2) Guillermo Arias, U. T. 39.27; 3) Francisco Mora, A. S. 38.33.

**5.000 METROS PLANOS, VARONES:** 1) Alberto Zamudio, Supl. 16.09.2; 2) Mario Tverra, C. C. 16.28.8; 3) Luis Correa, E. T. C. 17.08.8.

**POSTA 4x100, VARONES:** 1) Santiago, 42.5; 2) S. Francaiz, 43; 3) U. de Chile, 45.8.

**POSTA 4x100, DAMAS:** 1) U. Católica, 32.4; 2) U. de Chile, 33; 3) Colo Colo, 54.4.

**2.345 concursantes de la Polla del Fútbol acertaron el partido clave de la 31a. fecha: La Serena 2-San Luis 1**

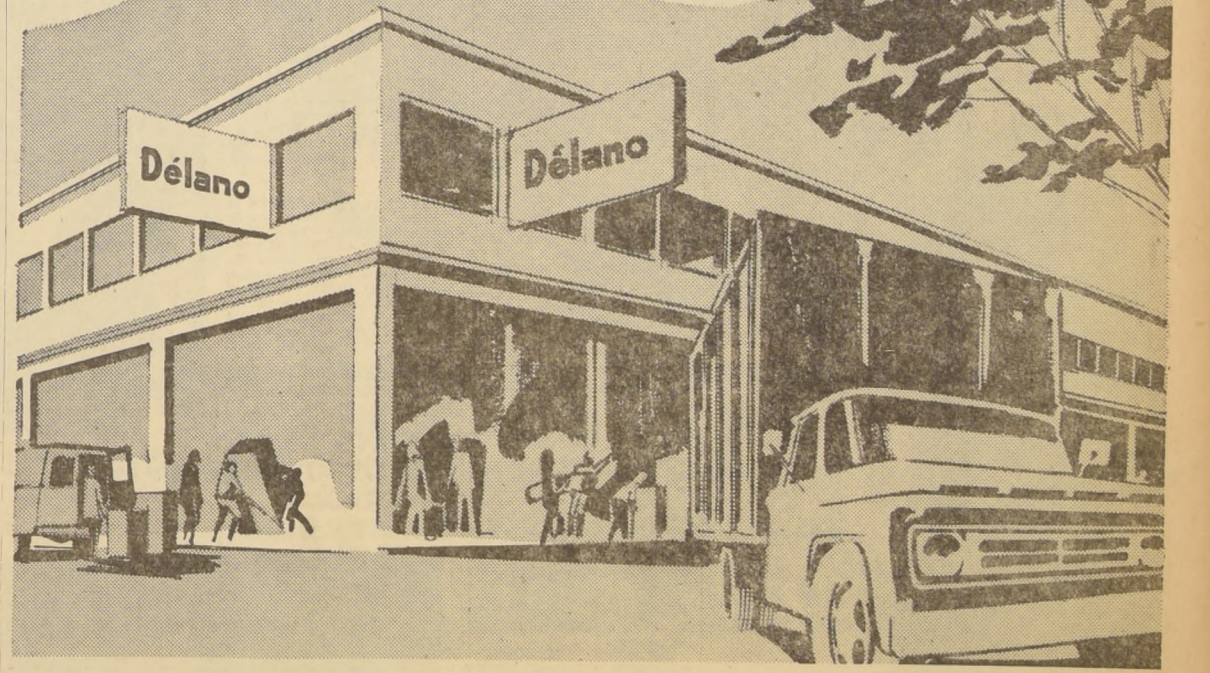
La Serena contó, en uno de sus últimos encuentros de la competencia oficial de 1964, con el favoritismo de los concursantes, ya que 2.345 cupones dieron el score exacto del partido clave: La Serena 2, Fútbol, de la 31ª fecha, los daremos a conocer el miércoles de la presente semana.

En la edición de hoy, y en las páginas interiores, va el cupón de la 32ª fecha, con el partido clave: Universidad Católica—Unión Española.

en Déllano es más cómodo comprar donde quiera que Ud. viva...

# AHORA Déllano en 4 LOCALES: EXPOSICION 1398

inaugurando su nueva Sala de Ventas en esquina Antofagasta para atender, también, a este populoso e industrial sector del Gran Santiago, en materiales para la construcción y artículos sanitarios.



DELANO en Exposición 1398, donde Ud. puede estacionar, retirando su mercadería en el acto.

**DELANO**, en Ahumada 91, a un paso de su oficina, donde Ud. puede ordenar su compra y retirarla en el local que le sea más cómodo, en Santiago o en Valparaíso.

**DELANO**, en V. Mackenna 1048, depósito principal y stock completo, con estacionamiento y despacho inmediato.

**DELANO**, en Valparaíso, Avda. Errázuriz 1652, para atender a toda la provincia.

Donde Ud. necesite comprar, ahí está

**Déllano**

Para construir mejor para vivir mejor

## para él que es tan exigente...

Halaguele con un estuche de regalo Old Spice. Productos de afeitar y para su cuidado personal en combinaciones ideales al alcance de todos. Usad para adquirir sus regalos Old Spice envasados individualmente o en atractivos y prácticos estuches. Recuérdelo—Obséquiele el frescor natural que distingue... Old Spice de Sfluitoni!

**Old Spice**

MULTON/NEW YORK

Old Spice MULTON/NEW YORK

# TORNEO DE TENIS DE CHILE: PATRICIO RODRIGUEZ Y MARIA IBARRA, CAMPEONES DE SINGLES

A expensas de Roberto Aubone y Alina de Balbiers, respectivamente. Vencieron por 6-0, 4-6, 6-2, 3-6 y 6-3, 4-6 y 6-2.

Patricio Rodríguez, vencedor del campeón argentino Roberto Aubone, y María Ibarra, ganadora de Alina Pinedo de Balbiers, hicieron suyos los títulos de CAMPEONES DE CHILE de singles, en el torneo que organizó la entidad máxima de esta especialidad y al cual concurrieron especialmente invitados buenas raquetas extranjeras y las mejores de nuestro país.

Primeramente, tomaron la cancha central del Stade. María Ibarra y Alina de Balbiers, que venía de cumplir una excelente campaña. María había ganado fácil a Sonia Berrios, en tanto que la jugadora azteca debió esforzarse para vencer a Helen Jacob. El buen estado de María pronto imperó en las acciones, que las condujo a sus propias características, o sea, a un juego potente y de cierta ubicación de los lanzamientos, que varió con ajustados "drops", restando toda chance de devolución para su rival, adjudicándose el set por 6-3.

En el segundo, fue Alina de Balbiers la que tomó el control de las alternativas, y siempre con golpes sobre la línea de fondo de su adversa-

ria y frecuentes "lobs" que mucho molestaron a María Ibarra, fue haciendo suyos los games, provocando el desconcierto en la jugadora nacional y la incertidumbre en el público. El set perteneció a Alina de Balbiers por 6-4, y tras breve reposo, se reanudó la lucha, en la que María se reencontró con sus recursos y mejores reflejos, imponiéndose con bien medidos "drops" y un juego lateral y al fondo potentísimo, con el cual movió a su adversaria hasta dejarla casi extenuada. Esta quiso hacer un juego de devolución, de puro rechazo, para darse un respiro, pero ya María tenía pleno dominio del juego, lo que la llevó a la victoria, con el score final de 6-3, 4-6 y 6-2.

Seguidamente, correspondió el turno a los finalistas del singles, Patricio Rodríguez, vencedor del ecuatoriano Zuleta, en la semifinal, y Roberto Aubone, el buen jugador argentino que triunfó anteayer, en otra semifinal, sobre el jugador hispano Juan Gisbert.

Tal como Rodríguez se había desempeñado frente al crack ecuatoriano, su opción no se

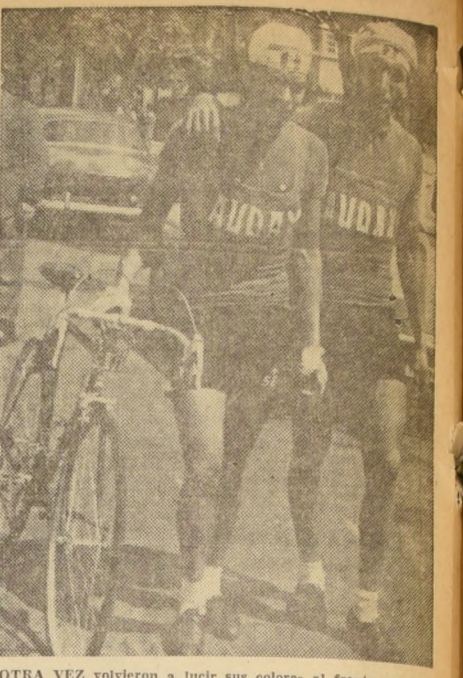
veía muy clara, pues fueron muchos los altibajos que acusó en esa ocasión. Pero probando su irregularidad, Rodríguez, de nuevo fue ayer el jugador bien dotado y de recursos limpios, claros, que todos conocemos, y dio cuenta, aun con apuros, de un rival de muchos reflejos, como es Aubone, hoy el N.º 1 del tenis de Argentina, en cuatro sets, cuyo score fue de 6-0, 4-6, 6-2 y 8-6.

A un primer set, donde prevaleció la potencia y seguridad de los golpes de Rodríguez, surgió para agrado del público, el espíritu de lucha y la agresividad de Aubone, quien a sus bien colocados remaches, unió pasadas a ras de la malla, con las que descontroló y hasta desarmó en parte a Rodríguez. Este fue el más sorprendente de la reacción de su rival, que se adjudicó el set por 6-4.

Estirado el partido a dos sets más, otra vez se observó el magnífico juego de fondo de Rodríguez, cuyos fortísimos golpes terminaron por mellar poco a poco, la resistencia de Aubone, quien nunca se entregó, ni cayó en el juego del vencedor. En los últi-

ganes, donde ni uno ni otro perdió su servicio, el juego se hizo tenso y de gratos matices, pues al violento saque de Rodríguez respondió el player visitante con precisos avances a la media cancha, desde donde voló y cruzó pelotas inabarcables para el local. Por fin, luego de igualar a 6, Rodríguez apuró aun más las acciones, obligando a Aubone a retroceder hasta la línea de base, sobre la que ubicó decisivos disparos, que quedaron sin rechazo por parte del transandino, quien resultó un digno y guapo adversario para nuestro campeón.

En las demás finales, Sonia Berrios y Ana Cornejo batieron a Alina de Balbiers y Helen Girou, por 8-6 y 6-3; Juan Gisbert-Roberto Aubone a P. Rodríguez-P. Cornejo, por 6-1, 7-5 y 6-4, y Sonia Berrios-Gisbert a Alina de Balbiers-Aubone, por 3-6, 6-4 y retiro.



OTRA VEZ volvieron a lucir sus colores al frente en una prueba ciclista en ruta, los corredores de Audax C. S. Italiano, Hernán Delgado y Manuel González, de izquierda a derecha en el grabado. Vencieron ayer en el I Gran Premio Gasco, seguidos de su compañero de club, Jaime Inda.

## CICLISMO: Triple triunfo de Audax en el Gran Premio Gasco

Esta vez el primer lugar correspondió a Hernán Delgado, el segundo a Manuel González y el tercero a Jaime Inda, todos del instituto itálico.

Con un nuevo y aplastante triunfo de los colores pedaleadores de Audax Club Sportivo Italiano cerró ayer, la primera edición de la interesante y novedosa prueba Gran Premio GASCO, corrida en el Circuito Cerro San Cristóbal y que organizó bajo el control de la Asociación Ciclista de Santiago, el Club Ciclista Carteros.

Como ha venido ocurriendo en las últimas competencias por caminos, los tres primeros lugares en la prueba principal, fueron ocupados una vez más por corredores de la tricolor verde de colonia. Ganador absoluto, en Todo Competidor, resultó Hernán Delgado, de Audax C. S. Italiano, con 2 horas 17 minutos clavados, para la ochava y media vueltas al circuito, entrando segundo, con el mismo tiempo, su compañero de club Manuel González, actual campeón de Chile en Ruta, y tercero, con 2 horas 18 minutos 34 segundos, Jaime Inda, también de Audax. El cuarto lugar correspondió a Héctor Pérez, del C. C. Ferrilloza-Conchali, el quinto a Gabriel Soto, joven corredor de III Categoría de Audax C. S. Italiano, que resultó, a la vez, vencedor en su serie; sexto, Orlando Guzmán, del C. C. Thomas Bata, de Peñaflor, y séptimo Víctor Aguilera, del C. C.

Por, ya que mantuvieron firmes los lugares de privilegio en el camino, hasta el término de la carrera.

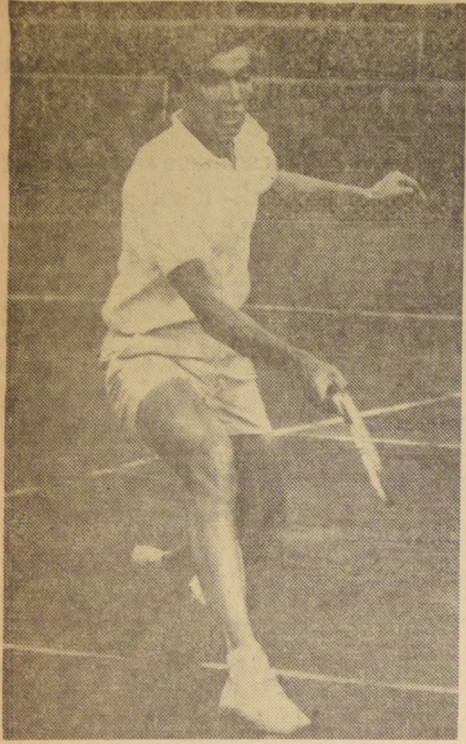
**RECORD DE LA VUELTA.**— El orden de pasada en las cuatro vueltas restantes fue: 5.º circuito: 1.º González, 2.º Delgado y 3.º Inda, con 15 minutos 26 segundos 5 décimas; 6.º circuito: 1.º González, 2.º Delgado y 3.º Inda, con el tiempo record por la vuelta, de 15 minutos 12 segundos 2 décimas. 7.º circuito: 1.º González, 2.º Delgado y 3.º Inda y 8.º circuito: 1.º Delgado, 2.º González y 3.º Inda.

**RESULTADOS GENERALES.**— Realizados los cálculos correspondientes, los resultados generales de la competencia por categorías, fueron los siguientes:

**NOVICIOS** (2 vueltas y media al circuito): 1.º Domingo Yáñez (Quinta Normal); 2.º Sergio Alcalá (Fatuén); 3.º Sergio Ortega (Madema); 4.º Claudio Valencia (Carteros); 5.º José Guerrero (Chila); 6.º Luis Villanueva (Condor).

**QUARTA CATEGORIA** (3 vueltas y media): 1.º Juan Riveros (Green Cross); 2.º Ricardo Fernández (FACH); 3.º Juan Vergara (Green Cross); 4.º Jaime Inda (Green Cross); 5.º Manuel Plaza (Condor).

**TERCERA CATEGORIA** (3 vueltas y media): 1.º Gabriel Soto (Audax Italiano); 2.º Víctor Aguilera (FACH); 3.º Enrique León (Green Cross). **TODO COMPETIDOR** (8 vueltas y media): 1.º Hernán Delgado (Audax Italiano) con 2 horas 17 minutos clavados; 2.º Manuel González (Audax Italiano) con el mismo tiempo; 3.º Jaime Inda (Audax Italiano), con 2 horas 18 minutos 34 segundos; 4.º Héctor Pérez (Ferrilloza-Conchali), con 2 horas 18.46; 5.º Gabriel Soto (Audax Italiano), con 2 horas 19.10; 6.º Orlando Guzmán (Bata) con 2 horas 19.10; 7.º Víctor Aguilera (FACH), con 2 horas 19.10; 8.º Manuel Arias (Centenario), con 2 horas 19.10; 9.º Juan Fradelmas (Carteros), con 2 horas 19.10, y 10.º Luis Sepúlveda (Bata) con 2 horas 21.05.



MUCHO MEJOR que cuando batió a Zuleta, se vio ayer Patricio Rodríguez, en la final de singles frente al argentino Roberto Aubone, a quien ganó en 4 sets. Confirmó Patricio que es primera figura de nuestro tenis.

## CAMPEON EN ESPADA SE TITULO STADE FRANCAIS

Ayer finalizó la disputa del Campeonato Nacional de Espada por equipos, en la sala de armas de la Federación de Esgrima.

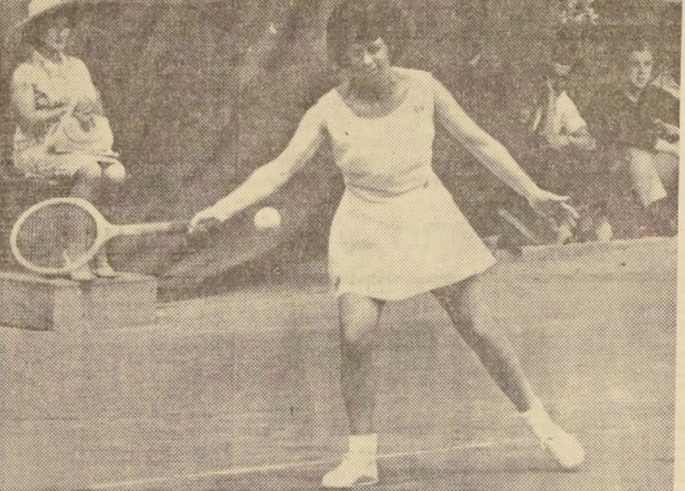
Se clasificó vencedor de este certamen la representación de Stade Français, quien con esto revalida su título.

Muy pocos equipos se hicieron presentes a este torneo, notándose la ausencia de las Asociaciones Carabineros y Naval, quienes a última hora no fueron de la partida.

El galardón máximo las representaciones de Asociación Valparaíso, que se clasificó en segundo lugar, y Asociación Militar.

Los cuatro tiradores de Stade Français que actuaron fueron Sergio Vergara, Alberto Larroñdo, Sergio Salas y Enrique Balestreri, quienes demostraron encontrarse en condiciones parejas de calidad.

El triunfo, Stade Français lo obtuvo en forma estrecha: 9x8 sobre Valparaíso y 8x3 sobre Escuelas Militar.



MARIA IBARRA hizo buena demostración de su excelente tenis, y venció en tres sets a Alina de Balbiers, haciendo suyo el título de campeona de Chile de singles.

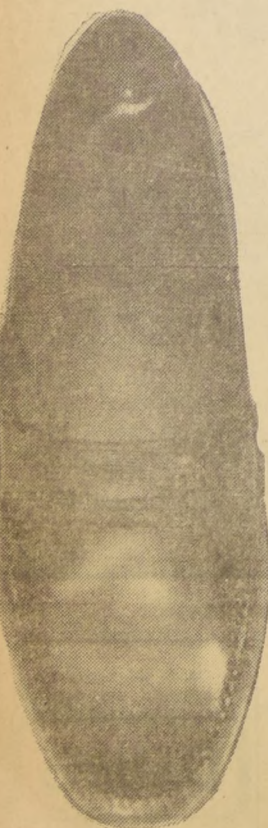
## CUEROS SOPORTADOS

HULES PARA MESAS —  
PLASTICOS EN GENERAL.  
SURTIDO COMPLETO.

PUENTE 565 - FONO 68310

# Bellini

Recién inaugurado  
para Ud...



CALZADO  
exclusivo  
PARA  
CABALLEROS

ahumada 220

## BASQUETBOL

# NO VARIO LA TABLA: GANARON PALESTINO Y UNION ESPAÑOLA

No se alteró la tabla de posiciones del básquetbol metropolitano con los resultados registrados ayer en su jornada matutina en el Gimnasio Nacional, Palestino líder e invitado del certamen consiguió a primera hora vencer a Municipal por la cuenta de 65 a 58 y en el cotejo de fondo Unión Española se impuso a Universidad Técnica por la cuenta de 79 a 73. Ambos equipos ganadores que encabezan el cómputo salvaron estos escollos manteniendo de esta forma la situación de privilegio que ostentan.

**SIGUE EN RACHA PALESTINO.**— Quizás si contrastando con la situación desesperada que ofrece el equipo de fútbol, esta rama cestería del club de colonia ratificó ayer, con su triunfo el buen momento por el que atraviesa. Sólo en contados pasajes del match se vio apremiado. Justamente cuando Municipal luego de perder el primer tiempo 35 a 23 acortó distancia y logró en una oportunidad emparejar al marcador, más que nada por el cansancio que acusó Palestino y que prontamente se repuso para tomar nuevamente ventaja y llegar al pitazo final con las cifras de 65 a 58.

Nuevamente el conjunto vencedor tuvo en Karoly Díaz y Juan Tobar, sus mejores encañadores y a la vez sus pilares más firmes. Los dos ex defensores de Quinta Normal, con un trabajo completo en defensa y ataque, demostraron el alce que han experimentado en su juego en esta fase final del Torneo.

Por su parte Municipal, que sigue sin contar con Figueroa y Vásquez, realizó una faena irregular, con altibajos, insinuando que ha perdido fuerza y cohesión en su juego, el que se ve disminuido en el logro del rebote.

**DETALLES TECNICOS.**— PALESTINO: Pino 19, Bravo 4, Tobar 10, K. Díaz 21, Schneider 2, L. García 7 y James 2. MUNICIPAL: Zamorano 15, Acuña 24, Ríos 4, Riveros 1, Parra 6 y Medel 8.

**UNION EN APRIETOS.**— Lo señalamos en el comentario que hicimos ayer al anunciar estos encuentros, que Unión tenía un rival difícil en Universidad Técnica. Pese a no estar actuando en forma satisfactoria, el cuadro universitario podía dar una sorpresa y amagar seriamente el triunfo hispano. Y así fue. Por lo menos en los primeros 20' de juego, la Técnica siempre estuvo arriba en el marcador gracias a la buena faena que cumplió en la defensa, Vidal, el que debió abandonar por cinco faltas, cumplidos los primeros 15' de juego. Ahí vio mermadas sus aspiraciones el conjunto universitario y permitió por ello que los rolos se acercaran en el marcador y jugaran al final del primer tiempo una ventaja mínima de 36-35.

Las cifras pertenecieron a la Técnica en esta etapa de la siguiente forma: 10-2; 15-4; 21-12; 29-23; 29-27; 31-31 y finalmente quedaron 36-35. Ya en la segunda fracción afianzó su juego Unión, retomó el ritmo característico de su velocidad y mantuvo de esta forma la diferencia de 6 puntos con que finalizó el cotejo.

**DETALLES TECNICOS.**— UNION ESPAÑOLA: A. Torres 12, Donoso 13, Bute 31, Barrera 2, Saray 5, T. Marcos 5, A. Marcos 9 y Sibilla 2. SÓLO JUGÓ EN EL SEGUNDO TIEMPO, UNIV. TÉCNICA: Pietkosió 8, Ruiz 12 De la Fuente 11, Vidal 10, Bermúdez 22, Sánchez 3, Chacón 2 y Hollicher 3.

ARRAP.



UN DUELO INTERESANTE brindaron en el primer tiempo del match Unión-U. Técnica, Bute y Vidal, quienes se ven en el grabado. El morucho norteamericano trata de pasar en dribling mientras tanto el jugador universitario observa la maniobra, en correcta posición defensiva. Vidal salió por cinco faltas, disminuyendo con ello el poderío de su cuadro.



UN RACIMO DE MANOS EN EL ARO HISPANO.— Se juró con bríos en el primer tiempo del cotejo entre Unión y la Técnica, como se aprecia en el grabado, en el que saltan Saray y Pietkosió, mientras Donoso, Barrera, Vidal y Bute están atentos a la jugada. Ganó Unión 79-73 en match agradable.

## ¡COLOCOLINO!

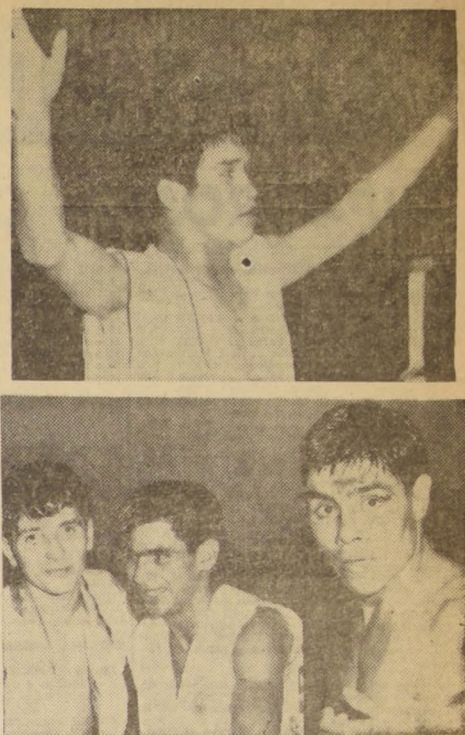
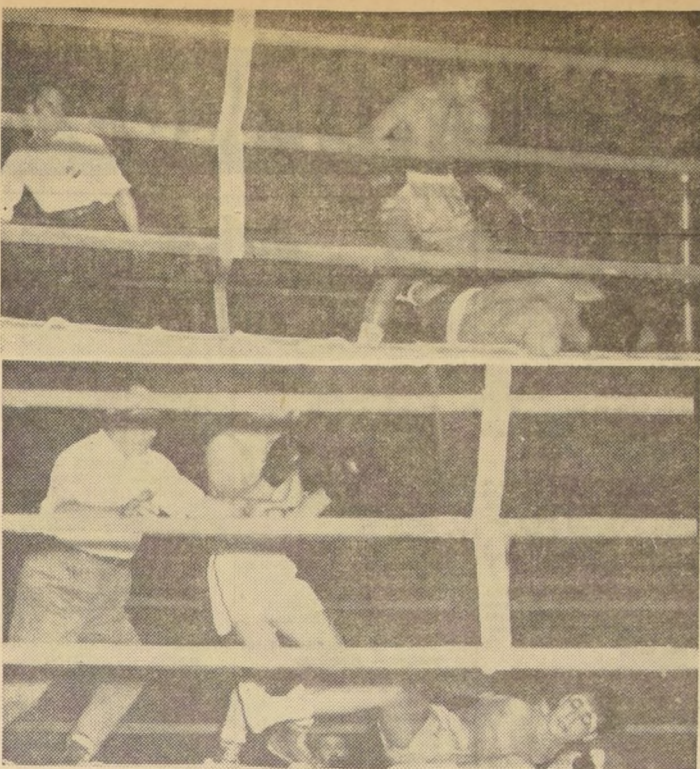
ESCUCHA HOY, A LAS 21.30 EN RADIO NACIONAL, EL SENSACIONAL DISCURSO DE PEDRO FONCEA, SOBRE LA REALIDAD COLOCOLINA, PRONUNCIADO EL SABADO EN LA PROCLAMACION DE

## HECTOR GALVEZ A.

COMANDO CANDIDATURA  
HECTOR GALVEZ A.

**El Derby**

CAFE Y RESTAURANT  
SIEMPRE PRIMERO  
EN CALIDAD Y  
ATENCIÓN  
ALAMEDA 867 - Sigo.



## Etapa de Campeones: Luis Zúñiga y Rojas Exhibieron su Clase

Se mereció local repleto la novena rueda del Campeonato Nacional de Boxeo Aficionado, cumplida el viernes en la Carpa-Circo de Alameda con San Martín. La mayoría de los doce combates realizados, resultaron interesantes, descolando en forma especial, la actuación individual del olímpico Luis Zúñiga, que debutó exitosamente en el torneo batlando en cómoda, holgada y brillante presentación al nortino Fernando Carrucho, al que obligó al retiro en el 2.º round. También satisfizo en la velada la performance no menos convincente cumplida por el ex pluma santiaguino Alfredo Rojas, vicecampeón nacional, que viene defendiendo ahora a Chuquicamata y que superó en uno de los mejores combates de la reunión al ferroviario Sergio Robles. EN EL MOSAICO, seis facetas de la jornada. Arriba, ángulo izquierdo, el santiaguino Melisés Fernández conecta el primer golpe que habrá de decidir su victoria por retiro, al mediano talquino Hugo Guerrero, que empieza a doblarse; luego, al centro, el mosca iquiqueño ha derribado al tocopillano Hugo Bruna, al que ganó por K. O. al primer round, y al extremo derecho, Guillermo Clavería saluda al público después de imponerse en estrecha forma sobre el iquiqueño Jorge Prieto, en fallo que fue largamente abuchado por la concurrencia. Abajo, extremo izquierdo, Alfredo Rojas, en su rincón es atendido por su manager y second; al centro Arnaldo Astorga derriba espectacularmente al nortino Luis Cepeda, mientras el árbitro Jofré le ordena alejarse, y, por último, al extremo derecho, Abelardo Araya felicitaba a Omar Reyes, su vencedor, en el mejor combate de la noche. Al lado, Arnaldo Astorga, vencedor del iquiqueño Luis Cepeda.

## BOXEO AL DIA DEBUTAN LOS OLIMPICOS MARIO MOLINA Y GUILLERMO SALINAS

A su etapa más decisiva e importante entrará mañana martes, el Campeonato Nacional de Boxeo Aficionado que se está realizando en la carpa-circo de Alameda. Bernardo O'Higgins con San Martín, organizando por la dirigente municipal de nuestro deporte pugilístico. Se cumple mañana, en el pabellón local, la primera de las dos semifinales en que se definirá la justa. Participarán en la velada, los pugilistas que han pasado por el tamiz selectivo de nueve reuniones anteriores, es decir, lo mejor de nuestro boxeo aficionado hasta el momento.



MARIO MOLINA: Debuta en este nacional de Boxeo Amateur y como seleccionado olímpico y Campeón de Chile de los Plumos.



GUILLERMO SALINAS: El bravo campeón nacional de los medianos y seleccionado olímpico a Tokio, arrastrará a mucha gente a verlo actuar en las semifinales del Torneo Nacional de Boxeo.

**ATRACCIONES**  
Serán de la jornada, algunos elementos que han cumplido destacadas actuaciones anteriores, logrando abilitar paulo paulo adelante en brillante forma, como los casos del welter penquista Agustín Carrillo, el peso pluma de Calitones Norberto Solo, ex campeón de Chile que ha vuelto por sus fueros y el mosca porteño Jorge Barcia, campeón nacional de la división.  
También asigna especial importancia y jerarquía a estas dos semifinales el debut en ellas de los olímpicos Mario Molina y Guillermo Salinas, campeón nacional de los medianos. Junto a todos ellos actuarán, además, Hugo Figueroa, liviano de Tocopiila, el naval Alberto Vena, mediano ligero y el peso pesado Wagner Salinas.

**HOY SE CONOCERA EL PROGRAMA**  
De acuerdo con las bases y reglamentos del torneo los rivales de todos estos pugilistas serán designados por sorteo, acto que se realizará hoy lunes a mediodía en el local de la Federación Chilena de Boxeo.  
La segunda rueda semifinal ha sido fijada por la dirigente máxima de nuestro deporte pugilístico para el viernes próximo.

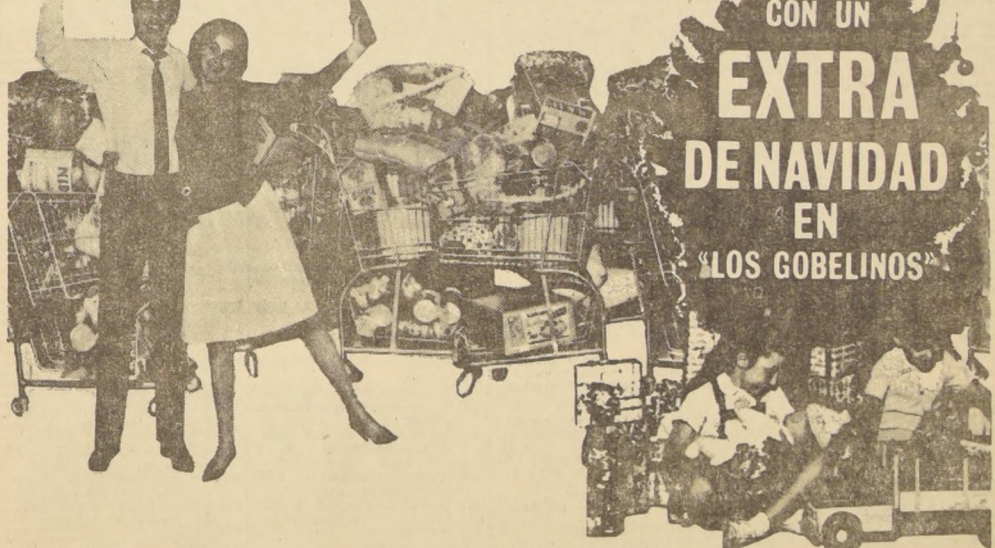
**STEVENS GANO POR K.O. EN ARICA**  
En el local Liga Deportivo Empleados de Arica y ante una concurrencia apretada de tres mil personas se presentó el sábado pasado, el campeón profesional pluma de Chile, Godfrey Stevens. Su rival fue el pugilista serbio Liza, quien pese a su loable espíritu combatiendo, sólo resistió en pie nueve vueltas al campeón. La victoria, por K.O.T., correspondió a Stevens, después de haber derribado a Liza por 9 segundos en el octavo round. En la vuelta siguiente, en vista de su precario estado y por haberse abierto una herida en el ojo derecho, el juez del combate, previo informe médico, suspendió el encuentro, declarando ganador a Stevens.

**EMPATO EL VIEJO 'SUGAR' ROBINSON**  
ROMA, 28 (UPI).— El ex campeón mundial de peso mediano, Sugar Ray Robinson, y el pugil italiano Fabio Bettini, empataron la pelea a diez asaltos que realizaron anoche en el Palacio Deportivo de Roma, ante 16.000 personas.  
Robinson, de Estados Unidos, tiene ahora seis empates, 164 victorias y 14 reveses en su carrera. Bettini tiene 60 triunfos, 10 derrotas y seis empates.

**PASTRANO, FAVORITO ANTE TERRY DOWNES**  
MANCHESTER, Inglaterra, 29 (UPI).— El norteamericano Willie Pastrano es gran favorito para derrotar mañana al británico Terry Downes, en su segunda defensa del campeonato mundial de los medios pesos.  
Pastrano, que derrotó al argentino Gregorio Peralta en su primera pelea como titular de los medios pesos, declaró, no obstante, que no presta mucha atención a las apuestas, "pues Harold Johnson era el gran favorito cuando peleamos y, sin embargo, lo derroté de la corona".  
El "manager" del campeón, Angelo Dundee, opinó que Pastrano hará valer su mayor velocidad, "entrando y saliendo antes que Downes sepa qué está ocurriendo".  
Los colaboradores del británico tampoco se muestran impresionados por las apuestas. El "manager" norteamericano del defensor, Johnny Dunn, declaró: "Terry tiene el corazón de un león. Le deberían llamar Ricardo. Pastrano no es invencible, y confiamos en la velocidad de nuestro hombre".

# COMPREGRATIS

## con Coca-Cola



LLENE GRATIS SU DESPENSA PARA MUCHOS MESES haciendo suyo un Supermercado por 12 minutos

Y COMO EXTRA DE NAVIDAD MILES DE JUGUETES

en Los Gobelinos

<p><b>¡Y VEA QUE FACIL ES..!</b></p> <p>● Junta 3 topos de Coca-Cola, marcados con la frase COMPREGRATIS CON COCA-COLA.</p> <p>● Conléjalos por un cupón numerado en los lugares de venta autorizados.</p> <p>● Lípelo con tu nombre y dirección y deposítalo en el buzón del lugar de venta.</p> <p>● Y participa así, en el Sorteo de Navidad a efectuarse el 16 de Diciembre, ante el Notario Público Sr. Juan Calderón Paul.</p>	<p><b>3 PRIMEROS PREMIOS</b></p> <p>Consistentes cada uno en una cantidad de comestibles (LIMITADA). Lo que Ud. y su pareja alcanzan a juntar en 12 minutos en un Supermercado. (Haga gratis su despensa para muchos meses)</p> <p>Cada premio tiene asegurada un mínimo de \$ 1.000 en comestibles. Vea que fácil es superar este mínimo.</p>	<p><b>100 SEGUNDOS PREMIOS</b></p> <p>Consistentes en valores por \$ 70 cada uno, que pueden ser canjeados en cualquier almacén o botillería, a su entera elección.</p>	<p><b>CIENTOS DE PREMIOS EN JUGUETES</b></p> <p>Cada uno de estos premios tiene un valor de \$ 100.- y son canjeables por JUGUETES en Los Gobelinos.</p>	<p><b>ALEGRÍA EN NAVIDAD CON</b></p> 
--	--	---	--	--

### BASES DE COMPREGRATIS con Coca-Cola

1. El sorteo se efectuará el día 16 de Diciembre de 1964, a las 10.00 horas, en el Notario Público Sr. Juan Calderón Paul.
2. El sorteo se efectuará en un Supermercado. El ganador será el que reúna el mayor número de comestibles, dentro de un tiempo máximo de 12 minutos.
3. El ganador de este premio recibirá un valor de \$ 1.000 en comestibles.
4. El ganador de este premio recibirá un valor de \$ 70 en comestibles.
5. El ganador de este premio recibirá un valor de \$ 100.- en juguetes.
6. El ganador de este premio recibirá un valor de \$ 100.- en juguetes.
7. El ganador de este premio recibirá un valor de \$ 100.- en juguetes.
8. El ganador de este premio recibirá un valor de \$ 100.- en juguetes.
9. El ganador de este premio recibirá un valor de \$ 100.- en juguetes.
10. El ganador de este premio recibirá un valor de \$ 100.- en juguetes.

**PARTICIPE EN EL GRAN SORTEO DE NAVIDAD DEL 16 DE DICIEMBRE**

CHAMPIONATO NACIONAL DE CABALLO

ATONCANGA - CHILE

PRIMERA CARRERA - 11a. serie - 1.400 metros. 1.0 PREVIO (13), 51 kilos, por Emp...

GANADA por 1 1/4 cuerpos; el 3.0 a 1 1/4 cuerpo; el 4.0 a 1 1/2 cuerpo; el 5.0 a 1 1/2 cuerpo...

QUINTA CARRERA - 1.500 metros - Handicap. 1.0 QUERRELLADO (Amontador, J. Muñoz, 3.0 a 1 1/2 cuerpo...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 (4) MERIANA, 52 kilos, por Fez...

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Handicap. 1.0 RANCO (ANTAR), C. del Campo, 3.0 a 1 1/2 cuerpo...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional. 1.0 JACKSONVILLE (6), 53; por Adm...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 YUMBLE (8), 52 kilos, por Sou...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 (8) YUMBLE, 52 kilos, por Sou...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 18a. serie. 1.0 (14) ARRAYANINA, 50; por Pau...

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Handicap. 1.0 CALPE (Baal II), C. Sylva...

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Handicap. 1.0 QUERRELLADO (Amontador, J. Muñoz, 3.0 a 1 1/2 cuerpo...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 (4) MERIANA, 52 kilos, por Fez...

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Handicap. 1.0 RANCO (ANTAR), C. del Campo, 3.0 a 1 1/2 cuerpo...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional. 1.0 JACKSONVILLE (6), 53; por Adm...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 YUMBLE (8), 52 kilos, por Sou...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 (8) YUMBLE, 52 kilos, por Sou...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 18a. serie. 1.0 (14) ARRAYANINA, 50; por Pau...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 9a. serie. 1.0 (11) ATONCANGA, 51; por Afghan...

Arica

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Handicap. 1.0 RANCO (ANTAR), C. del Campo, 3.0 a 1 1/2 cuerpo...

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Handicap. 1.0 CALPE (Baal II), C. Sylva...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 (4) MERIANA, 52 kilos, por Fez...

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Handicap. 1.0 RANCO (ANTAR), C. del Campo, 3.0 a 1 1/2 cuerpo...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional. 1.0 JACKSONVILLE (6), 53; por Adm...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 YUMBLE (8), 52 kilos, por Sou...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 (8) YUMBLE, 52 kilos, por Sou...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 18a. serie. 1.0 (14) ARRAYANINA, 50; por Pau...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 9a. serie. 1.0 (11) ATONCANGA, 51; por Afghan...

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 (4) MERIANA, 52 kilos, por Fez...

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Handicap. 1.0 CALPE (Baal II), C. Sylva...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 (4) MERIANA, 52 kilos, por Fez...

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Handicap. 1.0 RANCO (ANTAR), C. del Campo, 3.0 a 1 1/2 cuerpo...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional. 1.0 JACKSONVILLE (6), 53; por Adm...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 YUMBLE (8), 52 kilos, por Sou...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 (8) YUMBLE, 52 kilos, por Sou...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 18a. serie. 1.0 (14) ARRAYANINA, 50; por Pau...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 9a. serie. 1.0 (11) ATONCANGA, 51; por Afghan...

GANADA por 1 cuerpo, y 2 1/2 cuerpos; el 4.0 a 1 1/2 cuerpo; el 5.0 a 2 cuerpos...

PRIMERA CARRERA - 1.500 metros - Handicap. 1.0 QUERRELLADO (Amontador, J. Muñoz, 3.0 a 1 1/2 cuerpo...

PRIMERA CARRERA - 1.600 metros - Condicional. 1.0 (4) DORA SOLEDAD, 53 kilos, por Flexión y Doña Sol del Stud...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 (4) MERIANA, 52 kilos, por Fez...

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Handicap. 1.0 RANCO (ANTAR), C. del Campo, 3.0 a 1 1/2 cuerpo...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional. 1.0 JACKSONVILLE (6), 53; por Adm...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 YUMBLE (8), 52 kilos, por Sou...

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional. 1.0 (8) YUMBLE, 52 kilos, por Sou...

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 18a. serie. 1.0 (14) ARRAYANINA, 50; por Pau...



# Ganó el más "canchero": Yumbel

Un triunfo que no admite discusión consiguió sobre Maporal, su tenaz adversario, en el Gran Premio Hipódromo Chile.— Actuaciones de Párrafo y Malhoa.

En la arena, se invirtió el orden: 1.º Yumbel y 2.º Maporal y quedó en claro, una vez más, que son ellos los dos mejores exponentes de la generación de tres años. El Gran Premio Hipódromo Chile, disputado ayer ante una concurrencia-record pagada ayer ante una concurrencia-record pagada ayer ante una concurrencia-record pagada...

altamente interesante y justificó con creces la expectativa que había causado en todos los círculos hípicos. El favorito Justiciero no entró en carrera, hizo una presentación muy baja y dejó en claro que es difícil otorgar siete kilos de ventaja a los potrillos de tres años.

La carrera tuvo dos facetas: la primera hasta faltando los 900 metros en que Educando señaló rumbo a Yumbel, Maporal y Malhoa, actuaron a la expectativa, y desde ahí hasta la meta, en que Yumbel se adelantó a su tenaz adversario, para derrotarlo en la recta sin apelación. Así podría resumirse una carrera que tuvo un tren muy fuerte desde la partida, en que los rivales no se dieron tregua y en que finalmente venció el mejor para la pista de arena. La victoria de Yumbel, en su pista, no hace sino confirmar sus excelentes

aptitudes ya reveladas a través de una campaña llena de triunfos y de filigranas. Siempre será un difícil adversario para Maporal. Este, creemos, justificó plenamente su capacidad. Tuvo un sólo tropiezo de consideración a los 300 metros de haber largado, cuando su jinete debió cambiar de línea, pero posteriormente trató siempre de abrirse y eso lo perjudicó mucho. De todas maneras, el ganador de "El Ensayo" demostró que es un ejemplar de grandes condiciones. Párrafo, ubicado en el tercer puesto, actuó en gran parte del recorrido



LARGADA DEL GRAN PREMIO.— Se han abierto las puertas y los nueve competidores de la carrera, salen casi en una línea. El último de la izquierda es Yumbel, que se fue de punta al darse la largada.

## "SE ABRIA"

Una vez finalizado el "Gran Premio Hipódromo Chile", mientras aún los comentarios giraban en torno al brillante ganador y sus escoltados, tuvimos oportunidad de conversar y conocer detalles de la carrera en declaraciones de los principales animadores, como son los jinetes: SERGIO VERA.— "No fue el mismo caballo de los aprentes en esta cancha. Extraño la cancha y buscaba hacia afuera". FERNANDO TORO.— "No recibí instrucciones precisas. Según se presentara el tren de carrera, tenía que acomodarme. El caballo salió muy fogoso y lo aguanté hasta los últimos 300 metros, donde lo comencé a exigir". CARLOS PEZO.— "Corrí último, porque al final rinde mucho y así lo demostró. Al final, volaba...". HECTOR PILAR.— "Es una yegua de difícil conducción. Vine peleando con ella" largo trecho. Siempre busca hacia afuera. El ganador es un gran arero".

## FALTANDO 300 METROS, SE DEFINIO LA CARRERA

No fueron bien recibidas las "visitas" en el Hipódromo Chile. En la arena (se dice que es una "tumba de campeones", quedaron, por esta vez, postergados los atributos de campeón que había alcanzado Maporal. Un dueño de casa, YUMBEL, poco hablante, se adelantó a sus pretendientes y dio a la gente de La Palma, lo que querían. El triunfo para él de casa. La derrota, para el afuerino. YUMBEL, que había disputado a Maporal, el campeón, en su pista, metió a metro cada confrontación, en su casa ratificó lo demostrado... que aquí todo podía cambiar. Y cambió.

La marcha de los ejemplares, rumbo al ganador, fue seguida atentamente por los miles de presentes, que desde temprano colmaron el recinto palmeño.

El primer murmullo de la concurrencia, se hizo sentir en los momentos en que subieron las cotizaciones previas. En ellas, apareció como presunto favorito, el crack Maporal, la segunda preferencia fue para Justiciero, y la tercera para Yumbel. En orden decreciente fueron cotizados Malhoa, Último Gaucho, Párrafo, Educativo, Black Satin y Párramo. El toque de clarín, anunció a todo el mundo que quedaban pocos momentos para darse la largada. Mientras tanto y en el partidor, los competidores tomaban su ubicación en el automático. El último en abandonar el cajón No 5 fue Jorge Inda, entrenador de Maporal,

que hasta el último estuvo junto a su regalo. Una ola de comentarios provocó la subida de la gran pizarra. Favorito se cotizó Justiciero, y como sus inmediatos seguidores, Maporal y Yumbel. Suenan la campana y suben banderas. "PARTIERON". Poco demoró el juez en encontrar el momento oportuno de la largada. A los pocos metros, Educando tomó la iniciativa, seguido de Párramo y Black Satin, por fuera se colocó Yumbel, que se fue de punta, y un poco abierto, Maporal. PRIMERA PASADA POR LA META. Al pasar por primera vez frente a la meta, Educando mantenía el cuerpo sobre Párramo, tercero lo hacía Yumbel, seguido de Black Satin, sofnrenado —Maporal, ligera-mente abierto—, Malhoa, y en los últimos lugares, Último Gaucho, Justiciero y algo le-los Párramo.



PRIMERA PASADA POR LA META.— Educando mantiene un cuerpo sobre Párramo. Por el centro y muy fogoso va Yumbel. Por los palos, y sofnrenado, Black Satin; por fuera Maporal, y por el centro, Malhoa. Más atrás, Último Gaucho, y en los últimos lugares, Justiciero y Párrafo.

## Rodó Serafín con S. Escudero

No faltó la nota expectante en la reunión del Gran Premio Hipódromo Chile. Ello aconteció durante el desarrollo de la décimotercera carrera, cuando los competidores pasaban frente al fatídico poste de los 900 metros. En ese punto sufrió una seria lesión el ejemplar SERAFÍN, al que condujo el jockey SERGIO ESCUDERO, rotando espectacularmente y poniendo un momento de suspenso en la concurrencia, ya que el citado ejemplar corría en la quinta colocación. Felizmente, todo no pasó más allá que un gran susto para el jinete Escudero, que fue atendido con prontitud en la clínica de primeros auxilios, donde, se le comprobó un fuerte golpe y rasmilladuras en la espalda. Debidamente vendado y curado fue trasladado a la clínica que atiende a los profesionales hípicos, para su pronta recuperación. Posteriormente se pudo comprobar que SERAFÍN sufrió la fractura del cuello de la espina dorsal, siendo sacrificado en la clínica veterinaria.

## REGISTROS PARCIALES

YUMBEL, el brillante vencedor del "Gran Premio Hipódromo Chile", respondió ampliamente a sus cotajes previos. El hijo de Souepi rebajó la marca impuesta por Justiciero el año 1963, que empleó para el mismo recorrido de ayer (2.200 metros) 2 minutos 18 segundos 2 quintos. YUMBEL, cubrió la distancia en 2 minutos y 17 segundos con los siguientes tiempos parciales: Primeros 300 metros en 51 segundos 1 quinto. Primeros 1.000 metros en 1 minuto 2 quintos. Primeros 1.200 metros en 1 minuto 12 segundos 2 quintos. Primeros 1.400 metros en 1 minuto 25 segundos. Los 1.600 metros en 1 minuto 44 segundos y Últimos 500 metros en 33 segundos.



FALTAN 50 METROS PARA LA META.— Yumbel, por el centro de la pista, comienza a distanciarse de sus rivales. Por los palos, y muy castigado, inicia su avance Párrafo. Primeros a línea, viene Maporal, a cuyas grupas acciona Malhoa. Por el centro —con zorrillo— Justiciero, por los palos Párramo y en las últimas posiciones, Educando, Último Gaucho y B. Satin.

### HA GANADO Eo 76.125

Pedigrée y campaña de Yumbel

**YUMBEL**

Colorado: 30 octubre de 1961. Valor en las ventas: \$ 8.000

Epigram	Son in Law (5)
Souepi	Flying Sally
Sousse	Bela Hissar 26
	King's Paicy
	Isabelino (4)
	Flibus
	Cute Eyes (4)
	Ladylike

**LA CAMPANA**

22 de abril, 11.0 de Párramo, 1.200 condicional, H. Chile  
 31 de mayo, ganó a Rascano, 1.200 condicional, H. Chile  
 14 de junio, 3.0 de Jalón, 1.400 clásico, H. Chile  
 22 de junio, 2.0 de B. Satin, 1.400 condicional, H. Chile  
 26 de junio, 2.0 de Despecho, 1.500 clásico, H. Chile  
 30 de agosto, ganó a Jalón, 1.500 clásico, H. Chile  
 27 de septiembre, 2.0 Maporal, 1.700 clásico, C. Hípico  
 25 de octubre, 3.0 Maporal, 2.000 clásico, C. Hípico  
 29 noviembre, 2.0 Maporal, 2.400 clásico, C. Hípico  
 29 noviembre, ganó a Maporal, 2.200 clásico, H. Chile

**TOTAL GANADO: \$ 76.125.**

## COINCIDENCIA

Su segunda victoria clásica alcanzó en la jornada de la tarde el jinete Ernesto Guajardo al vencer con Félix. Después de esta victoria le pedimos detalles de esa faena y nos dijo: —"Me pasó por un hueco que me dejaron los punteros a la entrada de la recta. En el momento de partir, Félix buscó hacia afuera...". —"Le pegó...". —"Creo que cuatro o cinco huascayos...". Curioso es el hecho de que tanto jinete —Guajardo—, como ejemplar —Félix— alcanzaron en este triunfo su segunda victoria clásica... ¡cosas de la hípica...!



# EL "MARINER-4" NAVEGA FIRME EN DEMANDA DE PLANETA MARTE

Aun cuando hubo una maniobra que falló, la ruta que lleva la nave es perfecta.

PASADENA, California, 29 (UPI).— La nave espacial norteamericana, lanzada hacia Marte, no cumplió una maniobra para enfocar sus cámaras para enfocar sus cámaras de televisión, pero los científicos a cargo del experimento expresaron hoy su confianza de que podrá captar las primeras fotografías cercanas del planeta rojo.

## El Congreso de Bombay es un mensaje de paz

CIUDAD DEL VATICANO, 29 (UPI).— El Papa Paulo VI pidió hoy oraciones para que su viaje a la India, así como de otros católicos asistentes al Congreso Internacional Eucarístico "se interprete como un mensaje de fraternidad y de paz".

El Pontífice pidió esas oraciones en ocasión de impartir su acostumbrada bendición dominical a los fieles congregados en la Plaza de San Pedro.

## LLEGAN EXILADOS BOLIVIANOS A LOS PAISES VECINOS

BUENOS AIRES, 29 (UPI).— Llegaron en la tarde de ayer 19 exilados bolivianos, a bordo de una máquina de la Aeronáutica Argentina que aterizó en la pista militar del aeropuerto de la ciudad de Buenos Aires.

Se trata de personas que buscaron asilo en la Embajada argentina en La Paz, Bolivia, al producirse el derrocamiento del Presidente Víctor Paz Estenssoro.

## CELEBRARON DIA DE LA REPUBLICA LOS YUGOSLAVOS

BELOGRADO, 29 (UPI).— Yugoslavia celebra hoy el "Día de la República" en conmemoración del 19º aniversario de la proclamación de la República el 29 de noviembre de 1945.

## Falleció sabio austriaco que ayudó crear bomba atómica

PARIS, 29 (UPI).— Falleció ayer en París, el científico nuclear francés Hans Halban, cuya nacionalidad de origen era austriaca, tenía 56 años.

Halban, cuya muerte fue informada hoy, fue uno de los más estrechos colaboradores del extinto hombre de ciencia francés Frederic Joliot Curie, también especializado en física nuclear.

# ESTADOS UNIDOS Y RUSIA NO DISCUTIRIAN PAGOS EN LA NU

NUEVA YORK, 29 (UPI).— Trascendió que los Estados Unidos y la Unión Soviética están dispuestos a aplazar una decisión con respecto a dos explosivos e inminentes problemas de las Naciones Unidas: el derecho a voto y las obligaciones financieras.

Funcionarios norteamericanos indicaron que a menos que surjan inconvenientes de último momento, el Secretario Dean Rusk, y el Ministro soviético de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, acordarán en la reunión que celebrarán mañana aplazar por varios meses una definición acerca de esos dos asuntos.

Elo permitiría que una propuesta comisión de las Naciones Unidas trate de resolver el estancamiento que amenaza con conover a toda la organización mundial.

Estados Unidos exige que la Unión Soviética y sus asociados comunistas de Europa oriental se pongan al día en el pago de sus contribuciones por el mantenimiento de las operaciones de paz en el Medio Oriente y el Congo, y que en caso contrario pierdan sus derechos de votación.

# EXPLOSION CAUSO MORTANDAD ENTRE MULTITUD DE GRIEGOS

5.000 personas asistían a un acto recordatorio de la última guerra.— Violencia desatada posteriormente dejó también muertos y heridos.

LAMIA, Grecia, 29.— (UPI).— Una explosión se produjo hoy en medio de una concentración de cinco mil personas que asistían a los festejos del aniversario de la voladura de un puente, realizada hace 22 años, por combatientes griegos.

El Ministerio de Defensa dijo en Atenas que 13 personas perecieron —incluido tres oficiales de gendarmería— y 45 otras resultaron heridas.

ron inmediatamente fuertes medidas de seguridad, tanto en Lamia como en Atenas. Fuerzas del Ejército ocuparon todos los edificios públicos de Lamia, y se intensificó la vigilancia de la policía en los barrios de Atenas habitados por comunistas.

CAUSA DE LA EXPLOSION.— Los primeros despachos dicen que la explosión fue causada por una mina terrestre de fabricación norteamericana. Sin embargo, las auto-

ridades de Lamia manifestaron más tarde que el artefacto probablemente fue una bomba de tiempo.

Sin embargo, fuentes comunistas rápidamente culparon a los "fascistas" por la explosión, y los grupos derechistas proliferaron cargos similares.

Se cree que el Gobierno y la oposición darán más tarde declaraciones sobre lo ocurrido.

AGITACION PREVIA.— Los festejos, para recordar la voladura de un puente en 1942, tozaba a su fin cuando la explosión se produjo.

Durante todo el acto hubo agitación de elementos izquierdistas, y mientras el diputado Costas Kalantiris depositaba una corona de flores a nombre del partido de oposición "Ere" se escucharon gritos de "vergüenza".

Las autoridades abreviaron el programa para evitar problemas, y cuando la multitud comenzaba a alejarse, se produjo la explosión. Al despejarse el polvo, una turba atacó a los gendarmes que trataban de dispersar la multitud.

VICTIMAS DE VIOLENCIA.— Fuentes autorizadas dijeron que algunos de los heridos, incluso gendarmes probablemente, fueron víctimas del ataque más que de la explosión.

Dos mayores y un capitán de gendarmería figuran entre los muertos.

Las fuentes dijeron que la mina era de fabricación norteamericana y de un tipo que aún se usa.

INVESTIGACION POLICIAL.— Informaciones no confirmadas dicen que la explosión puede haber sido provocada por elementos de derecha extrema en señal de protesta contra el Gobierno griego.

Los muertos y heridos fueron conducidos rápidamente a hospitales de esta población del centro de Grecia. De Atenas se envió en helicópteros médicos, plasma sanguíneo y otros efectos necesarios para atender a los heridos.

La policía de Lamia inició inmediatamente una investigación del suceso.

## VUELVEN A CHINA 2 NACIONALISTAS

TOKIO, 29 (UPI).— China comunista afirmó hoy que dos soldados nacionalistas chinos se entregaron el lunes a una guarnición fronteriza de China comunista en Yunnan.

Un despacho de la agencia Nueva China dice que los soldados formaban parte de los restos del ejército nacionalista que abandonó el territorio continental hace 15 años. Muchos soldados se quedaron en las montañas de Birmania septentrional, en Laos y en Tailandia.

## TUNEZ ENTABLO RELACIONES CON LA FED. MALASIA

TUNEZ, 29 (UPI).— Un comunicado del Gobierno tunecino dice que Túnez y la Federación de Malasia establecieron relaciones diplomáticas completas.

El comunicado, dado con motivo de la visita del Viceprimer Ministro de Malasia, Tun Abdul Razak, dice que éste y el Secretario de Estado para Asuntos Extranjeros de Túnez, Habib Burguiba, hijo, convinieron en el intercambio de Embajadores tras la reunión que sostuvieron anoche.

También se acordó el intercambio de misiones culturales y económicas entre los dos países.

## CHEQUES FALSOS SALIERON DE UNA EMBAJADA: QUITO

QUITO, 29.— (UPI).— Investiga la policía una falsificación de cheques en la que se utilizó un sello de la Embajada de Bolivia, y la firma apócrifa del Embajador de dicho país, coronel Carmelo Cuellar Jiménez.

La Oficina de Investigación Criminal (OIC), informó que hasta el momento sólo han aparecido dos cheques falsos y que, aparentemente, las maniobras son obra de una banda de delinquentes que opera bajo el nombre de "Anon".

Agregó la OIC que luego de iniciadas las investigaciones la Embajada de Bolivia recibió una amenaza anónima pidiendo que se suspendan las averiguaciones.

## AI CHOFER de TAXI que encontró una radio "NATIONAL"

en el trayecto Santa Rosa Estadio Nacional, la devuelva a SANTA ROSA 1444

# JUGUETES

Los Gobelinos

# JUGUETES

Los Gobelinos

# JUGUETES

Los Gobelinos

# JUGUETES

Los Gobelinos

# JUGUETES

Los Gobelinos

**Y recuerde que la etiqueta Los Gobelinos es signo de calidad y buen gusto y Ud comprobará con satisfacción que en ningún caso le cuesta más.**

DEPARTAMENTO JUGUETES: SEGUNDO PISO.

**- COMEDORES  
- DORMITORIOS  
- LIVINGS**

20% COMPROMISOS AL FABRICANTE MENOS FACILIDADES

EXPOSICION Y VENTAS EN: MONJITAS 389

FABRICA: CARNOT 785, FONDO 56724 Por Santa Rosa, altura 2700

NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

CARACAS, 29 (UPI).— Wenceslao Mantilla, presidente del Instituto Nacional Agrario, dijo que la luna de miel de la Reforma Agraria terminó en el mismo momento en que chocó con los intereses de la oligarquía.

CRUZ ROJA CUBANA.— MIAMI, 29 (UPI).— José Machado Ventura, Ministro de Salud Pública del régimen de Cuba, anunció que la Cruz Roja cubana será incorporada en breve a "Salud Pública", según información radial captada aquí.

La propia emisora dio a conocer que el Instituto Nacional de la Industria Turística (INIT) "cubrirá todas las plazas vacantes y de nueva creación del sector gastronómico, con mujeres, a excepción de aquellas que, por su naturaleza, requieran el trabajo de los hombres.

MAO TSE TUNG Y BEN BELLA ANUNCIAN SU APOYO A LOS REBELDES DEL CONGO

OPERACIONES TERRESTRES PARA RESCATAR REHENES, SUGIERE SUBSECRETARIO DE ESTADO DE EE. UU.

TOKIO, 29 (UPI).— El jefe del Partido Comunista chino, Mao Tse-tung, hizo hoy una de sus raras presentaciones en público para asistir a una concentración convocada en Pekín, a fin de protestar por "la agresión de Estados Unidos en el Congo", según informó la emisora oficial china.

Radio Pekín afirmó que más de 700.000 personas concurrieron a la concentración, pese a la baja temperatura reinante, para escuchar a los más altos voceros comunistas de China criticar acerbamente la operación de rescate cumplida en el Congo por paracaidistas belgas, con ayuda de la aviación norteamericana.

CAMPANA DE ODIOS Observadores extranjeros opinan que la presencia de Mao en ese acto público indicaba que Pekín se propone organizar una gigantesca campaña de "odio a Estados Unidos".

que quizás supere en magnitud a la desarrollada durante la crisis desatada por la presencia de proyectiles soviéticos en Cuba, en octubre de 1962. Los observadores también consideraron que los discursos parecieron dirigirse tanto a los nuevos dirigentes soviéticos como a las naciones de África y Asia, a más de Estados Unidos.

ACUSACIONES DE MAO Mao no habló ante la multitud reunida en la Gran Plaza de la Paz Celestial, de Pekín, pero todos los diarios chinos publicaron hoy el texto de su declaración de ayer, en la que atribuyó a Estados Unidos la causa de todas las dificultades registradas en el Vietnam del Sur, Laos, Camboya, Cuba y Malasia, entre otros países.

MAO VOLVIÓ A CALIFICAR A Estados Unidos de "tigre de papel" y "enemigo común de todos los pueblos del mundo". "La agresión de Estados Unidos en el Congo —agregó— es un asunto extremadamente grave. En su justa lucha, el pueblo congoleño no está solo. Todos los chinos están con él".

La emisora de Pekín afirmó que la enorme multitud aplaudió a todos los dirigentes, pero reservó sus mayores manifestaciones de aprecio para Mao.

Homenaje popular a Churchill al celebrar su 90.º cumpleaños

Un millar de londinenses le cantaron el tradicional "Happy birthday to you". EFECTOS DE LOS AÑOS.— La aparición de Churchill reflejó su avanzada edad y las limitaciones que le ha impuesto la misma. En años anteriores Sir Winston salía a la calle para posar ante los fotógrafos y se inclinó, fuera del umbral de la ventana. Para hacerles el saludo de la "V" de la Victoria. Hoy se pidió a los fotógrafos que se reunieran frente a la casa, a la hora del almuerzo.

CAOTICA SITUACION EN SAIGON CAUSO "FUNERAL DE PROTESTA"

Debieron intervenir paracaidistas armados de ametralladoras y bayonetas. SAIGON, 29 (UPI).— Centenares de paracaidistas gubernamentales, armados con bayonetas caladas, disolvieron una procesión fúnebre que, según las autoridades, había sido instigada y organizada por los comunistas. Dos paracaidistas resultaron heridos en explosiones que, aparentemente, fueron provocadas por granadas.

PROTESTA ANTE EE. UU.— Un pequeño grupo de estudiantes organizó la procesión fúnebre, que comenzó en el centro budista. En un momento dado del desfile, los participantes se sentaron en el suelo frente a la residencia del Embajador Adjunto de Estados Unidos, Alexis Johnson, en señal de protesta.

SITUACION CAOTICA.— La procesión culminó en caos cuando intervinieron los paracaidistas. Ninguno de los manifestantes resultó seriamente herido. Los detenidos fueron conducidos a camionetas que los llevaron a la sede central de la policía. Uno de los detenidos saltó del camión e intentó huir, pero cambió de idea cuando uno de los paracaidistas comenzó a hacer fuego con su ametralladora.

PROCESION FUNEBRE, en la que participaron unas 3.000 personas, degeneró en manifestación política antigubernamental. El funeral era en memoria de Le Van Goc, muchacho de 15 años que, según sostienen los estudiantes, fue muerto a tiros por la policía durante los violentos incidentes ocurridos el miércoles último en las proximidades del centro budista en la zona norte de esta capital.

Los soldados creyeron que en realidad regresaban a Saigón para tomarse un descanso, pero en cambio fueron asignados inmediatamente a prestar servicios en virtud de la recién promulgada ley marcial. Desde el comienzo de la procesión, los jóvenes manifestantes hicieron todo lo posible para provocar incidentes. Utilizando altavoces portátiles, cantaban lemas antigubernamentales, insultaban a la policía y a los militares.

PERONISTAS ASALTARON AYER UN DIARIO EN BUENOS AIRES

ROSARIO, Argentina, 29 (UPI).— Una columna de manifestantes desprendida de un acto organizado por las 62 organizaciones partidarias del ex dictador Juan D. Perón, atacó el edificio del diario "La Capital", decano de la prensa argentina.

DESMANES DE VIOLENCIA.— Los revoltosos, que pedían el retorno de Perón y habían sembrado en la zona céntrica de la ciudad un estado de zozobra con actitudes violentas, se estacionaron anoche frente al edificio del matutino e interrumpieron el tránsito y a la vez atacaron el edificio e intentaron irrumpir en su interior.

La decidida actitud del personal impidió que los desmanes alcanzaran actos de depredación. Hubo de parte de los manifestantes pedreas y gritos atentatorios contra la libertad de prensa. Un miembro del personal de "La Capital" sufrió una herida en la cabeza.

PROTESTA DEL DIARIO.— El matutino protestó ante el Gobierno por el atentado cometido, según destaca, ante la indiferencia policial. Remitió, asimismo, un telegrama a la Sociedad Interamericana de Prensa protestando.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE ARQUITECTURA AVISO SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS para la CONSTRUCCION DEL PABELLON ANEXO A FRIGORIFICO DEL INSTITUTO MEDICO LEGAL DE SANTIAGO.

DIRECCION DE VIALIDAD PROVISION DE ASFALTO (OFICINA CENTRAL) LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE PROVEEDORES para la adquisición de ASFALTOS envasados de diferentes tipos.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS AGUA POTABLE DE ALGARROBO LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS para la ejecución de las Obras de Agua Potable de Algarrobo, "Población El Litre".

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS para la construcción de las siguientes obras de red Alcantarillado de Santiago: Calle P. A. González, entre General Velásquez y Bernal del Mercado; Ruiz Tagle, entre P. Antonio González y Canal H. y otros.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES PROPUESTA PUBLICA N.º 124 SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS por el suministro de la siguiente cañería de asbesto-cemento, tipo T-20, con sus respectivas Uniones Gihault, destinada al Agua Potable de San Antonio; Proyecto número 5.626 (Ped. 3.203).

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES PROPUESTA PUBLICA N.º 125 SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS por el suministro de 500 metros CARRERA de acero de (diámetro) 400 mm. D. N. y 6 mm. espesor, destinada al Agua Potable de San Antonio; Proyecto N.º 5.626.

MUERTOS Y HERIDOS AL SALIR UNA MULTITUD DE UN ESTADIO JALAPA, México, 29 (UPI).— Veintidós personas perdieron la vida y otras 37 resultaron heridas cuando 3.000 asistentes a un acto público se atropellaron para abandonar el estadio en que se desarrollaban las ceremonias.

TERRIBLE CONFUSION.— La multitud se había reunido para presenciar un acto organizado por la Liga de Comunidades Agrarias en honor de Fernando López Arias, Gobernador del Estado de Veracruz, cuya capital es Jalapa.

Después de los discursos la multitud fue invitada a presenciar un festival folclórico mexicano en un parque vecino y la inmensa mayoría de los presentes se lanzó hacia las puertas de salida, produciéndose una terrible confusión.

PARIS, 29 (UPI).— En un boletín médico dado a la publicidad hoy se informa que el estado de salud de los tres mellizos Sambor sobrevivientes se mantiene sin cambios. Originalmente eran cinco mellizos; pero dos de ellos fallecieron ya, debido a trastornos pulmonares.

El informe dice que las pequeñas Catherine y Monique padecen "persistentes irregulares respiratorias". Thierry, el único sobreviviente de los tres varones, recibe alimentos mediante una sonda; pero las niñas, debido a sus trastornos pulmonares, son alimentadas en forma endovenosa.

Los niños sufren trastornos respiratorios debido a que sus pulmones no están todavía debidamente desarrollados. Jean-Luc, el último en nacer, murió el martes, y su hermano Dominique falleció el viernes.

LIVINGS MODERNOS E 188 DE PRIMERA PRECIOSOS MODELOS COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA SAN IGNACIO 41 con la Genil Atención de David Tedias

PRIMERA COMUNION Tenida completa niño Tenida completa niña SE PUBLICO EN LOS DIARIOS "LA NACION", "EL MERCURIO" y "EL DIARIO ILUSTRADO" EN LA EDICION CORRESPONDIENTE AL DIA SABADO 28 DE NOVIEMBRE EN CURSO.

CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTAS PUBLICAS POBLACION "VILLA PRESIDENTE IBAÑEZ", 2º SECTOR, DE LINARES. Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población "Villa Presidente Ibañez", 2º Sector, de Linares, compuesta de 66 viviendas de 1 piso, tipo D, con una superficie total edificada de 3.937,56 m2.

POBLACION "VILLA SAN PEDRO", SECTORES 3-C, 4-C y 5-C, DE CORONEL. Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población "Villa San Pedro", Sectores 3-C, 4-C y 5-C, de Coronel, compuesta de: Sector 3-C, 162 viviendas; Sector 4-C, 148 viviendas; y Sector 5-C, 160 viviendas.

POBLACION "SANTA ADRIANA", AMPLIACION, SECTORES 3-A y 4-B, COMUNA LA CISTERNA, DE SANTIAGO. Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población "Santa Adriana", Ampliación, Sectores 3-A y 4-B, comuna de La Cisterna, de Santiago, compuesta de 182 viviendas tipo 104, para ambos sectores, y una superficie total edificada de 6.872,22 m2.

PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA PROVISION DE MADERA PARA LAS OBRAS DE AUTOCONSTRUCCION DE LA POBLACION "LO VALLEDOR SUR", PRIMERA AMPLIACION. Se solicitan propuestas públicas por la provisión de pino insigne en bruto y elaborado, álamo y roble en bruto, y olivillo y laurel elaborado, maderas que se emplearán en la Población "LO VALLEDOR SUR", Primera Ampliación, Autoconstrucción.

TERMINACION EDIFICIO AUDITORIO, DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL, DE TALCA. Se solicitan propuestas públicas para la terminación del Edificio destinado al Auditorio Zonal del Servicio de Seguro Social, de la ciudad de Talca, con una superficie edificada de 878 metros cuadrados.

LA CASA BLANCA PUENTE 764 STGO. Gran surtido en vestiditos cortos y largos. POR CADA TENIDA COMPLETA, SE REGALARÁ UNA ESTAMPA DE RECUERDO. VENTAS POR MAYOR en Rosarios, Libros, Santos y Flecos dorados. CREDITOS CONTRERAS

★ **TOMIC ENJUICIA LA REELECCION DE FUENTEALBA**

(Información en página 17)

★ **DEBUTA EN STGO. CONGRESO DE CIRUGIA**

(Información en página 18)

★ **DIALOGO ENTRE VECINOS Y ALCALDE**

(Información en página 14)

★ **EN UN TAXI FUE ASALTADA UNA JOVEN GARZONA**

(Información en página 18)

★ **AGUAS SUCIAS TIENEN ENFERMOS A TRES MIL NIÑOS**

(Información en página 15)

★ **SUPERMERCADO EN POBLACION CARO**

(Información en página 14)

★ **"MARINER 4" VIAJA FELIZ RUMBO A MARTE**

(Información en página 11)

★ **TRAGICA EXPLOSION EN GRECIA**

(Información en página 11)

**LA NACION**

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE - LUNES 30 DE NOVIEMBRE DE 1964

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

**UNA POLITICA PARA ROMPER LOS VIEJOS MOLDES: "Los Pequeños Campesinos no Deben Ser Más los Permanentes Mendigos del Crédito del Estado"**

LA MESA DIRECTIVA DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA

Dice Jacques Chonchól, Presidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, y, enseguida, agrega:

-No se puede atender a un gran número de campesinos, si éstos no se organizan previamente en núcleos de 50, 100 ó 150 familias que idealmente tendrían que ser cooperativas;

-El crédito debe ser orientado, además de semillas y fertilizantes, para limpieza de terrenos, herramientas, implementos mecanizados, adquisición de animales de trabajo o de producción, empastadas o construcciones que ayuden a la mejor comercialización de los productos.

**SE TRATA EN SINTESIS DE TERMINAR CON LOS CREDITOS DE CARIDAD**

"Quiero aprovechar esta ocasión —dijo— de este agricultor forma parte. Dado el contacto con la prensa, ante su campaña, el Presidente quedó vivamente impresionado por el abandono, la falta de ayuda, por parte del Estado y de la falta de oportunidad de la vida importante sector de la vida (PASA A LA PAGINA 25)



Después de las tres de la madrugada de ayer se integró la Directiva de la Democracia Cristiana. La nueva Mesa Directiva quedó formada por René Fuentelba, como presidente; Jaime Castillo, primer vicepresidente; José Luis del Río, segundo vicepresidente; José Galiano, secretario general; y tesorero, diputado Luis Reto; consejeros de libre elección, Edmundo Pérez Zúñiga, Arturo Lane, Carlos Nauyán, Eduardo Palma, Santiago Pereira, Elías Brugere y Fernando Oteiza; consejeros representantes de los diferentes parlamentarios del Partido: Radical, Salustio Montalva y Umberto Soto; Femenino, Miguel Marinovic; Campesino, Gilto Canales, y Juventud, Juan Enrique Vega. Integran el Consejo los siguientes parlamentarios: por los senadores, Tomás Pablo, y por los diputados, Alberto Jerez. En el gabinete, de izquierda a derecha: Jaime Castillo, Mimi Marinovic, diputado Renán Fuentelba, José Luis del Río, Luis Pareto y José Galiano.

**Nueva legislación de arrendamientos declara la guerra a los especuladores**

El Ministro de Economía, Domingo Santa María, informó que se habían iniciado los estudios para conformar una nueva legislación relacionada con los cánones de arrendamientos. Santa María expresó que la actual legislación vigente tiene fecha de vencimiento el 31 de diciembre próximo y que es propósito del Gobierno proponer al Congreso Nacional una "fórmula de solución de enlace", mientras el Ejecutivo crea el nuevo Ministerio de la Vivienda, organismo este último que tendrá a su cargo los planes habitacionales. Señaló Santa María que el Gobierno tiene el propósito además, de proponer al Congreso, no la prórroga de vigencia de la actual ley sobre cánones de arrendamiento, ya que ésta tiene "un carácter solamente psicológico", sino el perfeccionamiento de estos mecanismos para evitar las especulaciones.

**REUNION DEL CIES**  
Anunció también el Ministro de Economía, de que no estaba aún resuelta su participación en la reunión del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), que iniciará sus labores a nivel ministerial en la capital peruana. Participarán en este torneo Ministros de Estado de los países miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Santa María informó que esta reunión se llevará a efecto a nivel de expertos y a nivel ministerial, estando ya en

función las reuniones de expertos en que participa una delegación chilena encabezada por Francisco Antonio Pinto. Finalmente expresó dicho Secretario de Estado, que esta reunión tiene importancia, dado que en ella se analizarán los resultados y el funcionamiento del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP).

VICTIMA DE BARBARIE CONGOLEÑA



BRUSELAS, BELGICA — Viuda bárbaramente golpeada por los rebeldes congoleños y que perdiera a su esposo, a quien dieron muerte, es solícitamente atendida por soldados a su llegada al aeropuerto de esta ciudad, procedente de Stanleyville, el sábado. — (RADIOFOTO UPI.)

**El Presidente firma hoy las Reformas Constitucionales**

(Información en página 19)

**MATRICULE A SUS NIÑOS**



LOS BOY SCOUTS iniciaron su campaña de colaboración al mejor éxito del Plan Educativo del Gobierno, mediante el cual se procura absorber los 240 mil niños que constituyen el déficit de matrícula escolar. La labor scoutiva comenzó pegando propaganda y letreros de difusión sobre este programa, y se puede observar en el grabado a algunos entusiastas boy scouts en su meritosa función.

**Londres busca al asesino de mujeres de vida alegre**

LONDRES, 29 (UPI). — La policía dirigió un llamamiento por televisión a todo el país, pidiendo colaboración en la búsqueda del asesino de cinco mujeres, incluso una que fuera testigo en el juicio seguido al Dr. Stephan Ward.

Fuentes allegadas informaron que la policía cree que el asesino es un hombre de edad media, de 1,60 metro de estatura, y que prefiere el tipo más pervertido de mujer. Después de asesinar a sus víctimas, abandona sus cadáveres desnudos. La última víctima fue Margaret McGowan, de 21 años, cuyo cadáver desnudo fue encontrado en un automóvil estacionado en el barrio de Kensington.

**RESULTADOS GENERALES DE LA POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA (PAGINA 22)**



# Aguas Contaminadas Amenazan a Tres Mil Niños en Peñalolén

Reportaje de HECTOR ROLLA. Fotos: VICTOR ROJAS.

**Dramática realidad: 1 grifo público para 8 poblaciones.— Familias de Peñalolén utilizan agua del canal "Las Perdices" en la preparación de sus alimentos y para apagar la sed.**

**La "maffia" en el negocio: 500 pesos el tambor con agua del canal, y mil 200 pesos con agua potable.— Sinistra organización que lucra con la sed de millares de personas.**

"No podemos morir de sed, señor! Los niños tienen que beber agua del canal. Muchos se han ahogado. Otros han muerto de tifus. Nosotros, contralado el tifo, nosotros, las dueñas de casa, tenemos que utilizar muchas veces el agua contaminada del canal para preparar las comidas. Y por estos niños enfermos. Es un drama que vivimos los habitantes de "Peñalolén": la falta de agua potable. Y las autoridades comunales nada hacen por mitigar nuestra sed. No es posible que por falta de agua potable nos estemos contaminando con aguas servidas. ¡Alguien tiene que hacer algo por nosotros y nuestros hijos!"

Este es el clamor popular que se esparce a través de ocho poblaciones marginales, en Peñalolén. Centenares de familias disponen sólo de un grifo de agua para satisfacer la sed de millares de personas. Y este grifo pertenece al Decimio Millar de Peñalolén, ubicada a un costado del camino que se interna en los bosques cordilleranos.

Sobre la población infantil de estos centros habitacionales periféricos del tifo y, consiguientemente, la amenaza de las enfermedades. A través del agua del canal "Las Perdices", niños y adultos contraen el virus del tifo, ocasionando graves trastornos nutritivos.

Desde hace dos meses, según declaraciones de los habitantes del sector, los camiones municipales encargados del abastecimiento de agua para la población, no realizan esa distribución en forma oportuna y equitativa. Esta es la situación generalizada entre los pobladores:

"Los camiones municipales, señor, desde hace más de dos meses que no pasan por nuestros hogares. Y tenemos que sacar agua del único grifo disponible para millares de personas. O recurrir a las aguas servidas del canal. Los encargados del reparto de agua potable —sostuvieron— lo hacen entre sus amistades, y donde los atienden mejor. Las aguas que beben siempre tienen agua. Pero a nosotros, no nos toman en cuenta. Es necesario que las autoridades tomen este problema. Sólo así podrán hacer algo por nosotros y nuestros hijos."

**VENTA DEL AGUA.—** Las personas que por falta de dinero no pueden comprar agua, tienen que hacer largas colas de 3 y más cuadras, hasta el único grifo de agua disponible de que dispone la comunidad. Este permanece en las horas de la mañana en horas de 6 a 10 de la mañana, y de 16 a 20 horas por la tarde. Los más "acomodados" pueden darse el lujo de no hacer interminables colas. Y compran el tambor con agua del canal en 500 pesos. Ahora, se trata de "millonarios" pueden comprar el mismo tambor, pero con agua potable, en 200 pesos.

Este es el drama que se vive dramáticamente sobre la población de Peñalolén. Y en los hogares de los niños. Los modestos hogares —si es posible determinar grados sociales— tienen que adquirir agua sólo una vez al día. El grifo de 5 litros —de tipo familiar—, es vendido a 50 y 100 pesos.

A lo largo del camino que se interna en los primeros faldeos cordilleranos, se ven consiguientemente, a todas horas del día, niños, mujeres, ancianos y hombres cargando los más pesados recipientes llenos con agua del grifo —si han tenido suerte— o del canal.

**LOS AÑOS DEL SECTOR.** Una verdadera organización comercial está a cargo de la venta de agua potable entre la población. En carretones, cargando grandes



**UN SOLO GRIFO.—** Una sola llave de agua potable abastece a ocho poblaciones marginales en Peñalolén. Largas colas, de dos y tres cuadras, se forman a toda hora frente al grifo (a la izquierda). Un grupo de niños de la Población "San Roque" (a la derecha), extrae aguas contaminadas desde el canal "Las Perdices". De esas aguas beben, y en ella se preparan los alimentos para la familia. Grave amenaza de tifus y otras enfermedades contagiosas se cierne sobre millares de personas que utilizan las aguas servidas del canal.

tarros y tambores, recorren todos los sectores expendiendo agua. Burlan aún la vigilancia militar que junto al grifo mantiene el Recinto de Peñalolén.

En igual forma que se trata de la venta de leche embotellada, por todos lados se ven carretas, carretelas y carretones que transportan grandes recipientes con líquido. Y la población, para no perecer de sed, tiene que comprar. En muchos casos, la entrega de agua se hace a domicilio y su cancelación a plazo. Entre los principales "accionistas" de la organización, según informaciones exclusivas obtenidas por reporteros de LA NACION, están dos individuos, cuyos nombres corresponden a Luis Alberto y Carlos. Sin embargo, los mismos pobladores no quisieron revelar mayores antecedentes. Estas personas serían las encargadas de la distribución del agua, entre los mejores clientes, dejando al margen al resto de la población.

Al respecto, la señora Juana Alvarez, declaró a LA NACION: —"¿Y qué quiere que hagamos. No podemos morir de sed! Nuestros niños y toda la familia —necesita agua. Tenemos que comprarla o sacarla del canal. No hay otra solución. En todas las casas, en una u otra época, hay niños con tifus. Y nada podemos hacer. Sino resignarnos. Otro de los dramáticos pro-

blemas que por falta de agua enfrentan los pobladores de Peñalolén, es en caso de incendio. Cuando un siniestro llega a estallar en el sector, todos los vecinos cooperan en su extinción. Saben que una población entera puede ser pasto de las llamas, sin que haya agua para combatirlos. Sin embargo, no es suficiente la solidaridad entre los pobladores: las "mejoras" terminan implacablemente por ser destruidas por la acción voraz del fuego.

**PARA MUESTRA.—** Entre la población infantil del sector, las enfermedades contagiosas que se transmiten por medio de aguas servidas, causan estragos. Muchos niños han muerto por efecto del tifo y diarreas.

En declaraciones formuladas a nuestro diario, la señora Elena Vidal, —con domicilio en calle 1, de Población "San Roque" dijo:

—"Será nuestro destino y el de nuestros hijos. Pero no nos podemos morir de sed. Tenemos que sacar agua del canal. Vea usted mismo. Este es mi hijo Sergio. Tiene 4 años. Todas las mañanas amanece con su cuerpecito hinchado. Yo tengo 6 hijos, y no puedo controlarlos a todos. El niño siente sed, bebe agua del canal. Varios de mis hijos han tenido diarreas y trastornos estomacales. Si no han muerto ha sido porque los he llevado de inmediato a las Postas de Primeros Auxilios. Nos-

otros llegamos hace algunos meses del sur. Y no tenemos dinero suficiente para comprar agua potable. Tenemos que beber la del canal. Y yo tengo que cocinar las comidas con esa agua. Pagamos 26 mil pesos por este pedazo de tierra en la falda del cerro. Nosotros tuvimos que construir la "mejora". No nos alcanza para comprar agua."

Cada una de las familias establecidas en Peñalolén, aporta una contribución de un escudo anual, para utilizar el grifo de agua potable. Pero, son tantos centenares de personas, que muchas quedan diariamente sin líquido. Y tienen que ir al canal.

Una de las integrantes del Centro de Madres de la Población S. Roque, Rosa Maturana expresó que, pese a las innumerables gestiones efectuadas ante las autoridades municipales de la comuna de Nuñoa, "no hemos obtenido ningún resultado favorable. Nuestra situación es la misma. Cada uno tiene que proveerse de agua como pueda. Nuestros hogares continúan sin abastecimiento. Pareciera que nadie quiere colaborar con nosotros. ¡Ojalá que a ustedes les hagan caso!"

**AMENAZA MORTAL.—** Ante la dramática situación en que se debaten los pobladores de Peñalolén por falta de agua, LA NACION consultó al médico H. del P. (quien solicitó omitir su nombre), especialista en niños. El facultativo sostuvo que la utilización de aguas servidas produce graves trastornos gástricos, especialmente, en los menores.

—Al beber agua de ese canal —dijo—, los niños están en inminente peligro de contraer el agente que ocasiona infecciones tíficas y paratíficas, además de diarreas y trastornos nutritivos en general.

Agregó que estas molestias, en el caso de no desarrollarse una enfermedad gastroenterítica, se prolongan durante 2 ó 3 días, con fiebres altas y estados de postración e inapetencia que, de no ser consideradas oportunamente, pueden convertirse en una seria amenaza para el niño.

En la visita ocular efectuada por reporteros de LA NACION, al sector de Peñalolén, los hechos fueron comprobados. Y la totalidad de los pobladores coincidió, en forma dramática, en solicitar la urgente cooperación de las autoridades para encontrar una solución real al problema de la falta de agua, que amenaza con diezmar a esa población, por efecto de enfermedades contagiosas.

## Boy-Scouts comenzaron labor en favor de Plan Educativo

ACCION DE PROPAGANDA SERA CUMPLIDA POR ESTA INSTITUCION.

Se inició el programa de cooperación de las distintas brigadas de boy-scouts a la campaña iniciada por el Ministerio de Educación para absorber las necesidades de matriculadas.

Esta campaña está basada especialmente en la distribución de panfletos instando a los apoderados a inscribir a sus pupilos en los registros especiales para conocer la demanda de matriculadas que se atenderá el próximo año escolar. Asimismo, comenzaron a pegar carteles alusivos en las soleras de las principales calles de cada capital de provincia.

**LA UNIVERSIDAD AUSTRAL.—** La Directiva de la Federación de Estudiantes de la Universidad Austral de Valdivia envió una comunicación al Ministerio de Educación dando cuenta del acuerdo de otorgar todas las disponibilidades de esa organización para colaborar en la campaña de habilitación de locales escolares y de absorción de la demanda de matriculadas.

Al respecto, en la nota los estudiantes manifiestan su disposición a iniciar en los meses de verano próximos una campaña de difusión y extensión en las zonas rurales.

Por otra parte, se informó que el particular Anibal Alvear comunicó la donación de una casa de su propiedad, ubicada en la Parcela 84 de la Colonia "El Relán", en Traiguén. Asimismo, anunció que realizará en ella todas las mejoras necesarias para transformarla en una escuela que sea utilizada en el próximo año escolar.

seguramente usted no lo sabe...

¡10.530 OBREROS!

Ellos tienen a su cargo la tarea de envasar millones y millones de litros de vino, en 64 millones de chuchos, botellas y garrafas. Ellos deben etiquetar y sellar cada uno de estos envases en los cuales se han fraccionado 350 millones de litros de vino; cifra que corresponde al 70 por ciento del consumo nacional y al total de la elaboración anual de la CAMARA DE LA INDUSTRIA VINICOLA DE CHILE.

Estas cifras demuestran la importancia que como organización tiene la CAMARA DE LA INDUSTRIA VINICOLA DE CHILE: 10.530 obreros... 1.150 camiones... 64 millones de envases... 64 millones de etiquetas... 64 millones de corchos... 350 millones de litros de vino... Y cada una de estas cifras sirve para reforzar una gran verdad. El envase no es el signo de calidad de un buen vino. Un buen vino, es bueno por su cepaje, por su bouquet, por su sabor... ¡no por su envase!

**CAMARA DE LA INDUSTRIA VINICOLA DE CHILE**  
Ahumada 131 - Oficina 301 - Santiago  
el sabor y no el envase es la única nobleza del buen vino.

# LA UNICA LINEA AEREA...

**QUE LE BRINDA ESTE SERVICIO**

- 1. VUELOS DIARIOS en los modernos Jet "Caravelle" de ida y regreso
- 2. MAYOR COMODIDAD, de los Cerrillos a la misma ciudad de Buenos Aires.
- 3. TARIFAS ECONOMICAS, disfrutando de un viaje realmente placentero.
- 4. PLAN DE CREDITOS, que le permite acomodarse a sus posibilidades de pago.

## AEROLINEAS ARGENTINAS SU compañía





# "Pude haber reconsiderado mi decisión, pero "El Siglo" lo echó todo a perder"

El Dr. Jaime Barros revela entretelones de su sensacional renuncia al Partido Comunista.

VALPARAISO.— (Por Sara Vial, corresponsal).— La información aparecida el viernes en el diario "El Siglo", atribuyendo al Dr. Jaime Barros un desmentido acerca de su renuncia al Partido Comunista, precipitó la decisión del senador por Valparaíso y senador de hacer públicas sus divergencias con el Comité Central y con el Comité Regional de dicho partido.

Este nuevo antecedente me fue proporcionado personalmente por el Dr. Barros.

"Hubo el compromiso formal —me dijo— de dejar las cosas en suspenso hasta el martes. Pero este pacto de caballeros no fue cumplido y fue precisadamente el diario que debí adoptar una actitud más pacificadora y moderada, al que cometió la mayor torpeza".

El senador se refiere a la conversación que sostuvo en la tarde del jueves, en su domicilio de Renaca, con los miembros del Comité Central de su partido, el diputado Orlando Millas y la actriz María Maluenda. Esta última posee una casa de verano en las cercanías del doctor Barros.

"Me sentí pisoteado —prosigue el senador—, atropellado, como ya lo fui una vez, y sentí que no podía ya volver a soportar nuevamente que se hablase por mí, que se hablase por encima de mí de esa manera. "El Siglo" tuvo la culpa de que yo ahora manifieste de esta manera mi renuncia y no del modo que iba a hacerlo e incluso, hasta habría podido RECONSIDERAR mi decisión. A pesar de que ella estaba fundamentada en muchas experiencias, en estos días de espera yo habría podido RECONSIDERARLA, pero con esta actitud, al decir

"El Siglo" que yo negaba cosas que no podía negar, cartas íntimas y personales que están escritas, yo no podía seguir quedándome callado. Como digo, las cosas pudieron arreglarse, pero esto ECHO A PERDER TODO".

Su esposa, Ines Señoret de Barros, presente en la entrevista, confirma vehementemente las palabras del senador: "Lo de "El Siglo" ya fue el colmo".

"Hay gente que "transmite" en el Comité Regional —continúa el doctor Barros—. Esas cartas no debieron trascender. Luego, yo no podía seguir soportando esta situación. Me he arruinado por el partido, emocional y económicamente. Le he dedicado lo mejor de mi vida, hasta problemas familiares le debo".

Luego de hacer una pausa, el doctor Jaime Barros prosigue:—

"Si actúan de otro modo, creo que hasta me habrían desarmado. No se trata de defender el culo a la personalidad. El humanismo marxista plantea que el hombre recibe todo del hombre, para el hombre. Es decir, existe el HOMBRE".

La entrevista llega a su término. Las agitados horas que ha vivido en los últimos días el médico que llegara al Senado con los votos de miles y miles de obreros y campesinos, han hecho impacto en su organismo. En su rostro es fácil advertir el cansancio, pero durante la entrevista el tono de su voz fue firme y definitivo.



RADOMIRO TOMIĆ

# "La Junta Nacional demostró la extraordinaria vitalidad del PDC"

Senador Radomiro Tomić analiza la cuenta rendida por el Presidente, diputado Renán Fuentealba, y el resultado de la elección de nueva Directiva democristiana.

"La Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano, finalizada en la madrugada de ayer, sirvió para demostrar su

extraordinaria vitalidad y la unidad que preside todos sus actos", manifestó ayer a LA NACION el senador Radomiro Tomić, uno de los fundadores del PDC y en quien muchos ven al sucesor de Eduardo Frei cuando en 1970 sea necesario elegir un nuevo Presidente de la República.

Radomiro Tomić, nació en Antofagasta y cuenta a la sazón con 50 años de edad, casado, nueve hijos, de profesión abogado (su Memoria versó sobre el tema "Derecho Internacional: el Sistema Interamericano"), fundador de la Falange Nacional en 1935. Incursionó en el periodismo y de 1937 a 1941 fue director del diario "El Tarapacá". En 1941 llegó al Parlamento como diputado por Tarapacá y en la actualidad representa a Tarapacá y Antofagasta como senador. Es autor de varias obras sobre temas internacionales, económicos y sociales. Su voz tiene especial resonancia en el ámbito político nacional y es considerado como una de las mejores espaldas parlamentarias de la Democracia Cristiana y del Congreso.

Al solicitarse una opinión acerca de la reciente reunión y elección de nueva directiva de su partido, declaró: "La Junta Nacional fue viva, útil y constructiva. En ella los delegados plantearon sus opiniones con gran cordialidad, pero al mismo tiempo con gran franqueza. La Junta fue un análisis de los problemas y exigencias que plantea a nuestro Partido el ejercicio del Poder".

La cuenta rendida por el presidente del PDC, diputado Renán Fuentealba, y cuya aprobación fue un anticipo de su reelección, mereció el siguiente juicio de Radomiro Tomić: "La cuenta traduce la gestión permanente del Partido y lo que constituyó la base y la concepción programática de la candidatura presidencial de Eduardo Frei. Estamos empeñados en la tarea de la creación de una nueva sociedad, con un nuevo tipo de organismos. La cuenta recogió este planteo, que es el de Frei y corresponde a la concepción que tenemos los democristianos de las vías por las cuales deben resolverse los problemas de un país en desarrollo como el nuestro".

Seguidamente Radomiro Tomić enfocó la elección misma

de directiva de su Partido: "Los dos candidatos representaban (se refiere a Renán Fuentealba y al senador Tomás Pablo, que encabezaron las dos listas que participaron en la elección), los mismos puntos de vista frente a las nuevas tareas que plantea la presencia del Partido en la conducción del Gobierno. Ambos manifestaron en todas las oportunidades que no hay dos políticas dentro del Partido. El saldo de la Junta Nacional es positivo. La opinión pública ha podido comprobar que no tenemos divergencias ante la tarea de dar cumplimiento estricto al programa que Frei ofreció al pueblo, que no es otro que, primero la Falange Nacional, y luego el Partido Demócrata Cristiano, han venido señalando desde el primer momento".

## TOTALMENTE INTEGRADA LA DIRECTIVA DEMOCRISTIANA

Pasadas las tres de la madrugada de ayer, quedó totalmente elegida la nueva Junta Ejecutiva del Partido Demócrata Cristiano, al término de la Junta Nacional que se inició a las 16.30 horas del sábado último.

En esta oportunidad fue reelegido como presidente el diputado Renán Fuentealba, cuya lista totalizó 149 votos contra 107 que reunió la lista encabezada por el senador Tomás Pablo.

La nueva directiva nacional democristiana, es la siguiente: Presidente, Renán Fuentealba; primer vicepresidente, Jaime Castillo; segundo vicepresidente, José Luis del Río; secretario general, José Gallardo; tesoroero, diputado Luis Pareto; consejeros de libre elección, Edmundo Pérez Zúñiga, Arturo Ianc, Céfiro Naudón, Eduardo Palma, Santiago Pereira, Elías Brugere y Fernando Oteiza; consejeros representantes de los diferentes departamentos del Partido: Sindical, Salustio Montaña y Humberto Soto; Iemino, Mimi Marinovic; campesinos, Gilberto Canales, y juventud, Juan Enrique Vega.

Integran el Consejo los siguientes parlamentarios: por los senadores, Tomás Pablo, y por los diputados, Alberto Jerez.

Integran el Consejo los siguientes parlamentarios: por los senadores, Tomás Pablo, y por los diputados, Alberto Jerez.



HASTA LAS TRES DE LA MADRUGADA DE AYER se prolongó la Junta Nacional del Partido Demócrata Cristiano, que comenzó a las 16.30 horas del sábado último. Luego de concluido el debate sobre la cuenta rendida por el presidente del partido, que fue aprobada por 257 votos contra 107 y una abstención, se inició la elección de nueva directiva. Ministros de Estado, parlamentarios, dirigentes gremiales y campesinos, mas delegados de la juventud, formaron paciente fila ante las dos urnas receptoras de sufragios. La elección terminó con el triunfo de la lista encabezada por Renán Fuentealba, que obtuvo 149 votos. La nomina del senador Tomás Pablo totalizó 107 votos. EN EL GRABADO, el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, emite su voto; detrás puede apreciarse al periodista Ricardo Boisard, quien también participó en el debate de la cuenta.

## Remoción de dirigente del PC causó la renuncia del senador J. Barros

VALPARAISO.— La bomba-renuncia presentada por el senador Jaime Barros al Partido Comunista, continúa produciendo efectos en Valparaíso. En sesión extraordinaria celebrada en las últimas horas de ayer por el Comité Regional de esa colectividad, se acordó "enviar" al extranjero al dirigente y secretario del PC porteño, Alejandro Toro.

El dirigente Toro fue una de las personas que recibió copia de la carta-renuncia presentada hace algunos días por el senador Barros.

Fuentes allegadas a personeros del PC que participaron en la reunión convocada ayer en forma extraordinaria por el Comité Regional, señalaron que Alejandro Toro había sido "removido" de su cargo.

### LIVIANAMBO

FRESCO.  
LIVIANO.  
FINAS TELAS.  
VARIEDAD DE COLORES  
Y TALLAS

NO OLVIDE SU CALENDARIO Y SU REGALO DE PASCUAL

desde E° 49<sup>90</sup>

con CRÉDITOS

## PORTUGUES

BASCUÑAN A LA ENTRADITA DE ALAMEDA.

### Comisión de Hacienda del Senado trata hoy control de importaciones

A las 19 horas de hoy se reúne la Comisión de Hacienda del Senado para discutir en particular el proyecto del Ejecutivo que establece normas para el control de las importaciones. La iniciativa fue presentada por el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, que fue aprobada en general por dicha comisión el jueves último.

Existe el criterio de terminar hoy la discusión de este proyecto, de manera que el mismo pueda ser tratado mañana en reunión del Senado.

### REENCERDAMOS ESCOBILLAS para ENCERADORAS a E° 2.00

Descuentos a talleres Merced 739 - Local A

OPTICA PINCUS MONEDA 1037

OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

# ¡¡Nuevamente!!

EL MISMO PRECIO 1962-1963 Y TAMBIEN AHORA 1964

Ud puede adquirir su tenida ideal, siempre elegante para el CAMPO · PLAYA · CIUDAD

## VESTIDOS CAMISEROS AMERICANOS

Ahora en NUEVOS COLORES y dibujos

TODAS LAS TALLAS

# E° 9<sup>90</sup>

48 DIFERENTES COLORIDOS-TONOS INALTERABLES

CON LA GARANTIA DE

## Julín Serra

DIAG. CERVANTES 684  
SAN ANTONIO 559

Pedidos por Mayor a Provincias  
Casilla 9951 - Santiago

## NUEVA MODALIDAD DE ATENCION

ESTE CARRO QUE CIRCULA A LO LARGO DEL PASILLO DE UN JET CARAVELLE-ROLLS ROYCE NOS MUESTRA UN ASPECTO DEL NUEVO SISTEMA DE ATENCION PERSONALIZADO QUE PUSO EN PRACTICA LAN. EN LA CABINA DE UN AVION LAN, SIEMPRE SE VIAJA RODEADO DE UNA ATMOSFERA CALIDA, CORDIAL Y AMISTOSA.

Disfrute ahora del NUEVO Servicio a los Estados Unidos en Jet Caravelle - Rolls Royce y hágalo con Caravelle-Plan el más comercial sistema de crédito.

Consulte a su Agente de Viajes o a

# LAN-CHILE



# S. E. FIRMA HOY REFORMAS CONSTITUCIONALES

El Jefe del Estado se dirigirá al país por cadena radial.— La ceremonia tendrá lugar, a las 19.30 horas en el Salón Rojo del Palacio de Gobierno.— Asistirán los Ministros de Estado, miembros del Poder Legislativo, Judicial y altas autoridades.

En una ceremonia solemne e histórica, el Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, firmará el mensaje por medio del cual propone y somete a la consideración del Congreso Nacional las reformas a la Carta Política Fundamental.

Previo a la firma, S. E. el Presidente de la República usará de la palabra, con el objeto de explicar la razón, alcance y propósitos de las enmiendas constitucionales, discurso que, posteriormente, será radiodifundido al país por una cadena que comprenderá a la totalidad de las emisoras nacionales.

Por su parte, el Presidente de la República, durante su descanso de fin de semana en La Cartuja, dedicó largos períodos a finalizar el discurso que pronunciará —como ya se expresó anteriormente— en la ceremonia de hoy en el Salón Rojo.

**HISTORIA CONSTITUCIONAL.**— La evolución de nuestra patria, en su artículo primero se señalaba: "La Nación Chilena es la unión de todos los chilenos; en ella reside esencialmente la soberanía, cuyo ejercicio delega conforme a esta Constitución".

Las reformas se sucedieron en los años 1823, en 1826, que delineó un régimen Federal, pero que no llegó a materializarse; en 1827, en 1828 y en 1833. En esta última, el cupo de participación en la redacción a don Andrés Bello y su característica fue robustecer más aun la autoridad del Poder Ejecutivo. De esta manera se concretaba un pensamiento político que decía: "El mejor Gobierno, no es el más liberal en sus principios, sino aquél que hace la felicidad de los que obedecen empleando los medios adecuados a este fin".

La reforma de 1834 amplió el sufragio e incorporó nuevas garantías constitucionales. Con la revolución triunfante en 1831 se retornó al régimen parlamentario.

En 1925—30 de agosto— por medio de un plebiscito la ciudadanía se pronunció, por amplia mayoría, por la vuelta a un régimen presidencial en perfecta armonía con el grado de cultura cívica, secuela de cien años de evolución democrática.

El texto de la Constitución Política de 1925, promulgada el 18 de septiembre por el entonces Presidente de la República, Arturo Alessandri Palma, rige hasta el presente con algunas modificaciones. Entre otras la que limita la iniciativa legislativa en lo relativo a gastos públicos, autorizó al Presidente de la República para alterar la división política o administrativa del país; crear nuevos servicios públicos y conceder o aumentar sueldos al personal de la administración pública, empresas fiscales o semifiscales; el que facultó en los casos de calamidad pública a utilizar hasta el 2% del monto de los gastos de la Cámara de Diputados, por Presupuestos; la que incluyó al Contralor General de la República entre los funcionarios que pueden ser acusados ante la Cámara de Diputados, por notable abandono de sus deberes al igual que los Magistrados de los Tribunales superiores de Justicia y la que concedió la doble nacionalidad a los españoles residentes en Chile.



El Colegio de la Orden rindió homenaje a los socios que se desempeñan como Ministros de Estado. EN EL GRABADO, habla para agradecer, el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados. A la izquierda, el presidente del Colegio, Ingeniero Mario Durán y a la derecha, el secretario-tesorero, ingeniero Renato Rodríguez.

## Colaboración a planes del Gobierno pidió a los ingenieros el Ministro Santa María

El Consejo General y otras autoridades del Colegio de Ingenieros, ofrecieron una comida en homenaje de los cuatro Secretarios de Estado miembros de la institución. A la manifestación, que se realizó en uno de los salones del Hotel Crillon, concurrieron los Ministros de Economía, Domingo Santa María Santa Cruz; de Obras Públicas, Modesto Collados Núñez, y de Minería, Eduardo Simián. Excusó su inasistencia, por motivos particulares, el Ministro de Hacienda, Sergio Molina.

También asistió el Director General de Obras Públicas, ingeniero Alfonso Díaz Ossa. En un ambiente de grata cordialidad, ofreció la manifestación el presidente del organismo colegiado, Mario Durán Morales, y le contestaron, agradeciendo, los ingenieros Santa María, Simián, Collados y Díaz Ossa. También hicieron uso de la palabra, Enrique Muñoz, presidente del Consejo Provincial de Santiago, y Cristián Gálvez, Consejero del mismo.

ADHESION.— En su discurso de ofrecimiento, el presidente de la Orden expresó que la realidad económico-social a la altura de la Historia que vivimos, determina la exigencia perentoria de que "nuestra gente, la de nuestra formación técnica e intelectual, deba participar en las soluciones, a la luz de los grandes acontecimientos políticos". "Al amparo de este planteamiento —señaló—, es que resulta más necesario que el Colegio de Ingenieros manifieste su adhesión a quienes representan, en el momento de hoy, los intereses de la ingeniería chilena, en el concierto de la total conducción de la nación".

Luego expresó que no era necesario mencionar en detalle los nombres de los homenajeados, sus actividades, sus talentos y creaciones, a lo largo de cuatro vidas profesionales, ricas y fecundas, que han cristalizado en obras muy importantes para la vida y desarrollo chileno, en las raras últimas décadas.

### TRANSPORTE DE DIARIOS

**LA NACION**

SOLICITA PROPUESTA DE FLETES POR TRANSPORTE DE DIARIOS DESDE SANTIAGO HASTA CONCEPCION Y RAMALES.

ANTECEDENTES EN LA SECRETARIA DE LA GERENCIA.

Las propuestas se recibirán en la Gerencia hasta mañana martes 1º de diciembre de 1964.

**¡Por Dios que son buenas..!**

las tres nuevas lavadoras de MADEMSA bonitas, limpiecitas y calladitas. En unos minutos dejan su ropa "como se pide". Calientan el agua ellas mismas, con su calefactor interno. Tratan la ropa con amor. Lavan y secan mientras Ud se desayuna, y la Cándida, además, enjuaga automáticamente.

la **Alba**

la **Nieve**

la **Cándida**

Capacidad 2,5 y 3,5 kilos  
Pago un pie chiquito y  
12 o 14 letras minúsculas.  
Admire estas tres lavanderitas donde nuestros distribuidores en todo el país

**MADEMSA**  
Matías Cousiño 174.

**NUEVO ESTILO AHORA**

## PARRILLADAS

en Establecimientos

### MERVILLES

LAS MEJORES CARNES SELECCIONADAS DE VACUNO - LECHONCITOS - TERNERITOS CHULETAS - PRIETAS y LONGANIZAS

toda en una sola parrillada — preparada al momento de servir en su propio jugo y en parrilladas individuales, y también en ensaladas chilenas de la temporada

Berros, cogollos de lechuga, habitas, arvejitas, batarragas, papas verdes, tomates con cebollitas, etc., etc. Además CENTOLLAS FRESCAS - FRESCAS traídas directamente de Punta Arenas diariamente a MERVILLES

y es una buena oportunidad para conocer la NUEVA

### PERGOLA DE VERANO

Abierta todos los días, Inclusive Domingos. Atención especial para familias.

ESTABLECIMIENTOS

### MERVILLES

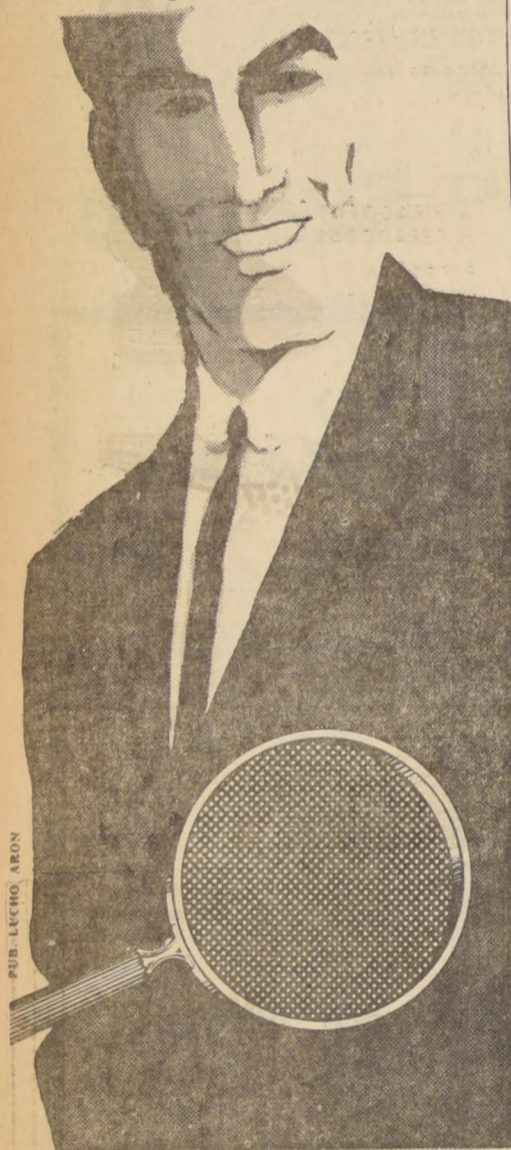
RONDIZZONI 2084 (Casi 95q. Beauchef 1)

# VALPARAISO



**VALPARAISO: EN LA CLAUSURA DEL CONGRESO DE FISILOGIA.** — En el Hotel O'Higgins, de Vina del Mar, fue clausurado el VI Congreso de Ciencias Fisiológicas, primer torneo de esta especie que se realiza en Chile. El mismo constituyó un éxito, tanto por su organización, ampliamente elogiada por todos los asistentes extranjeros, como por las interesantes conclusiones que determinará para el futuro este encuentro realizado en Chile. El torneo fue prestigiado con la asistencia de personalidades medicas mundiales, como el Premio Nobel de Medicina, doctor Bernardo Houssay, y otras eminencias científicas que determinaron su mayor trascendencia. En el grabado, la Mesa que presidió la clausura, y en que figuran el doctor Houssay, presidente honorario de ALACF; Roberto Caldeyro Barcia, presidente de ALACF; doctor Jaime Talesbik, presidente del Comité Organizador; doctor José Echeverría de Valle, vicepresidente de ALACF; y doctor Guillermo Soberón, secretario.

## Nueva personalidad



**casimires super**

**CONTINENTAL**

Una personalidad revelante, sólo es lograda en su plenitud, con una indumentaria impecable. Un casimir distinto, de superior calidad, con un diseño exclusivo, de colores y matices que resaltan el buen vestir y en cuya elaboración han participado la técnica más avanzada, la materia prima más pura y la maquinaria más moderna y cuyas terminaciones son perfectas con el nuevo sistema LONDON SHRUNK, le permitirán a Ud. "revelar" su personalidad...

Todo esto y mucho más le brindan los **casimires super** **CONTINENTAL** POR METRO O CONFECCIONADO LO MAS INDICADO

EXIJA LA ORILLA BORDADA SUPER CONTINENTAL

## IMPECABLE PRESENTACION HIZO AYER EL CUERPO DE BOMBEROS

**VALPARAISO.**— Ayer se efectuó en el Estadio Valparaíso de este puerto el Ejercicio General del Cuerpo de Bomberos con la participación de las 11 compañías que forman la institución portuaria. El Ejercicio se inició a las 0.30 de la mañana, dedicándose la presentación de este año a las nuevas autoridades que rigen los destinos de nuestra provincia, como también a sus esposas. Los voluntarios, en uniforme de parada, fueron revistados por las autoridades y luego se rindieron los honores correspondientes al zarze Fielbón Nacional. Después de redirse un homenaje especial a las esposas del Intendente y Alcalde, señoras Silvia Traverso de Prado y Elena Molina de Vicente, se dio comienzo a los ejercicios demostrativos, tomando parte en ellos las compañías 8a., 9a., y 10a. que efectuaron diversas maniobras con escaleras. Asimismo, el público pudo apreciar la pericia de los voluntarios bomberiles, que fueron de encender dos grandes fosos con petróleo a los costadores norte y sur del estadio, en simulación de dos incendios de proporciones, actuaron con sus carros bombas, desplegando mangueras y envueltos en la bruma de una neblina artificial que dió mayor realismo a la escena.

## EXP. ARTISTICA DE MAESTROS SERA CLAUSURADA EL VIERNES

**VALPARAISO.** — Para el viernes 4 de diciembre ha sido fijada la clausura de la Exposición de Técnicas Artísticas, que el magisterio portuño ha mantenido abierta en la Galería de Arte del Instituto Chileno-Brasileño de Valparaíso y Vina del Mar. Nuestra ha constituido un éxito desde el día mismo de su inauguración, en que un número público, compuesto por autoridades, artistas, miembros del magisterio y representantes consulares, se dio cita en la moderna Sala de Exposiciones que mantiene el Centro Brasileño en constante actividad. Los maestros se han manifestado profundamente reconocidos por la colaboración que la Consúl de Brasil en nuestra ciudad, Margarita Cuedes Nogueira, ha prestado a la exposición, encargándose de proporcionar la impresión del lujoso catálogo de obras facilitada la Sala y demás atenciones, incluido el coctel con que fueron agasajados los asistentes al "vernissage".

## AQUI... EL PUERTO

**INSTITUTO ASESOR DE AUTOCONSTRUCCIONES.** — Hoy lunes dará comienzo a sus funciones, en Vina del Mar, el Instituto Asesor de la Autoconstrucción, que estará bajo la dirección de Consejo Provincial del Colegio de Constructores Civiles de Valparaíso, y desarrollará sus actividades en la Dirección de Obras Municipales y bajo su asesoría. Este Instituto es un organismo que coopera con la Municipalidad viñamarina, la pasada semana fue firmado por el Alcalde Juan Andúez el decreto que autoriza su funcionamiento. El Instituto atenderá al público los días lunes, miércoles y viernes, de 12.30 a 13.30 horas, gratuitamente. La iniciativa, que redundará en una efectiva ayuda para los pobladores, ha sido recibida con general beneplácito en la Ciudad Jardín.

**SOCIEDAD DE REMOLCADORES, DONKEROS Y EMPLEADOS DEBAHIA.** — El 48.º aniversario de la Sociedad de Remolcadores, Donkeros y Empleados de Bahía será celebrado el 19 de diciembre próximo, y en la actualidad la Sociedad se encuentra trabajando activamente en la organización de los festejos conmemorativos. Ayer domingo hubo una reunión en la sede de calle San Martín N.º 537, a la que asistieron todos los socios y en la cual se tomaron acuerdos en torno al programa que será realizado ese día.

**LEGGARON TRES MODERNOS AVIONES AL CLUB AEREO.** — El Club Aéreo de Valparaíso y Vina del Mar se encuentra muy satisfecho con la llegada de tres nuevos y modernos aviones Cessna, adquiridos en Texas, EE. UU. Los aparatos tienen velocidad de vuelo de 120 millas, poseen completo equipo de radio, y su costo es de unos 50 millones de pesos. Los aviones llegaron el sábado al aeropuerto de Rodadero, donde fueron recibidos por el vicepresidente del Club, Ernesto González y los demás directores. Condujeron las máquinas los pilotos Eduardo Mas, Enrique Hernández y Victor Becam, los que efectuaron el vuelo en treinta días, haciendo un total de 16000 millas.

**COOPERARA AL PROGRAMA DE ASEO.** — La Escuela Naval "Arturo Prat" ha resuelto adherirse a la campaña de aseo que ha iniciado la Municipalidad portuaria, y de este modo, se encargará de que, en vehículos de su propiedad, la basura de sus recintos sea transportada al botadero "El Faluch". Nuestro primer establecimiento naval presentó al Alcalde Enrique Vicente esta oferta, la que, inmediatamente fue aceptada en forma muy favorable por don Enrique.

## SE CELEBRO LA SEMANA DE LA CRUZ ROJA EN TIL - TIL

**TIL-TIL.** — En esta localidad se celebró la Semana de la Cruz Roja Nacional, con un variado programa, en que se alternaron actos sociales con otros en beneficio de la comunidad.

Al iniciarse la semana hubo una Misa en memoria de las socias fallecidas, Clorinda Hidalgo de Luco, Mery Joo de Urrutia y Elsa Labarca de Almaraz, efectuándose, asimismo, una romería al cementerio local. En el Liceo Municipal "Manuel Rodríguez", y en la Escuela N.º 202 se dictaron charlas relacionadas con los primeros auxilios y a enfermería en el hogar, a cargo de varias samaritanas. Durante la semana, la Cruz Roja Local se trasladó a Santiago para concurrir a una Asamblea Nacional, efectuada en esa ciudad.

Como actos de término de estas jornadas se efectuó una colecta, que tuvo carácter nacional, en favor de las lindeñadas de esta altruista institución, y se realizaron unas once en una quinta de la localidad, durante las cuales hubo un programa artístico, y se presentó, además, un novedoso desfile de modas por damas de la Cruz Roja. (Manuel Tobar Wensioe, corresponsal.)

**SAN BERNARDO: Perros policiales harán presentación**

**SAN BERNARDO.** — Hoy lunes, a las 9.30 horas, en el Liceo de Menores de esta ciudad se efectuará una presentación de la Escuela de Adiestramiento de Perros Policiales de Carabineros, a cargo del capitán Victor Vargas C. Actuará también en este acto la Banda de la Escuela de Carabineros. Organiza esta presentación el profesor de la Escuela Experimental de Menores de San Bernardo, Pablo Baeza.

**LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE**

Destacamos algunas ofertas entre las miles que tenemos:	
SECCION SEÑORAS	
Enaguas Nylon, tipo americano	\$ 3.900
Camisas de noche, batista floreada	7.800
Cuadros Stretch, calados	15.500
Sweaters hilo mercerizado	1.180
Medias Nylon, sin costura	1.480
Medias Nylon lisas, sin costura	1.880
Medias Indemallables, sin costura	1.880
Precios especiales por mayor	—

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660

## POR EL GRAN SANTIAGO



**LAS BARRANCAS.** — INAUGURACION DE CANCHA DE BASQUETBOL DE MINA "LA AFRICANA". — En un acto que alcanzó altos relieves fue inaugurada la cancha de básquetbol de la mina "La Africana", del sector Pudahuel de esta comuna, que servirá a los deportistas de este activo centro minero. Actualmente actúan tres equipos masculinos, y divisiones femenina, infantil y juvenil, siendo los entrenadores: Ulises Alegria, Ismenia Vergara, Arturo Orrantía y René Alegria, respectivamente. El pre-grabado, la Mesa que presidió la clausura, y en que figuran el doctor Houssay, presidente honorario de ALACF; Roberto Caldeyro Barcia, presidente de ALACF; doctor Jaime Talesbik, presidente del Comité Organizador; doctor José Echeverría de Valle, vicepresidente de ALACF; y doctor Guillermo Soberón, secretario.

## EN MARCHA AYUDA ESCOLAR: ROTARY CLUB DE MAIPU DONO 49 SILLAS A ESCUELA N.º 316

**MAIPU.** — El espíritu de solidaridad que reina en esta comuna y la acogida que ha tenido la campaña propiciada por el Presidente don Eduardo Frei para promover una amplia colaboración a la educación nacional, para que ningún niño quede sin escuela, han quedado demostrados, una vez más, con una donación de 49 sillas que hizo el Rotary Club de Maipú para las salas de clases de la Escuela N.º 316, de la población San Martín, de Los Cerrillos. Esta escuela se encontraba en muy precarias condiciones de funcionamiento y, aún, le faltaban bancos y sillas, como se demostró en una fotografía publicada hace pocos días por LA NACION, en la que aparecían los pequeños alumnos haciendo sus tareas en el suelo. Esta situación determinó al Rotary Club a iniciar una campaña para subarrendar esas condiciones, para lo cual, contó con la colaboración de la firma Esso Standard Oil y la destacada actuación del Subcomisario de Carabineros de Maipú, capitán Hugo Arnedo Santander. La entrega oficial de las sillas fue hecha por el presidente rotario, Leonardo Troncoso, agradeciendo el obsequio el director y profesores de la escuela. — (Enrique Bustos Cubillos, corresponsal.)

## IMPUESTOS VIGENTES QUE AFECTAN A LAS PATENTES DE VEHICULOS MOTORIZADOS

En conformidad a las disposiciones vigentes, las patentes de automóviles particulares, station wagons, camionetas, furgones y camionetas rancheras están afectas a los siguientes impuestos a beneficio fiscal:

### 1.- Impuesto Ordinario

El Art. 25 de la Ley N.º 14.171, de 26 de octubre de 1960, modificado por la Ley N.º 14.999, de 15 de noviembre de 1962, establece que los automóviles particulares (incluidas las camionetas desde el modelo 1963, de cuatro puertas) y station wagons están afectos a un impuesto fiscal ordinario, el que equivale al doble del valor de la patente municipal.

Como las patentes experimentan determinadas rebajas según que los vehículos salgan al tránsito público entre el 1.º de julio y el 30 de septiembre o con posterioridad al 30 de septiembre de cada año, en cuyos casos sus valores se reducen en un 50% y un 75% respectivamente, cabe recordar que estas disminuciones repercuten en el impuesto que las gravas, con los mismos porcentajes.

En cuanto a las camionetas, furgones y camionetas rancheras, estos vehículos pagan un impuesto fiscal fijo, cualquiera que sea el valor de la patente municipal, el que se determina de acuerdo con su modelo, conforme lo dispone el Art. 26 de la mencionada Ley N.º 14.171, igualmente modificado por la Ley N.º 14.999.

### 2.- Impuesto Extraordinario

Por disposición del Art. 27 de la Ley N.º 15.561, del 4 de febrero de 1964, y sin perjuicio de los impuestos señalados en el párrafo anterior, las primeras patentes de automóviles particulares (incluidas las referidas camionetas), station wagons, camionetas, furgones y camionetas rancheras, obtenidas desde el 1.º de marzo del presente año en adelante, están gravadas, además por una sola vez, con un impuesto fiscal extraordinario equivalente al doble del impuesto ordinario establecido en los Arts. 25 y 26 citados, no afectando las rebajas de 50% y 75%, aún cuando estas primeras patentes sean solicitadas con posterioridad al 30 de junio de cada año.

### OBLIGACIONES DE LAS MUNICIPALIDADES.

Se hace presente que, de conformidad con el Art. 27 de la Ley N.º 14.171, las Municipalidades no otorgarán patentes si no se acredita el pago de los impuestos señalados para cada caso en los párrafos 1.º y 2.º precedentes, tributos estos que deben cancelarse en Tesorería conjuntamente con el valor correspondiente a las respectivas patentes.

### Dirección Nacional de Impuestos Internos

**PROBLEMA TALQUINO SOLUCIONO REGIDOR DE MOLINA, HECTOR SILVA**



HECTOR SILVA ZARATE, regidor de la I. Municipalidad de Molina, quien dio solución a problema talquino.

El regidor de la Municipalidad de Molina, Hector Silva Zarate, con el decreto 181, del 2 de noviembre último bajo el brazo, viajó hoy a Talca para asistir a la inauguración del nuevo recorrido de taxibuses —"lebrés"—, obtenido a través de gestiones personales en beneficio de un vasto sector obrero de esa ciudad.

Por el mencionado decreto, el Subsecretario de Transporte y Tránsito Público, Domingo Morales, dispuso la extensión en el recorrido urbano de los taxibuses de la empresa "Turista", que cumplen el trayecto entre Escuela Rural y Escuela Experimental de Talca.

El regidor Hector Silva, cumple un segundo periodo en las funciones edilicias de la Corporación de Molina. Resultó electo por vez primera, en 1960, periodo en el cual le correspondió desempeñar el cargo de Alcalde subrogante en numerosas ocasiones. Entre las principales iniciativas de bien público propiciadas por el regidor, figuran: iluminación con gas de mercurio de calles de la comuna, principalmente de sectores populares; pavimentación de aceras y calzadas; electrificación del camino entre la estación de Molina y el cruce de San Pe-

dro; subvenciones para clubes deportivos; tramitación de proyecto de creación de viviendas CORVI para todas las poblaciones, sin diferencias.

En la zona, el regidor Hector Silva es conocido por su dinámica labor comunitaria, con el calificativo de "El Diputado Chico". Desde su cargo de regidor, ha impulsado siempre las peticiones económicas formuladas por los obreros de esa Municipalidad.

En entrevista sostenida con LA NACION, afirmó que "ha sido mi especial preocupación, el estado económico de los obreros que dependen directamente de servicios municipales".

En la campaña que culminó, con la reelección con la primera mayoría de Hector Silva, se utilizó un "slogan" que aún permanece en el concepto popular de la población: "Vote por Hector Silva, el regidor de los Pobres".

Expresó que esta denominación corresponde a su personal preocupación por solucionar todos aquellos problemas que afectan a los pobladores más necesitados de la comuna. "Siempre en mi casa —dijo—, se encontrará una larga fila de modestas personas que esperan ayuda. Y en cada uno de los casos trato de ser útil. Es por eso que la gente confía plenamente en mi gestión desde el Municipio".



**SANTA CRUZ.— INAUGURACION DE BIBLIOTECA Y POLICLINICA, EN QUINAHUE.**— En la localidad de Quinahue, Departamento de Santa Cruz, fueron inauguradas una policlinica y una biblioteca, como parte del programa de acción que desarrolla la Fundación "Jacqueline Kennedy". Al acto inaugural concurren el Alcalde subrogante de Santa Cruz, Alejandro Arratia; el Barroco de Cunaco, Pbro. Daniel Iturriza, quien bendijo la nueva institución; el Agregado de Información Laboral de la Embajada de los EE. UU., Benjamin Martin, quien en presencia de la biblioteca y la policlinica, aportadas por la Banda Infantil del Cuerpo de Carabineros, formada por niños integrantes de la obra social que este mantiene en la zona de Quinahue. En el grabado, de izquierda a derecha, el Agregado Laboral de la Embajada de EE. UU., Benjamin Martin; la señora Bernardita Sotelo de Sotelo, mayor; el Padre Eduardo Kinnen, del Departamento de Sociología de la U. Católica, y Emilio Sotomayor, jefe un estante con medicamentos de la nueva Policlinica "Jacqueline Kennedy".

**SAN CARLOS: 25º aniversario de Cuerpo de Bomberos**

**SAN CARLOS.**— Con motivo de celebrarse el 25.º aniversario de la fundación del Cuerpo de Bomberos de San Carlos, se concentraron en esta ciudad los Cuerpos de Bomberos de Parral, Chillán y Bulnes, además de la institución local. Durante la concentración se realizaron ejercicios combinados en el Estadio Municipal, acto que contó con la asistencia de numeroso público que aplaudió con entusiasmo las diversas y arriesgadas presentaciones de escuelas, agua y extinción de simulacros de incendios.

Los ejercicios fueron presididos por los superintendentes de San Carlos, Matías Ojeda N.; de Chillán, Manuel González G.; de Parral, Sergio Pincheira, y de Bulnes, Sergio Belmar.

Terminadas las presentaciones, los visitantes fueron festejados con un coctel en el Club Social por el Cuerpo de Bomberos de la localidad.

Todos estos actos fueron amenizados por la Banda Instrumental del Apostadero Naval de Talcahuano, cedida gentilmente por la Comandancia en Jefe de esa repartición, conjunto que dio mayor brillo a estas fiestas aniversario. (MOUCHET, corresponsal.)

**JORNADAS DE REUMATOLOGIA SE EFECTURAN EN LA SERENA**

**LA SERENA.**— La Sociedad Médica Quirúrgica de Coquimbo patrocinará las Sextas Jornadas de Reumatología que se efectuarán en esta ciudad, entre el 9 y el 11 de diciembre próximo.

Dicha Sociedad fue fundada el 30 de octubre de 1956, y cuenta en la actualidad con 30 socios de distintas especialidades. Forma parte de las Sociedades del Norte de Chile y le ha correspondido patrocinar estas Jornadas con participación de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo.

El actual directorio está formado por las siguientes personas: presidente, doctor Andrés del Valle Varas, internista; secretario, doctor Sergio Pesticio Campos, obstetra-ginecólogo; tesorero, doctor Mateo Rendic Marinovic, cirujano.

Las Jornadas reunirán a los reumatólogos, de diversas zonas del país, y en ellas se estudiarán y analizarán las diversas afecciones de la especialidad.

**Concurridas están las playas de Tomé**

**TOME.**— Muy concurridas se han visto ya las hermosas playas de El Morro, Las Rocas, Bellavista, Cocholque y Dichato. Todas son lugares que por su belleza y fácil acceso son preferidas por los veraneantes turistas, pero se hace indispensable mejorar las condiciones en que se encuentran, instalando pilones de agua potable o mejorar las fuentes existentes, colocar servicios higiénicos aunque sean de emergencia, casetas para desvestirse y cuidar de la limpieza misma de las playas.

Actualmente las únicas playas que tienen algunas comodidades son las del El Morro y de Dichato. Todo esto es necesario que se haga cuanto antes, ya que Tomé está considerada como ciudad-balneario. (Ampuero, corresponsal.)

**ARICA: SE INVESTIGAN PRECIOS EXCESIVOS DE LOS ARTICULOS DE CONSUMO**

**ARICA.**— Por instrucciones del nuevo Gobernador, Carlos Wildósola, la Dirección de Industria y Comercio de Arica iniciará una investigación sobre los precios excesivos que se están cobrando por artículos de consumo en las poblaciones populares.

La autoridad departamental adoptó dicha decisión luego de recibir quejas de los pobladores de los sectores modestos de la ciudad.

**DISTINCION AL CORONEL SAGREDO.**— Acordó la Municipalidad aricaña, por moción del regidor Adolfo Arenas, entregar próximamente una medalla de oro al coronel René Sagredo, Comandante del Regimiento Rancagua, de guarnición en Arica. La distinción de la Corporación edilicia al Comandante Sagredo es en agradecimiento a la efectiva labor desarrollada por este jefe militar en beneficio del departamento.

**PUNTA ARENAS: INTENDENTE DE MAGALLANES VIAJA HOY A LA CAPITAL**

Asistirá a reunión convocada por S. E. para aplicación del programa de Gobierno

**PUNTA ARENAS.**— Hoy lunes viajará a Santiago el Intendente de Magallanes, Mateo Martinic, para concurrir a la reunión de Intendentes de todo el país, dispuesta por el Presidente de la República, para estudiar y recibir instrucciones sobre diversos aspectos del programa de Gobierno, entre otros, la descentralización administrativa y económica.

El Intendente Martinic lleva en cartera numerosos problemas relacionados con los servicios públicos, que requieren adecuada y pronta solución, como mejores medios de locomoción en la provincia, y con el resto del país, viviendas, escuelas, edificios públicos, etc. El jefe provincial ha demostrado especial dedicación a obtener que se lleven adelante, a la brevedad posible, diversas obras públicas ya programadas, y ha señalado otras, como la creación de nuevas escuelas en los centros poblados y retenes de Carabineros, en especial en la Población 18 de Septiembre. (Kramarenko, corresponsal.)

**OVALLE: PRECIOS DE TALAJES SON BAJOS EN LA CORDILLERA ARGENTINA**

**OVALLE.**— Extrañeza han causado en esta región las informaciones que sobre las tarifas de talajes que se cobran en las empastadas de la cordillera argentina, dio el diputado socialista Luis Aguilera Baez, al Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli. Diversas personas interiorizadas en esta materia, entre ellas, el agricultor de Ovalle y propietario de empastadas en Valle Hermoso, Ciro Miranda, han expresado que tales informaciones carecen de veracidad, ya que el valor del talaje que se pide a los crianceros y campesinos es muy inferior a lo que aseveró ese parlamentario.

**NOTAS SOCIALES.**— En el Hospital de Ovalle fue sometida a una delicada intervención quirúrgica, por el doctor Luis Varaletta, la señora Olga Alfaro de Astudillo. Sigue en el Pensionado de ese establecimiento, y su estado es satisfactorio. (Rojo, corresponsal.)

**CHAÑARAL: Bomberos ofrecen sala para la Campaña Escolar**

El Cuerpo de Bomberos de Chañaral acordó adherir a la patriótica campaña iniciada por el Presidente de la República, don Eduardo Frei, tendiente a que ningún niño quede sin escuela en el país. Con este objeto, resolvió ofrecer su sala de entretenimientos con veinte sillas, para que se transforme en sala de clases, contribuyendo así a que en marzo en Chañaral no queden niños sin matrícula.

**ASUMIO GOBERNADORA DE COMBARBALA.**— Se hizo cargo de su puesto de Gobernadora del Departamento de Combarbalá la señora Antonia Brunet de Echeverría, cuya designación ha sido muy bien recibida. Hizo la entrega del cargo el ex Gobernador, Gonzalo Miranda, quien la puso al corriente del movimiento de las oficinas y de los problemas que estaban pendientes. El señor Miranda, cuya actuación como Gobernador tuvo destacados relieves, ha sido objeto de varias manifestaciones de despedida, entre ellas, un Vino de Honor, ofrecido en la Subcomisaría de Carabineros, por el jefe de dicha unidad, capitán Alfredo Aguilera Rojas, y una comida, por sus amigos, en el Club Social Liberal. El señor Miranda fijará su residencia en Ovalle, donde se dedicará a actividades de la minería regional.

**FELIZ NAVIDAD LE DESEA "Abastible"**

**REFRIGERADORES**  
12 modelos diferentes de 5 hasta 11 pies

**PLANCHA**  
MORPHY RICHARD  
Con respaldo de Abastible

**ASPIRADORAS ENCERADORAS**  
4 modelos diferentes con respaldo de Abastible

**JUGUERAS**  
"Sindelen" y "Somela" con respaldo de Abastible

**SECADOR DE PELO**  
"SOMELA" aire frío o caliente, seca el cabello, el barniz de las uñas la cristalería, los pañales, etc., en un instante

**LAVADORAS**  
5 modelos con los últimos adelantos y respaldo técnico de Abastible

**COCINAS**  
18 tipos de modernas cocinas cada justo y posibilidad

**CON ABASTIBLE LLEGO LA SEGURIDAD EN SU ATENCION DE SUS ARTEFACTOS DOMESTICOS**

**TODA LA LINEA DE ARTEFACTOS PARA EL HOGAR**

**abastible**

I SUR 4 ORIENTE

**CREDITOS ESTUDIADOS PARA CADA PRESUPUESTO**

**ESTA ES SU OPORTUNIDAD**

**GANE EL PREMIO MAYOR DE \$ 100.000**

Alguno de los otros miles de escudos en premios que le traen las Boletas de Compraventas en el SORTEO DE NAVIDAD.

Exija y guarde las de **NOVIEMBRE** y participe con ellas en el grandioso sorteo de **DICIEMBRE**

**SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRARENTAS**

# CHILENA DE BENEFICENCIA M.R.

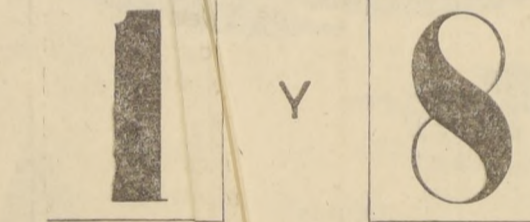
## LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N° 419 DE 29 DE NOVIEMBRE DE 1964 - EMISION DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

01		07		15		25		31		37		43		49	
01000 00.00	04932 00.00	07028 00.00	13229 436.00	15901 00.00	17665 00.00	25428 00.00	26453 00.00	27112 00.00	28863 00.00	31248 00.00	32988 00.00	34728 00.00	37638 00.00	40172 00.00	42781 00.00
01001 00.00	1 00.00	07029 00.00	13230 00.00	15902 00.00	17666 00.00	25429 00.00	26454 00.00	27113 00.00	28864 00.00	31249 00.00	32989 00.00	34729 00.00	37639 00.00	40173 00.00	42782 00.00

Sorteo N° 419 - de 29 Noviembre 1964

# PREMIO MAYOR 13231 500 MIL ESCUDOS

## TERMINACIONES



Los boletos cuya última cifra sea "1" u "8" cobrarán E° 54,00 el entero y E° 2,0 el veésimo, además del premio que les corresponde según esta Lista.

UN CAMINO SEGURO PARA SER PROPIETARIO  
AHORRE EN LAS ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS

# HOY INAUGURA

LA POBLACION  
JOSE MARIA CARO

## SU SUPERMERCADO COOPERATIVO **UNICOOP**

COOPERATIVA



LIMITADA

17.30 HORAS

**BUENAVENTURA ESQ. AV. CENTRAL**

El cooperativismo ofrece:

**HIGIENE**  
**OPTIMA CALIDAD**  
**PESO EXACTO**  
**PRECIO JUSTO**

Beneficios Adicionales a los SOCIOS:

**REVALORIZACION del CAPITAL**  
**DESCUENTO MENSUAL SOBRE**  
**LAS COMPRAS**  
**REPARTO DE EXCEDENTES**  
**SUBSIDIO DE CONSUMO POR**  
**FALLECIMIENTO**  
**CUOTAS DE AHORRO**

Los más modernos sistemas de distribución de Abarrotes, Carnes, Fiambres, Frutas, Verduras y Licores, en un solo Establecimiento Cooperativo de Consumo, construido mediante los aportes de las 4.500 familias que forman nuestra comunidad y fondos, facilitados por el Banco Interamericano de Desarrollo como Administrador del Fondo Fiduciario del Progreso Social de la Alianza para el Progreso.

Invitamos cordialmente a los Socios y Consumidores en general, a la INAUGURACION.

Deseamos hacer públicos nuestros agradecimientos a CHILECTRA.

PROVEEDORES DE **UNICOOP** SALUDAN EN ESTE DIA

A LA COMUNIDAD DE JOSE MARIA CARO, PONIENDO A SU DISPOSICION TODOS SUS PRODUCTOS:

Cía. Molinos y Fideos **CAROZZI, S. A.**  
**WATT'S** y Cía.  
Conservas **OSO** y **RENGO**  
**GIBBS** y Cía. S. A. C.  
**CODINA**  
**DUNCAN FOX, S. A.**  
**NESCAFE** en su envase de 170 grs. neto  
**WEIR SCOTT S. A. C.**  
**MARTINI** y **ROSSI CHILE, S. A. I.**  
**VIÑA CONCHA Y TORO**  
**WILLIAMSON, BALFOUR** y Cía. S. A.

**Galletas Mc. KAY**, más ricas no hay  
**Conservas DEYCO**  
**Betún y Cera VIRGINIA**  
**SEAGER'S DE CHILE, S. A. I. C.**  
**SI CAFE**, en su tarro original de 170 grs.  
**HUCKE**, el primer nombre en Galletas, Chocolates y Confités  
**MOLETTO HNOS. S. A.** Soquetes, Calcetines y Medias  
**AGENCIAS GRAHAM, S. A. C.**  
**Conservas ACONCAGUA** que más se venden en Chile y en el extranjero  
**Fábrica de Pan IDEAL**  
**Productos ORIENTE**  
**Nuevo Café Instantáneo TEMPO**  
en su práctico envase de vidrio

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE

PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23º de la Ley General de Pavimentación Nº 8946, de fecha 30 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en las calles que a continuación se detallan, de las comunas de ALGARROBO y EL QUISCO, que los frentes de sus predios afectos a pago de pavimentación, son los siguientes:

COMUNA EL QUISCO

Table listing property owners and addresses in the commune of El Quisco. Columns include N.º del Predio, Rol N.º, Nombre del propietario, Longitud del Inmueble, and Rol N.º. Owners listed include AV. ITALIA, AV. ITALIA entre Lobos y Laberintos, AV. ITALIA entre Laberintos y Av. Francia, AV. ITALIA entre Av. Francia y Victoria, AV. ITALIA entre Victoria y J. N. Aguirre, AV. ITALIA entre J. N. Aguirre y M. Antonio, and AV. ITALIA entre J. N. Aguirre y M. Antonio.

COMUNA ALGARROBO

Table listing property owners and addresses in the commune of Algarrobo. Columns include N.º del Predio, Rol N.º, Nombre del propietario, Longitud del Inmueble, and Rol N.º. Owners listed include SANTA TERESITA, COSTADO SUR, COSTADO NORTE, AV. DEL MAR, AV. PENABLANCA, COSTADO ORIENTE, COSTADO PONIENTE, AV. COSTANERA, AV. LAS TINAJAS, and AV. LAS TINAJAS.



de los aspectos para los pe- queños agricultores y para los trabajadores agrícolas del país.

El puntualizó su pensamiento en el presente ejecutivo del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchon. LA NACION para analizar los aspectos de los planes de trabajo del Gobierno en materia agropecuaria.

“A S. E. le llamó honda- mente la atención —prosi- guió— que alrededor del 90% de las familias campesinas son las familias de pequeños agricultores y trabaja- dores agrícolas sin tierras, que se encuentran en su mayor parte en organizaciones represen- tativas de participación ac- tiva en la vida nacional y de en la vida rural del Estado. En los últimos años se han iniciado en Chile algunos planes de crédito, que son totalmente insuficientes para cubrir a diez familias de peque- ños agricultores y de trabaja- dores agrícolas, y por otra parte, este crédito no ha estado orientado para mejorar la capacidad económica y su situación social”.

FACTORES POR ESTIMU- LAR.— “En cuanto a los otros aspectos de un plan de acción complementarios del crédito —explicó—, como la organización de cooperativas y núcleos campesinos, la asistencia técnica orientada a la solución de los problemas específicos de cada provincia y de cada región, la capacitación de líderes surgidos del propio medio rural y en nú- mero suficiente para dar un paso de avance, la promoción social y económica de los trabajadores agrícolas sin tierra, etc., son aspectos que están prácticamen- te en pañales o no se han iniciado.”

“Por todas estas razones y por la importancia decisiva que tiene la agricultura en la vida nacional, el Gobierno del Excmo. señor Eduardo Frei, quien quisiera algún día ser considerado en la historia de Chile como el Presidente de los Campesinos, ha planteado una permanente insistencia en la Reforma Agraria, que es uno de sus objetivos más funda- mentales.”

LA SITUACION EN CI- TRAS.— Luego indicó que según datos del Censo del año 1955, que son los últimos disponibles, y sin contar el aumento de población que ha habido desde esa fecha, lo que hace hoy día más agudo el problema, había en Chile alrededor de 350 mil familias que vivían directamente de la agricultura, que con un promedio de 5,6 personas por familia, dan un total del orden de los 2 millones de habitantes, es decir, algo más de la cuarta parte de la población total del país. De estas 350 mil familias, alrededor de 300 mil están constituidas por mi- serabilistas, medieros, peque- ños propietarios, miembros de comunidades indígenas, inquilinos y trabajadores agrícolas sin tierra. Es decir, cerca del 85% del total de las familias chilenas que viven en el cam- po, o no tienen ninguna tierra o tienen tierra en cantidad insuficiente para ocupar su fuerza de trabajo y la de sus familiares, y obtener un in-greso adecuado para mejorar sus actuales condiciones de vida.

—Además de esta falta de tierra —añadió—, en materia de créditos, por ejemplo, y como recién lo mencionamos, sólo 30 mil familias están recibiendo ayuda cre- diticia a través del Instituto de Desarrollo Agropecuario, y a menudo este crédito les llega tarde, es insuficiente, y no está orientado hacia inversio- nes que puedan ayudar a los pequeños agricultores a me- jorar verdaderamente su ca- pacidad productiva.

Estas cifras nos dan una idea de la enormidad de la tarea que tenemos por delante, y el problema que tenemos y los que estamos en el Gobierno con el encargo de orientar las instituciones del Estado para ayudar a los cam- pesinos; cómo cumplir esta ta- rea, y cumplirla bien, y quie- ro insistir, una vez más, que sin la colaboración permanente de todos los campesinos, esto será prácticamente imposi- ble.”

LA REFORMA AGRARIA.— “Las ideas básicas que tiene el Gobierno en esta ma- teria, he señalado a continuación, han sido expuestas por el Presidente de esta República durante toda su campaña pre- sidencial, por el Ministro de Agricultura y por el Vicepre- sidente de la Corporación de la Reforma Agraria y además quisiera destacar particular- mente algunos aspectos que tienen relación con los planes de trabajo del Instituto de Desarrollo Agropecuario.”

“La ley vigente de Reforma Agraria tiene muchas limita- ciones que impiden realizar una verdadera reforma agraria. Una vez que el Congreso ha modificado en un sentido más positivo, el Gobierno está en condiciones de dar la oportunidad de convertirse en propietarios de tierra de amplias zonas de expropiaciones, a 100 mil familias campesinas. Estas familias representarán de los sectores misérrimos, medieros, peque- ños propietarios, miembros de comunidades indígenas y trabaja- dores agrícolas sin tierra. Esta tarea, aún realizando un enorme esfuerzo nacional, ha- rá muchos campesinos, que las limitaciones de tierra existente, no tendrán oportunidad de transformarse en propietarios independientes, ya lo son, no será posible comprarles en forma satisfac- toria la cantidad de tierra de que hoy disponen. A pesar de ello, en este sector, igual que aquellos que sean favo- recidos con la posibilidad de ir a la tierra, tendrá tam- bién igual derecho a partici- par en los otros beneficios que el aumento indispensa- ble de todo proceso eficaz

de Reforma Agraria. Esto es el crédito, el mejoramiento de sus condiciones de comercia- lización, la asistencia técnica, las oportunidades educaciona- les, mejores salarios, y la promoción social de la familia.”

ORGANIZACION CAMPE- SINIA.— Luego, Jacques Chonchon, se preguntó: “¿Cómo actuar para hacer llegar la ayuda del Estado a todas estas decenas de miles de familias, considerando la limitación de los recursos económicos que tenemos y el número reducido de técnicos, los que por lo demás no se pueden improvisar de la noche a la mañana?”

—Las grandes líneas de ac- ción —se respondió— que el Gobierno ha pensado y que quiere aprovechar ésta y otras oportunidades para discutir con los pequeños campesinos y los trabajadores agrícolas, son las siguientes:

“Primero, no se puede aten- der a un gran número de cam- pesinos, si éstos no se organiza- rian previamente en núcleos de 50, 100 ó 150 familias, que idealmente tendrían que ser cooperativas, pero que en una primera fase es imposible pensar que lo sean en todas partes, puesto que no pueden improvisarse cooperativas de la nada y que la experiencia nos muestra que las coo- perativas callampas en que los que las constituyen no tienen preparación suficiente para comprender sus ventajas, be- neficios y requerimientos, nor- malmente fracasan. Entonces, la política tendrá que ser que en todos aquellos lugares don- de existan condiciones sociales

de preparación humana adecuadas para constituir cooperativas, éstas deberán orga- nizarse lo más rápidamente posible y el Gobierno está dis- puesto a dar todas las facilida- des para que ello ocurra. Pero en todas aquellas partes donde no exista todavía nin- guna organización campesina, como paso previo a la coope- rativa, habrá que organizar comités de pequeños agricul- tores o de trabajadores agricul- tas, como muchos de los que existen en esta zona y estos Comités deberán tener un reco- nocimiento jurídico que les permita ser como tales, suje- tos de créditos y otros bene- ficios del Estado.”

—En lo que respecta a la orientación de este crédito —puntualizó—, el Gobierno estima indispensable que el cam- bio su destino actual. Hoy día la casi totalidad se está otorgando para semillas y para fertilizantes, que si bien son elementos útiles para el cam- pesino si llegan a tiempo, lo que no siempre ocurre, no son elementos que mejoren perma- nentemente su capacidad pro- ductiva. Esto no significa por supuesto, desconocer la necesi- dad de mantener ciertas lí- neas de crédito para semillas y fertilizantes utilizando pro- ductos cuyo precio esté al avance de las condiciones eco- nómicas de los pequeños agri- cultores y no como ha ocurri- do en muchos casos en que han tenido que pagar precios por la unidad de fertilizante más altos que los que pagan los grandes agricultores. Mante-

niendo algunas líneas para es- tos créditos pensamos sin em- bargo, que la mayor parte del crédito debe orientarse hacia fines de capitalización que de un modo más permanente ayuden a los pequeños agricul- tores y para el futuro su ca- pacidad productiva.

—¿Cuáles son estos créditos para capitalización que ten- drán primera prioridad en la nueva política del Gobierno? —Diversos, según sean las necesidades y el estudio de aquellos factores que en cada región determinada pueden ayudar en mejores condiciones a los campesinos de esa re- gión, a mejorar su capacidad productiva. En algunos lugares pueden ser créditos para limpieza de terrenos, a fin de que se aumenten las áreas de cultivo. En otras partes pueden ser créditos para herra- mientas e implementos de me- canización menor, como arados y cultivadoras, y en caso de comité o cooperativas de cierto volumen, para maquina- rias agrícolas siempre y cuando se establezca un adecuado sistema de administración, empleo y conservación de las mismas.

—En otros casos este crédi- to de capitalización podrá ser orientado hacia adquisición de animales de trabajo o de pro- ducción, hacia el estableci- miento de empastadas o a cier- tas construcciones que ayuden a mejorar la guarda y comer- cialización de los productos.

Estamos absolutamente con- vencidos que estos tipos de créditos son mucho más im- portantes y deben tener prio- ridad sobre cualquier otro en relación con los recursos dis- ponibles, para que los cam- pesinos puedan mejorar de un modo permanente sus con- diciones económicas y de vida.

—Se trata en síntesis de orientar el crédito hacia cosas productivas y terminar con créditos de caridad que nunca ayudan a liberar definitiva- mente a la gente de la situa- ción precaria en que vive.

—Esta nueva concepción del crédito es la única que al ca- bo de algunos años dará in- dependencia real desde el pun- to de vista económico a los pequeños campesinos, sin con- denarlos a ser mendigos per- manentes de un crédito del Estado que sólo arregla el pro- blema del momento, pero que no mejora en definitiva la si- tuación que cada uno tiene.

¿Cuál es la idea de esta aso- ciación? Muy sencilla: “El Instituto de Desarrollo Agropecuario obtiene los fondos para el crédito, ya sea de recursos nacionales o de fuentes extranjeras, los técnicos del Instituto estudian la situa- ción y posibilidades de tra- bajo de cada Comité o Coope- rativa y en qué es más con- veniente aplicar el crédito a fin de mejorar esta situación. Por supuesto, esto tendrán que hacerlo de común acuer- do con los campesinos mie- mbros de cada Comité o Coope- rativa. Se ve, entonces, cual es el crédito que conviene otorgar, en qué monto, a qué plazo y en qué condiciones y el INDAP decide este crédito y le dice al Banco del Esta- do, al cual utiliza como Man- datario suyo, que entregue los recursos y que se ocupe de la cobranza y de la entrega de los productos y en la cobranza de estos créditos.”

LA TAREA BASICA.— “Pe- ro todas estas tareas serán imposibles de realizar —acla- ró— sin la organización de los núcleos campesinos que ellos mismos deberán hacer y para lo cual nosotros estamos dispuestos a dar toda nuestra ayuda a fin de entregarles un crédito útil a través de estos grupos organizados, de pre- parar a los líderes campesinos de cada lugar en aquellos aspectos técnicos y sociales que más ayuden a mejorar las condiciones de cada comuni- dad y de darles ayuda técnica y comercial, etc. Todos estos aspectos son el complemento indispensable para que la re- distribución de la tierra que implica la Reforma Agraria de todos sus frutos.

—concluyó—, recalcar que no es la intención del Gobierno convertirse en un Estado pa- teralista encargado de resolver los mil y un problemas que tienen los campesinos. Esto no sería respetar la dignidad y la libertad que todos ellos deben tener. Nuestra tarea es poner a las Instituciones del Estado y el poder que ellas tienen al servicio de ellos para que ellos progresen por su propio esfuerzo organizado y como muy bien decía un día un campesino, para que cam- bien por su propios pies. Y esta idea debe ser claramente entendida porque es la única manera como podemos llegar realmente a servir y a ayu- dar con eficacia al vastísimo sector de la vida nacional que el campesinado representa y que ha sido hasta ahora el sector más postergado.”

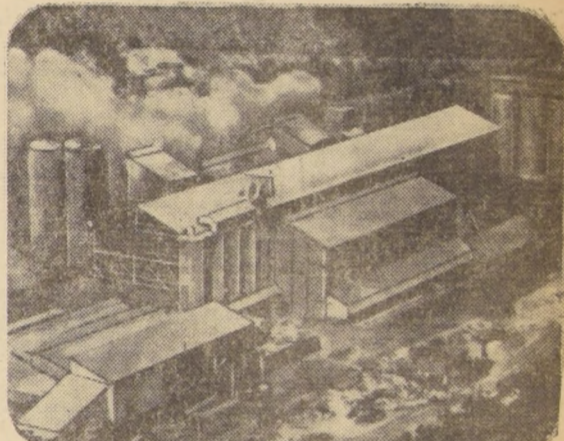
# ¡¡ RESULTADOS !!



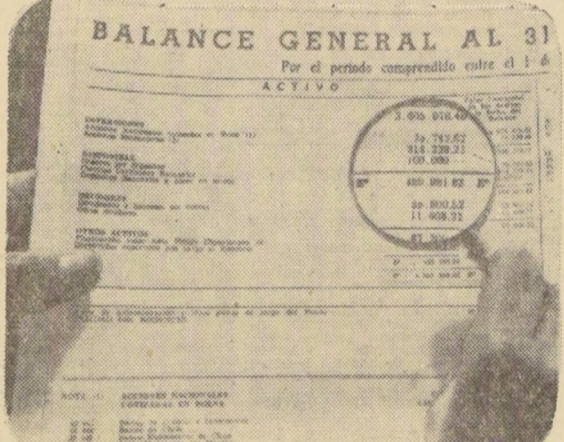
1. Miles de personas han ingresado al FONDO DE CAPITALES UNIDOS y sus aportes suman millones de escudos.



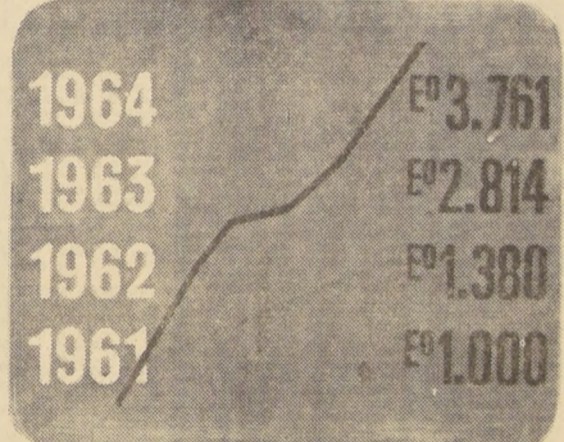
2. CAPITALES UNIDOS invierte su dinero en las mejores empresas chilenas, técnicamente seleccionadas por sus expertos.



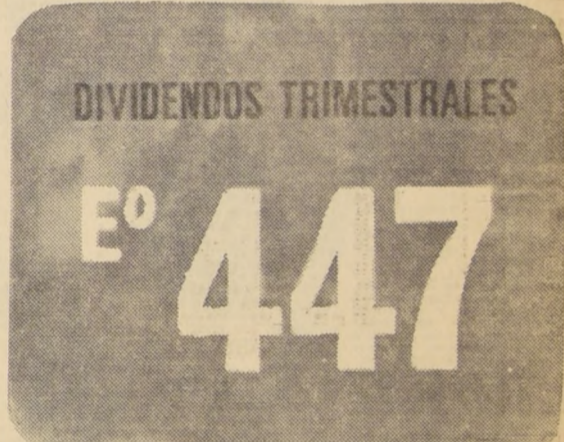
3. El sostenido tren de progreso de estas empresas es índice de SEGURIDAD Y ALTA RENTABILIDAD DE CAPITALES UNIDOS.



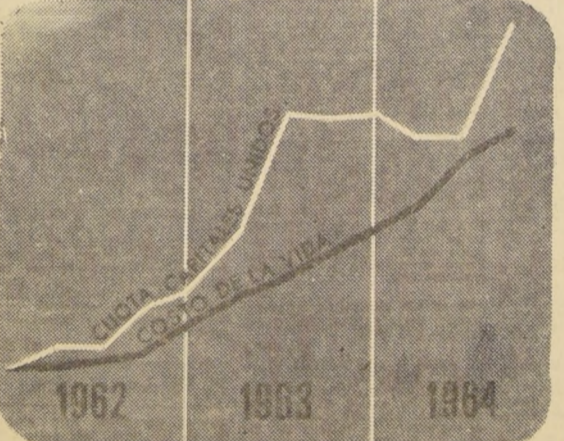
4. Las operaciones de CAPITALES UNIDOS y sus resultados son controlados por la SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES ANONIMAS.



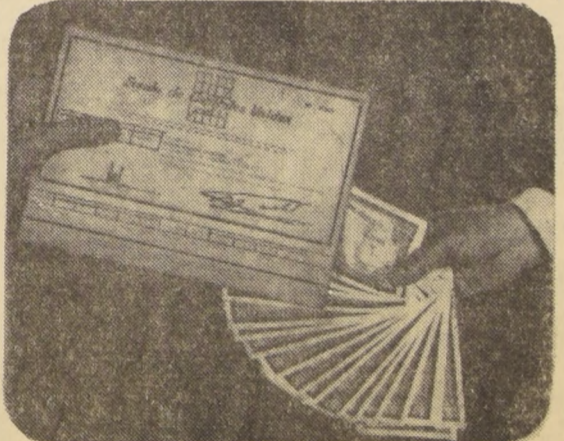
5. Vea como ha aumentado el valor de una inversión de \$1.000 hecha en CAPITALES UNIDOS en Septiembre de 1961, con REINVERSION DE DIVIDENDOS.



6. Si Ud. no hubiese deseado reinvertir sus dividendos tendría su capital siempre valorizado, más \$447 que habría recibido en dinero efectivo, en el mismo periodo del cuadro 5.



7. Compare la valorización de la Cuota con el alza del costo de la vida. Este es el resultado del desarrollo de las empresas seleccionadas por CAPITALES UNIDOS.



8. Y muy importante: su inversión en CAPITALES UNIDOS es convertible en dinero efectivo en solo 24 horas, al precio valorizado del día en que lo solicite.

ENVIE ESTE CUPON. Señores "Fondo de Capitales Unidos" Casilla 856 - Santiago. Agradeceré me envíen el folleto "Defienda su Dinero" y más detalles, sin compromiso de mi parte. NOMBRE: CALLE: BARRIO: CIUDAD:

9. AMIGO LECTOR: SEPÁ O NO SEPÁ DE INVERSIONES, GANE MAS EN EL "FONDO DE CAPITALES UNIDOS". ¡LLENE ESTE CUPON AHORA MISMO!



## FONDO DE CAPITALES UNIDOS

EL FONDO MUTUO DE MEJOR RENDIMIENTO EN CHILE

Bandera 75 (entrada también por calle La Bolsa 64) 2.º Piso - Oficina 126 - Fono 68237 - Santiago.

Agentes Autorizados. BANCO SUDAMERICANO y BANCO DE CREDITO E INVERSIONES - CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO: DE CASTRO, VELASCO y CIA., Moneda 1118. JOSE DE CASTRO y CIA., Unión Central 1059 - EDWARDS y BLANCO, La Bolsa 64 - RUSSELL y BERGUECIO, Bandera 75 - TANNER y CIA., Nueva York 44. VICTOR y SERGIO UGARTE LEON, Bandera 61 - URETA y BIANCHI, Bandera 52 - ALAMIRO VALDES C., Bandera 71 - YRABRAZAVAL, RODRIGUEZ & CIA., Bandera 67.

- 3) Aves, animales
PERINENSES, CACHORRITOS, CALMERA 177.
A. 813.
8) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

- 9) Compraventas varias.
VENDO OCASION ESMERIL...
A. 29/41.

- 10) Construcción y sus materiales
REPARACIONES CASAS, DEPARTAMENTOS...

- 11) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

- 12) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

- 13) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

- 14) Estatutos y legales
REPARACIONES CASAS, DEPARTAMENTOS...

- 15) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

- 16) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

- 17) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

- 18) Instrucción y educación
INICIARSE CURSOS: DACTILOGRAFIA...

- 19) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

- 20) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

- 21) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

- 22) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

- 23) Arriendos Ofrecidos
HOTEL "ALBION" AHUMADA...

- 24) Máquinas de escribir
REPARACIONES MAQUINAS...

- 25) Máquinas de escribir
REPARACIONES MAQUINAS...

- 26) Máquinas de escribir
REPARACIONES MAQUINAS...

- 27) Música, pianos e instrumentos
DE OCAISON SE VENDE CAJA...

- 28) Ocupaciones ofrecen
SE NECESITA SEFORITA BUENA...

- 29) Ocupaciones ofrecen
SE NECESITA SEFORITA BUENA...

- 30) Ocupaciones ofrecen
SE NECESITA SEFORITA BUENA...

- 31) Ocupaciones ofrecen
SE NECESITA SEFORITA BUENA...

- 32) Remates y citaciones
REMATE - TERCER JUZGADO...

- 33) Remates y citaciones
REMATE - TERCER JUZGADO...

- 34) Remates y citaciones
REMATE - TERCER JUZGADO...

- 35) Remates y citaciones
REMATE - TERCER JUZGADO...

- 36) Remates y citaciones
REMATE - TERCER JUZGADO...

- 37) Remates y citaciones
REMATE - TERCER JUZGADO...

- 38) Remates y citaciones
REMATE - TERCER JUZGADO...

ESTUDIE Y OBTenga SU DIPLOMA ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ESTADO 337 - 5º PISO - OF. 519 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

14) Estatutos y legales
juicio la capacidad legal necesaria para este otorgamiento...

ESTUDIE Y OBTenga SU DIPLOMA ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ESTADO 337 - 5º PISO - OF. 519 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

14) Estatutos y legales
juicio la capacidad legal necesaria para este otorgamiento...

ESTUDIE Y OBTenga SU DIPLOMA ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ESTADO 337 - 5º PISO - OF. 519 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

14) Estatutos y legales
juicio la capacidad legal necesaria para este otorgamiento...

Escuelas Latino Americanas
ESTUDIE Y OBTenga SU DIPLOMA ESCUELAS LATINO AMERICANAS

# VIDA SOCIAL

## CORONAS DE CARIDAD, HOGAR DE MARIA.

En el altar de Nuestra Señora del Carmen de la Basílica del Salvador, será celebrada la misa de 12 horas el próximo miércoles 2 de diciembre en sufragio de las almas por quienes se han pedido Coronas de Caridad en el mes de noviembre.

—Eivira Echeverría de Hozven, Rosa Pérez de Goycolea, Hilda Stiven de la Cerda, Gustavo Ross Santa María, Josefina Huriaco de Silva, Regina Haito Martini, Arnaldo Téllez, Blanca J. de Téllez, Gabriel Bravo Aldea, Christel Grohner de Novoa, Reverenda Madre Gabriela Poblete, Sofía Rollé, Alberto Le Blanc, Víctor Donoso, Roberto Franzoy, Domingo Edwards Matte, Fernando Valenzuela, Jorge Echnauren Avalos, Francisca Subercaseaux Salas, María Matte de Valdés, María Lastarria de Errázuriz, José María Eyzaguirre Gandarillas, Dolores López de Arrial, Nora Arrigada, Gustavo Arquero, Gerardo Escalona, Harry Allen Harrison, Manuel Camio Vial Gebauer, Alonso Montecino, Osvaldo Munita Becerra, Sigisfredo Avila, Alfredo Ravinet Palacios, Anibal Rivera, Francisco Alvarado, Víctor Opazo Salas, Margaret de Cussen, Lily E. de Martín, Luis Alberto Heilmann, Ana Olivares de Silva, Adelaida Silva de Droguett, general Indalcio Téllez, María Rodríguez de Viscaya, Anita Illanes de Garcés, Adela C. de Avendaño, Eduardo Igual, Otaegui, Vera Kamp, Laura Eiorza de Pablo, Osvaldo Vera Toledo, Ema Benavides de Alarcon, Germán Valenzuela de la Piedra, Luz Labbé de Montero, Ramiro Valenzuela, Teresa Guzmán Lyon, Matilde Muñoz de Blanchat, Ems L. de Soler, Antonia A. de Yoma, Victoria Correa de Fernández, Fionenna Salas de Santa Cruz, Amanda Stuardo de Fernández, Rufino Fuentes León, Luisa Borquez de Cortés, Arturo Dávila Espinoza, Teresa Fernández de Del Río, Luis Vicoia Mery, Alejandro Ahumada, Temístocles Maldini, Hernán Cobo Gormaz, Hortensia Lazo de Fuentes, Jorge Hederra Rivera, Carlos Gesswein, Jorge Wencercot, Encimira de la Cruz, Amalia Montesi de Nichole, María Castellano de B., Albina León Fuentes y Adela Viquez Herrera.

—Ustedes pueden pedir estas Coronas a Paulina Puga de Figueroa, Carmen S. Depto. 1, teléfono 31377; Carmen Ruiz Tagle, Terranova 212, teléfono 42264; Rebeca Vadillo de Ossa, Avda. Providencia 1933, teléfono 83884; María Basquian, Compañía 1877, teléfono 83884, en la misa de las Camareras los días miércoles en la Basílica del Salvador y en el Hogar de María, Agustinas 1854, teléfono 84082.

## MATRIMONIO GREBE BARROS-NOGUERA LECAROS.

Circula el siguiente parte de matrimonio: María Lecaros de Noguera participa a Ud. el matrimonio de su hija Paz, con el señor Gonzalo Grebe Barros, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Vitacura 3738), el sábado 5 de diciembre, a las 19.30 horas.

—Guillermo Grebe Hernández y Lucy Barros de Grebe, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Gonzalo, con la señorita Paz Noguera Lecaros, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Vitacura 3738), el sábado 5 de diciembre, a las 19.30 horas.

—Gonzalo Grebe Barros, participa a Ud. su matrimonio con la señorita Paz Noguera Lecaros, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Vitacura 3738), el sábado 5 de diciembre, a las 19.30 horas.

NOTA: No habrá recepción.

Santiago, noviembre de 1964.

## ALMUERZO EN HONOR DEL COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO.

El Directorio del Curso Militar 1927, Alpacacaí, ofrecerá mañana, un almuerzo en el Club Militar, en honor del Comandante en Jefe del Ejército, general Bernardino Parra Moreno.

Las adhesiones se reciben en el Club Militar, en el Círculo de Jefes y Oficiales en Retiro, y en los teléfonos, 495482, 273595, 50835 y 51499.

## BAUTIZOS.

Ha sido bautizada en la Capilla de la Clínica Santa María, María Eugenia, hija del señor Manuel Rencoret Monckeberg y de la señora María Eugenia Ríos de Rencoret, fueron sus padrinos, el señor Enrique Rencoret Bravo y la señora Inés Monckeberg de Rencoret.

—Ha sido bautizado Ricardo Pérez Guzmán, hijo del señor Emilio Pérez Ariztia y de la señora Bernardita Guzmán de Pérez, fueron sus padrinos, el señor Sergio Mozo Ruiz y la señora Adriana Guzmán de Mozo.

## DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Proximamente es esperada de regreso de los EE. UU., donde pasó una larga temporada, la señora Laura Eyzaguirre de Díaz.

—Del mismo punto, la señora María Angélica Espinoza de Donoso.

## ENFERMOS.

Se encuentra enfermo de cuidado, en la Clínica de la Universidad Católica, el señor Ramón Rodríguez Pérez.

—Restablecido, el señor Carlos Buzeta Zavala.

## COCTEL.

Don Manuel Varas Romero, ofreció el sábado pasado un coctel a sus relaciones.

## DE VIÑA DEL MAR.

Después de pasar unos días en Viña del Mar, ha regresado el señor Gonzalo Campos Solar.

—Del mismo punto, la familia Larraín Rodríguez.

## PROXIMO MATRIMONIO.

El próximo sábado será bendecido, a las 19.30 horas, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el matrimonio de la señorita María Eugenia Eyzaguirre García Huldobro, con el señor Luis Octavio Reyes Silva.

## NACIMIENTOS.

Ha nacido una hija, del señor Víctor Parada Portales, y de la señora Flor Honorato de Parada.

—Ha nacido un hijo, del señor Andrés Guzmán Medina y de la señora Rosa Rosales de Guzmán.

## COCTEL-COMIDA.

La señorita María Angélica von Chrismar Parejo, ofreció un coctel comida a un grupo de sus relaciones, en su residencia de calle José M. Cousifio.

## MISA.

Mañana, a las 11 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso del alma, del señor Abelardo Ramírez Briones, en la Basílica de La Merced, Merced esquina Mac-Iver.



En la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, fue bendecido recientemente, el matrimonio de la señorita Sonia Tagle Schjölberg, con el señor Gustavo Llona Antúnez, a quienes vemos en EL GRABADO, en el momento de recibir la bendición nupcial.

Verá su cutis libre de impurezas y siempre limpio con el uso continuo del prestigioso...  
**Jabón dermal**

**VENTA DIRECTA DE FABRICA**  
TODA CLASE de carpetas para conferencias, promoción de ventas.  
Impresiones en relieves y colores.  
Portadocumentos, portablocks, llaveros.  
Artículos plásticos para propaganda industrial y comercial.  
Chequeras, papeleros, almanques, etc.  
Costura electrónica.  
Estuches para anteojos.

**ELECTRO PLASTICOS**  
RUY MERIGGIO PAEZ  
TENDERINI 51-TEL. 380884

por Mayor y al Detalle

**EL JUEVES INICIAN CELEBRACION DEL DIA DEL MEDICO.**  
El Presidente de la República, Eduardo Frei M.; el Ministro de Salud Pública, Ramón Valdivieso D., autoridades universitarias y médicas asistirán el jueves próximo a la sesión solemne que tendrá lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con motivo de celebrarse el Día del Médico y de la Confederación Médica Panamericana.

Premie a sus niños!  
Tráigalos a la  
**GRAN EXPOSICION de JUGUETES**  
en **CASA García**  
en nuestro 1er piso

El más extenso y variado surtido en juguetes importados y nacionales.

Compre ahora con comodidad Evite las aglomeraciones

**PRECIOS EXCEPCIONALES** para Sindicatos, Clubes Deportivos y Reparticiones Públicas

**CASA García**  
CADA SECCION UNA TIENDA - CADA ARTICULO UNA OCASION  
Av. B. OHIGGINS esq. Av. ESPAÑA



**ESTE BANCO ESTA RESERVADO PARA SU HIJO...**

Matricúlelo en la escuela primaria más cercana. Si no hay escuela, hágalo en el Retén de Carabineros.

Sin trámites, sin negativas, sin costo alguno, sin recomendaciones, inscribalo entre el 7 y el 23 de Diciembre.

**AHORA... ESCUELA PARA TODOS**

**CALICANTO INFORMA**

**5%**

Para facilitar a nuestros depositantes obligados del Impuesto del 5%, las oficinas de CALICANTO atenderán de acuerdo al siguiente horario:

**LUNES 30 DE NOVIEMBRE—Ultimo Día.**  
De 9.30 a 24 horas (ininterrumpidamente)

**CALICANTO**  
MONEDA 863 FONOS 393471-393472-393473

ALEGRÍA DEL NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964, HOY EN CHIMBARONGO; MAÑANA EN CURICO, SIGUIENDO A MOLINA Y TALCA

Nos llegan interesantes noticias del sur relacionadas con los magníficos y merecidos éxitos que marcan las actuaciones del Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1964, en las diversas ciudades que visita en cumplimiento de un programa trazado por la Empresa Chilena "Condor" del Teatro Caupolicán.



CHIMBARONGO y ZAPALTO. Graciosa y divertida actuación de "Chirrita", marcando intensas notas de suspenso emocional, el cuarteto de trapecistas voladores mexicanos suicidas, "Los 4 Huesos Chirra".

El Circo Motorizado Número Uno de Chile, hoy lunes 30 de mañana deo a Chimbarongo. Esta noche, a las 9.40, única función en Chimbarongo, habiendo suscitado enorme interés entre adultos y niños de esta amplia zona agrícola.

En San Javier, única función el lunes 7 de diciembre, en Linares, el martes 8, noche debut y miércoles 9, vermouth y noche despedidas linarenses; en Barral, el jueves 10, única función en Chillán, el viernes 11, noche debut; sábado 12, vermouth y noche; y el domingo 13, despedidas de Chillán. En San Carlos, el lunes 14, única noche sancarlina.

El Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1964, seguirá a continuación en San Carlos, Concepción, Coronel y Talcahuano.

GUIA DEL ESPECTADOR

ROTATIVOS

ALAMEDA: Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254). Rotativo desde las 14 horas. La gata ataca jóvenes intrépidos. El gorila, agente secreto.

CAPRI: Monjitas 825 (392414). Rotativo desde las 14 horas. Uraus, el gladiador rebelde. Harakiri.

MAIPO: San Pablo 4251 (95050). Rotativo desde las 14 horas. El pequeño Dandy. El Cid.

ROXY: Huérfanos 1055 (80809). Rotativo desde las 11 horas. El palacio embrujado. EE. UU. Suspense. Mayores de 14 años.

SAN MARTIN: Avenida Bernardo O'Higgins 776 (33357). Rotativo desde las 11 horas. El capitán Huracán. El indomable.

SANTA FE: San Diego No 1959 (35103). Rotativo desde las 14 horas. Contra todas las banderas. Detective con falda. La cigüeña dijo sí.

SANTIAGO: Merced 829 (32888). Rotativo desde las 13.15 horas. Diversión en Acapulco. Mujeres guerrilleras. El gran escape. El último héroe.

MAQUINAS DE COSER "LA PRECISA" Mensuales. REPUESTOS - AGUJAS - ACEITE. A. JACOB Y CIA. Teatinos 634.

AGRICULTOR Reich y Cia. Ltda. Avda. Bernardo O'Higgins N° 3786. Fonos 90206-97328.

ESPECIAL ELEGANTE RECEPTOR DE SOBREMESA DE ONDAS CORTA Y LARGA. ALAMEDA 2981 ORDINA LADO T. ALAMEDA.

Naturismo FUENTE DE ETERNA JUVENTUD. "NATURISTA" Ahumada N.º 149.

BOTELLAS VACIAS. FONOS 461367.

CABLE DE ACERO GALVANIZADO y NEGRO. Reich y Cia. Ltda. AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 3786. Fonos: 90206-97328.

VENDEMOS VIGAS TT, CANAL Y H. NATANIEL N° 1653 - FONOS 55677.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES ASIGNACION FAMILIAR. Se previene a los imponentes y pensionados que deberán renovar, durante el mes de noviembre en curso, hasta HOY 30, inclusive, los certificados de supervivencia de sus cargas de familia, y que el incumplimiento de esta obligación dará lugar a que se ordene la suspensión del pago de las asignaciones respectivas.

JUGUETES PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES, SINDICATOS E INSTITUCIONES. ROSAS N° 1080.

EJERCITO DE CHILE HOSPITAL MILITAR AL COMERCIO CON MOTIVO DE LA ENTREGA DE LA SUBDIRECCION ADMINISTRATIVA, SE RUEGA AL COMERCIO PRESENTAR LAS CUENTAS PENDIENTES AL 1.º-XII-1964. LA DIRECCION.

PATENTES MUNICIPALES PAGO DE PATENTES PROFESIONALES, INDUSTRIALES, COMERCIALES Y DE OFICIOS DEL SEGUNDO SEMESTRE DE 1964 Y RECARGO DE LAS MISMAS Y DE PERIODOS ANTERIORES, DISPUESTOS POR LAS LEYES 15.561 Y 15.575.

ASIGNACION FAMILIAR. Se le advierte, además, en su propio interés, que deberán declarar y justificar ante esta Caja, dentro del mismo plazo, las cargas que no hubieren invocado hasta el momento, pues las asignaciones les serán pagadas sólo a contar desde la fecha en que las acrediten, toda vez que las disposiciones reglamentarias pertinentes no permiten pagarlas con efecto retroactivo, ni aún tratándose de cargas sobrevivientes o declaradas por nuevos imponentes o por quienes hayan recuperado esa calidad dentro del presente año.

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE. Destacamos algunas ofertas entre las miles que tenemos: SECCION PAQUETERIA 10 hojas de afeitar Legión Extranjera \$ 800.

PATENTES MUNICIPALES. Se pone en conocimiento de los Contribuyentes de la comuna de Santiago que el 30 DE NOVIEMBRE EN CUBRERVO vence el plazo especial dispuesto por el Supremo Poder Judicial para el pago de los RECARGOS DE PATENTES DE LAS LEYES 15.561 Y 15.575, como asimismo las patentes correspondientes al SEGUNDO SEMESTRE DEL AÑO EN CURSO, con los respectivos intereses penales.

SINFONIA EN EL HIELO TECNICOLOR, 9ª SEMANA, HOY T. "CAUPOLICAN". El Trío de las "DELIKATESEN" tirolésas del gran espectáculo alemán "Scala Eis Revue" 1964, que hoy inicia la novena semana de exitosas actuaciones en el escenario espejo de hielo del Teatro Caupolicán.

Francamente entusiasmador el Trío de "SINFONIA EN EL HIELO TECNICOLOR", por que en vísperas de cerrarse la temporada, el público santiaguino ha intensificado su interés y entusiasmo ante el fabuloso espectáculo, acrecentándose más y más la curiosidad pública de todos los sectores y ambientes capitalinos.

AMOR DE VIBORA. en tecnicolor y con un plantel superior de intérpretes. Producción de mérito sobresaliente.

# GUIA DEL ESPECTADOR

**EGARA:** Los Guindos 3364 (471024) 18 y 21.30 horas: Levántate es mi sangre en la playa. Mayores de 18 años.  
**EL GOLF:** Apuquino 614 (480546) 18 y 21.45 horas: La atracción principal. Hotel Internacional. Mayores de 18 años.  
**GRAN PALACE:** Huérfanos 1174 (60082) 15.15, 19 y 22 horas: La cigarra no es un bicho. Not. y Agregados. Mayores de 21 años.  
**HUÉRFANOS:** Huérfanos 530 (33555) 15.15, 19 y 22 horas: Tom Jones. Inglesa. Drama. May. 21 años.  
**LA COXIDE:** Noruega 6214 (494067) 19 y 22 horas: La cigarra no es un bicho. Not. y Agregados. Argentina. Comedia. Mayores de 21 años.  
**LAS LILAS:** J. de Dios Vial 1299 (63116) 18.45 y 22.15 horas: Desfilé de una noche. EE. UU. drama, mayores de 18 años.

**LIDO:** Huérfanos 886 (34356) 15.30, 19 y 22 horas: El brazo izquierdo de la ley. Inglesa. Mayores de 14 años.  
**LO CASTILLO:** Viacera 2224 (491981) 18.45 y 22.15 horas: Pistoleros de Casa Grande. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.  
**METRO:** Bandera 137 (82361) 15, 19 y 22 horas: Ciacríticas del alma. Mayores 21 años.  
**NILO:** Monjitas 879 (392078) 15, 19 y 22 horas: Rotativo desde las 11 horas: Log Beatas. Inglesa. Musical. Mayores y menores.  
**ORIENTE:** Pedro de Valdivia 069 (41345) 18 y 21.45 horas: Mariana Llerena. Detective con Madras. Mayores de 15 años.  
**PACIFICO:** Huérfanos N.º 1147 (63921) 15, 18.30 y 22 horas: El Cardenal. Mayores de 18 años.  
**PEDRO DE VALDIVIA:** 1719 (43081) 18 y 21.30 horas: El suceso. Divorcio a la Italiana. Mayores de 21 años.  
**REAL:** Compañía 1040 (65535) Rotativo desde las 11 horas: La cigarra no es un bicho. Not. y agregados. Argentina. Comedia. Mayores de 21 años.  
**REN:** Huérfanos 735 (31544) 15, 19 y 22 horas: La morena de Tahiti. Mayores de 18 años.  
**SANTA LUCIA:** Avenida Bertrando O'Higgins 615 (34718) 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.  
**WINDSOR:** Moneda 1035 (89761) 15, 18.45 y 22 horas: El picaro seductor. Noticiario. Mayores de 21 años.

## TEATROS

**ANTONIO VARAS:** Morandé 43 (61200) - Descanso de la compañía.  
**SILVIA PISEIRO:** Tarpacá 1181 (89352) - 19 horas: "Intimidad... Intimas"  
**LA COMEDIA:** Merced 349 (391523) Descanso de la compañía.

## REVISTAS

**COUSISO:** San Ignacio 1249 (50657) - 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoreques"  
**OPERA:** Huérfanos 837 (30176) - 19, 21.45 y 23.30 hrs: Cie. Bim Bam Hum. "Mujeres, divinos demonios"  
**PICARESCQUE:** Recoleta 348 (372604) - 19.30 y 23 hrs: Cía. de Revistas - Strip - Tease.

## CINES (HORARIO FIJO)

**ASTOR:** Estado 257 (392112) - 15, 18.45 y 22 horas: Sonríame de una noche de verano, y noticiarios. Mayores de 21 años.  
**BANDERA:** Bandera 76 (89111) 14, 16.15 y 22 horas: Crimen sin culpa. Inglesa. Policial. Mayores de 14 años.  
**CALIFORNIA:** Irarrázaval 1564 (60082) 15.15, 19.10 y 22 horas: Ciacríticas del alma. Not. y Agregados. Mayores de 21 años.  
**CINE ESPAÑA (Estado y Huérfanos):** 14, 16.15, 19 y 22 horas: Carmen, la de Ronda. Española. Musical. Colores. Mayores de 18 años.  
**CENTRAL:** Huérfanos 930 (32555) 15.15, 19 y 22 horas: Rugen los cañones. EE. UU. Acción. May. 18 años.  
**DANTE:** Jorge Washington 24 (494359) 19 y 22 horas: El doctor insólito. Not. y Agregados. Mayores de 14 años.  
**DUCAL:** Agustinas 777 (33378) 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Festival de Greta Gamba: Mariana Valcava, y Not. Mayores de 15 años.

¡SOMOS O NO SOMOS!... HAGAMOS JUSTICIA AL MERITO EXTRAORDINARIO DE ESTE FASCINANTE ESPECTACULO DE LA MAYOR VITALIDAD ARTISTICA COMO JAMAS HASTA AHORA SE HA PRESENTADO EN CHILE... ULTIMOS DIAS EN SANTIAGO... NO SE LO PIERDAN... NOVENA SEMANA... ESTA NOCHE EN EL T. "CAUPOLICAN"

# HOY

9a. SEMANA DE EXITOS EN EL ESCENARIO-ESPEJO DE HIELO T. "CAUPOLICAN". HOY lunes 30 en NOCHE a las 10

## SCALA EIS REVUE

# HOY

## SINFONIA EN EL HIELO

BERLIN 1964 PATROCINADO POR LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

*Sinfonía en el Hielo*

¡NO SE LO PIERDAN! Pasarán 10 años para que en Chile veamos algo igual y ¡tan grandioso! HOY LUNES 30 en NOCHE a las 10. 4 EX REINAS DE BELLEZAS DE ALEMANIA... 10 SOLISTAS DE "ADAGGIOS" RITMICOS... 4 COMICOS-CLOWNS... 80 BAILARINAS JUVENILES... 8 CAMPEONAS DE BERLIN. - Depurado... limpio... DIGNO DE USTED Y SUS NIÑOS... Mayores y menores.

NOVENA SEMANA EN SANTIAGO. ¡ULTIMOS DIAS EN CHILE! ASISTA CON SUS NIÑOS. Todos los niños admisión al "CAUPOLICAN" con medios boletos a mitad de precios... Patrocinado por la República Federal de Alemania. HOY LUNES 30 Y MAÑANA MARTES 1º EN NOCTURNAS A LAS 10. Divierta a sus niños con el BALLET DE LAS FOCAS Y LOS BOMBEROS LOCOS, y mil "delikatessen" en el Hielo... EL MIERCOLES 2 en VERMUT a las 7 y NOCHE a las 10.

Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile

## IX FESTIVAL DE MUSICA CHILENA

HOY LUNES, A LAS 19 HRS.

### SEGUNDO CONCIERTO DE CAMARA DE SELECCION

MATURANA: Cuarteto de Cuerdas. CUARTETO SANTIAGO.  
 GARCIA: Sombra del Paraíso. Solista: HERNAN WURTH.  
 BECERRA: Cuarteto de Cuerdas N.º 6. CUARTETO SANTIAGO.

### TERCER CONCIERTO DE CAMARA DE SELECCION

MIERCOLES 2, A LAS 19 HRS.

BECERRA: Quinteto con Piano ELVIRA SAVI y CUARTETO SANTIAGO.  
 SCHIDLOWSKY: Amatorias. Solista: HERNAN WURTH.  
 LEMANN: Cuarteto para maderas y clarín.

CONJUNTO INSTRUMENTAL DE CAMARA  
 Director: JUAN PABLO IZQUIERDO  
 SALON DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE  
 ENTRADA LIBRE

**METRO-CALIFORNIA**  
 BANDERA 141 - TELF. 83361 - YRARRAZAVAL 1564 - TEL. 49806

3-7 y 10 P.M. HOY 3.45, 7.10 y 10.15 P.M.

¡ENTRÉGO SU CORAZÓN A UN DESCONOCIDO!

**CICATRICES DEL ALMA**

PETER FINCH  
 JANE FONDA  
 ANGELA LANSBURY

**FABRICA DE PUERTAS Y VENTANAS "LA MODERNA"**

PRECIOS SIN COMPETENCIA. SE HACEN TRABAJOS STANDARD Y SOBRE MEDIDA.

Consulte sin compromiso

Gran Av. 2774  
 Fono 568653

HOY • ESTRENO EXCLUSIVO.

## CONTINENTAL

Rotativo 14 A 24 hrs

LA CIENCIA LO LLEVÓ A UN MUNDO DE PASIONES INCONTROLADAS...

Emoción... Drama... Misterio... Suspense...

**RAY MILLAND**

### "EL HOMBRE CON OJOS DE RAYOS"

PATHECOLOR

## OPTICA

Oscar Hammersley

Optico diplomado en Chile y USA. Lentes y anteojos.

Bandera 290 - Castilla 3164  
 Teléfono 64587 - Santiago

Atención con la experiencia de 50 años al servicio de las provincias.

RECETAS DE OCUALISTAS SE DESPACHAN MIENTRAS USTED ESPERA

## NEUMATICOS

BRIDGESTONE

Todas medidas FACILIDADES

CONSULTE A

**SALOMON DIAZ**

Serrano 65  
 FONO 382412  
 SANTIAGO

¡Radioteatros en RADIO MAGALLANES su emisora popular!

Nuevos impactos del Radioteatro Popular:

14.30 horas: La serie "Más Allá de las Estrellas", con la "Vida de la Novia de América".  
 15 horas: "Destino Fatal"... Una historia conmovedora que llega al corazón de toda mujer.  
 15.30 horas: La serie de "Radioteatro del Pueblo". Nuevo horario. Una magnífica selección de radionovelas populares.

Y siempre en los horarios tradicionales:

17 horas: "Amor en Sombras". Una obra llena de dramatismo y suspense.  
 18.30 hrs: "Las Aventuras del Huaso Banderas". Un personaje típicamente chileno con la auténtica vida de nuestros campos y los libretos de Diego Muñoz.  
 23 horas: "El Siniestro Doctor Mortis" La magnífica creación de Juan Marino, son los mejores y más originales cuentos de terror, misterio y suspense.

Y en la mañana:

10.30 horas: "Pido Luz Para mis Ojos". Una emotiva radionovela que cuenta la vida de un hombre a quien la guerra dejó ciego.

¡Radioteatros en Radio Magallanes, su emisora popular!

**RADIO SABA**  
 Fraiburg con control remoto

**COMPRO contado**

Ofertas: FONO 52952

## CASAS PREFABRICADAS "HERRERA"

OFRECE CASAS Y CABINAS DE MADERA

VARIOS TIPOS - PRECIOS ECONOMICOS - SE ENTREGAN INSTALADAS - AMPLIAS FACILIDADES.

Visitenos en ALAMEDA BDO O'HIGGINS 2457 tpo. fono 84107

## LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

¡Buscamos algunas ofertas entre las miles que tenemos!

**SECCION NIÑOS**

Guantes Gamuza Ira-Comunión... \$ 1.280  
 Socketes Stratch... 880  
 Peleras algodón fantasia... 3.980  
 Camisas Popelina, para colegio... 8.500  
 Pantalón Franela, colegio, 6 años... 1.980  
 Pantalón Pecos Bill, lona Yarus... 4.200  
 Jardineras de Gabardina con motivos bordados... 3.900

PRECIOS ESPECIALES POR MAYOR

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA  
 BANDERA 660

SERVICIO NACIONAL DE SALUD - Central de Abastecimiento

**PROPUESTA PUBLICA N° I-37164 DE IMPORTACION MAQUINARIA para COCINA**

PARA EL MIERCOLES 30 DE DICIEMBRE DE 1964, A LAS 16.00 HORAS.

Bases y antecedentes solicitarlos en Avenida Matta número 644 -entrepiso-, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

El mejor regalo para Ud. o su regalón.

OTRA VEZ EN CHILE BICICLETAS: ITAL - SPORT. ARCOS: 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26. MODELOS: Carrera, Paseos Damas, etc. CREDITOS TRICICLOS de REPARTO RODADOS PARA NIÑOS

**Cycles Alameda** EL PALACIO DEL RODADO ALAMEDA 2781 - CASI Esq. LIBERTAD

**PINTORAS PARA SEÑORAS Y NINITAS**

LINDO COLORIDO TODAS LAS MEDIDAS

FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO A. AV. ESPAÑA 141 TELEFONO 90362

**HOY GRAN PALACE REAL**  
 FONOS 8002 - 315-7, 10 P.M. LAS CONDES FONOS 484067 - 7 y 10.15

¡LA PELICULA QUE TODO EL MUNDO COMENTA!

3ª SEMANA de EXITO CLAMOROSO!

¡ELOGIADA POR LA CRITICA! ¡APLAUDIDA POR EL PUBLICO!

# LA CIGARRA

NO ES UN BICHO

¡NO SE LA PIERDA!

MAYORES DE 21 AÑOS

Para **CASACAS** Cold-Wind

Caballeros, Niños. Tipo especial motoneta. Amplio surtido. Género y cuero - Pantalones E°13=

San Diego 1531-Fono 55949

PRECIO JUSTO HORA EXACTA

RELOJ SUIZO CHEVRON

Pie E°10 GALDO 10MESES

JOYAS- ANILLOS

RELOJERIA **Gabor**

ESTADO 48 ESTADO 91

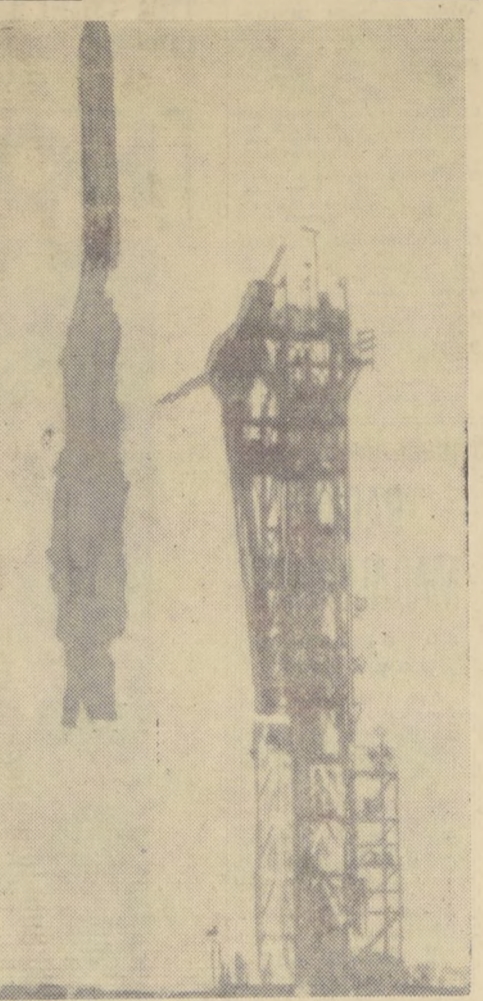
Marte, después de la Tierra, sería el planeta más apto para la vida

El lanzamiento del "Mariner-4" pone en el filo de la actualidad los estudios sobre las condiciones que ofrecería este planeta al hombre.

NUEVA YORK. (ANSA).— Marte ha sido siempre el planeta que más atracción produce en el hombre y su fascinación aumentó con el descubrimiento de sus "canales" y, después de sus dos raros satélites Phobos y Deimos por el astrónomo Hall en 1877. Estos, con las anomalías de sus tiempos de revolución...

sólo es cuestión de tiempo— y piensa ya en viajar a Marte. Para ello, comenzará por realizar estudios previos sobre las peculiaridades del planeta, primero con observaciones fotométricas, relativamente fáciles por la escasa densidad de la atmósfera; después, con viajes espaciales tripulados. Para esto, posiblemente, las naves estarán provistas de motores iónicos como sistemas propulsores, con los que se ahorrará tiempo para hacer los 60 millones de kilómetros que separan la Tierra del planeta Marte. La atmósfera de este planeta ofrecerá ventajas para la llegada y el regreso de los astronautas. La menor masa del planeta, en relación al

VIAJE DE SIETE MESES



CABO KENNEDY.— De exitoso fue calificado el lanzamiento realizado el sábado, desde este centro de proyectiles, de un vehículo espacial, "Mariner-4", con destino al planeta Marte. Este artefacto está provisto de cámaras fotográficas destinadas a la exploración de los misteriosos "canales" del planeta, cuando se aproxime a este centro de siete meses, siempre que antes no surjan tropiezos.

PALABRAS CRUZADAS

A crossword puzzle grid with numbers 1 through 47 indicating the starting positions for the clues.

- HORIZONTALES: 1.—Rueda de tanto acanalado, por la que corre una cuerda (pl.). 7.—Afeitara la barba. 13.—Acción de atisbar. 14.—Laudar, alabar. 15.—Dividir con un instrumento cortante. 16.—Hacia ruido una cosa. 17.—Terceto, composición para tres instrumentos o voces (pl.). 18.—Avanzar por el agua moviendo ciertas partes del cuerpo. 19.—Uno de los meses del año. 21.—Relativo al mar. 22.—Gorra que usaban los españoles. 23.—Vasijas que sirven para guisar. 25.—Igualdad de nivel. 26.—Elemento disociado por la corriente eléctrica. 27.—Dueña o señora. 30.—Fugue, escape, evite un peligro. 32.—(El) tragedia de Pedro Corneille (1639). 35.—Caz de los pantanos. 37.—Falla de memoria. 39.—Maltratara, deseducará. 40.—Río de Dinamarca. 41.—Conjunto de doce cosas. 43.—Mancha livida que rodea los ojos (pl.). 44.—Embustes, trampas. 45.—Embarcación pequeña de los moros. 46.—Hombre afeitado. 47.—Cmal, por donde sale el agua que se saca del barco (pl.).

FILTROS DE CARBON PARA CIGARRILLOS

NUEVA YORK. (ANSA).— Un importante laboratorio norteamericano ha experimentado con éxito la introducción de granos de carbón "activado" en los filtros para cigarrillos, con el fin de eliminar substancias potencialmente dañinas. Los experimentos permitieron comprobar el efecto que tiene sobre un normal cultivo celular la aplicación de una solución de las substancias contenidas en el humo de un cigarrillo que tenga filtro de carbón, comparado con el que tiene un cigarrillo sin filtro o que tenga un filtro común de celulosa. Las células del cultivo —se utilizó el tipo común emplea-

CONFERENCIAS, EXPOSICIONES, MÚSICA

- BIBLIOTECAS: BIBLIOTECA COMERCIAL: Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1242. 9 a 12 y de 14 a 18 horas. BIBLIOTECA NACIONAL: Av. Bernardo O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver, lunes sábado, de 9 a 12:30 y de 15 a 20 horas. BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA: Cienfuegos 95, lunes a viernes, de 14:30 a 19:30 horas. BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA: Compañía N.º 1519, de 9 a 12 horas, y de 15 a 19 horas. BIBLIOTECA MUSEO PEDA GOGIO: Cienfuegos 16, lunes a viernes, de 14:30 a 12:30 horas. BIBLIOTECA DEL CONGRESO NACIONAL: Huérfanos 1117, segundo piso, lunes a viernes, de 9 a 12:30 y de 15 a 19 horas. EXPOSICIONES: SERGIO CASTILLO: Esculturas, Galería María Paz, Moneda 873. JACQUES LIPCHITZ: 153 esculturas, Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal), Abierta hasta el 13 de diciembre. SERGIO MONTECINO: Pinturas de Rapa-Nui Sala Universitaria (Alameda 1040), Abierta entre 9 y 20:30 horas. MADAME BOLXADER: Pinturas, Instituto Chileno-Francés de Cultura (Agustinas 719), Abierta entre 9 y 20:30 horas. CARLOS MARTNER: Acuarelas, Galería de Arte del Centro Brasileño de Cultura, Alameda 1650. ARTE POPULAR BELGIO: Sala Le Caveau de la Librería Francesa (Huérfanos 1076). FERNANDO TORTEIRO: Oleos, Colegio de Constructores Civiles de Chile (Frutos 72), oficina 20. ESCUELA DE BELLAS ARTES: Muestra de alumnos del Taller de Grabado (segundo piso del edificio del Rotary Club Interamericano de Cultura (Moneda 1467). EXPOSICION FOTOGRAFICA: De los alumnos del tercer y cuarto año de periodismo. Los Atomos 2441 (Suiza). NORMA ARREZ DE NAVARETE: Arreglos florales y motivos de Navidad, Instituto Bancario de Cultura (Huérfanos 1234-B). DOCUMENTALES SOBRE ARTES PLASTICAS: 19 horas, sala Valentin Letelier, 3er. piso. OBSEQUIO DE RETRATO: La Sociedad Nacional de Bellas Artes entregará hoy al representante diplomático de Grecia en nuestro país, Gabriel Moustakis, un retrato al óleo del fundador del Rotary Club Interamericano, Paul Harris. LA REALIDAD CRIMINOLOGICA: Por el Dr. Alberto Bahamondes, 19 horas, Instituto de Ciencias Penales (Ahuimada 311, oficina 204).

arte y cultura

EL MERCADO DE EMPLEO.— El Jefe del Departamento de Empleo y Mano de Obra de la Dirección del Trabajo, Jaime Rodríguez, ofrecerá mañana una conferencia sobre "Formación del Mercado de Empleo y sus proyecciones en el caso chileno".

Durante el desarrollo del Congreso se rendirá homenaje a los escritores hispanoamericanos Andrés Bello y Rubén Darío, a petición de la Academia Chilena de la Lengua.

EXPOSICION EN LAS CONDES.— El próximo jueves, a las 19 horas se inaugurará una exposición de los trabajos ejecutados en los talleres del Instituto Cultural Las Condes. Se presentarán grabado, litografía, orfebrería artística, esmalte sobre metal, cerámica, pintura, dibujo, estampado en género, arte en tórcula, pintura infantil y trabajos en poblaciones obreras.

CONFERENCIA DE ROBERTO MEZA.— El escritor chileno Roberto Meza Fuentes disertará mañana sobre el tema "Desde el Antiguo Testamento al Existencialismo de nuestros días (Vida, acción y pensamiento de Martín Buber)". El acto se iniciará a las 19 horas, en la Sala Valentin Letelier (Huérfanos 1117, 3er piso).

BAZAR DE NAVIDAD.— Hasta el 7 de diciembre se reciben las obras para el Bazar de Navidad, que se inaugurará el 11 del mismo mes en el Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal).

ARTE FOTOGRAFICO.— Una exposición internacional de Arte Fotográfico se inaugura mañana, a las 19:30 hrs., en la sala de exposiciones del Banco de Chile (Huérfanos esquina de San Antonio) auspiciado por el Directorio del Foto Club de Chile.

CONCURSO DE ARTISTAS JOVENES.— El 18 de diciembre se inaugurará el Museo Nacional de Bellas Artes (Parque Forestal) el Salón Nacional del Concurso "Eso" de Artistas Jóvenes. Lo organiza el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, el Museo Nacional de Bellas Artes y la Sociedad Amigos del Museo de Arte Contemporáneo.

REMADE DE OBJETOS DE ARTE.— Un grupo de artistas y particulares han donado cuadros, esculturas, cerámicas y otros objetos de arte, para contribuir a la terminación de una guardería y jardín infantil en Lo Barnechea. Las obras se exhibirán en el Instituto Cultural de Las Condes (Avenida Apurímaco 6570) a contar del miércoles 2 hasta el miércoles 9, día en que se efectuará el remate.

Quienes deseen cooperar a esta obra (que beneficiará, a la Cruz Roja de Las Condes) pueden dirigirse a Carmen Silva, fono 75. Las Condes o directamente al Instituto Cultural de Las Condes, fono 484021.

CONGRESO DE LA LENGUA CASTELLANA.— Hoy, a las 10 horas, se inicia en Buenos Aires el Cuarto Congreso de Academias de la Lengua Española, con participación de delegados de más de veinte países. La delegación chilena, in-

EMPLOYO Y MATRICULAS. Estudio y empleo seguro. Instituto Comercial S. Dirección: ERNESTO MALACALZADO. Director.

RESULTADO PUZZLE DE AYER. GORILA NACION... ONAGRO NOVELA

DICK TRACY. POR CHESTER GOULD. "NOS INVITARON A EMPAREJADOS CEBOLLAS VERDES, SAKSA PICANTE..."

JUAN MARINO. "¡NO HACE FALTA QUE NOS DE EXPLICACIONES, SIMPATIZAMOS CON LA CAUSA POLITICA DE UDS.!"

POR SAM LEFF. "¡SE LO CREGO! ¡BUENA SUERTE!"

RAMONA. POR LINO PALACIO. "¡ENTRÁ, JESÚS!"

TARZAN. "¡SI FUERA MAS JOVEN NO VACILARIA EN SEGUIRLOS!"

Por Edgar Rice Burroughs. "MAS TARDE, DOS JINETES SE ALEJARON DE LUANDA... ¡HABIAN COMPLETADO SU MISION!"

AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO. "¡SI NO ENTENDAS PUEDES GABER..."